TOSHIBA

AIR CONDITIONER (SPLIT TYPE)

Installation Manual

HFC
R410A

1116950153

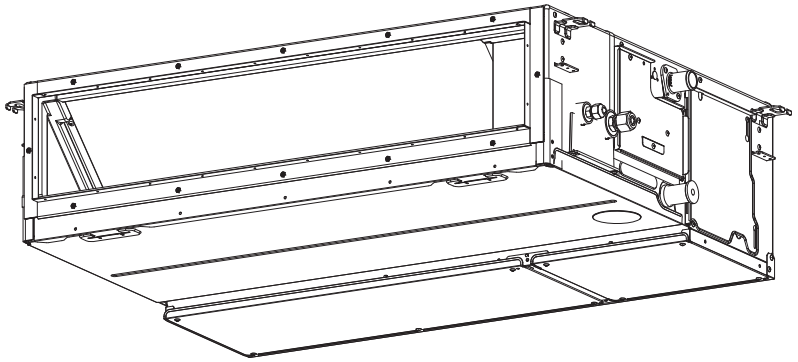
Indoor Unit

Model name: _____

For commercial use

Concealed Duct High Static Pressure Type

RAV-SH3601BP Series
RAV-SH4801BP Series



Original instruction

Please read this Installation Manual carefully before installing the Air Conditioner.
- This Manual describes the installation method of the indoor unit.
- For installation of the outdoor unit, follow the Installation Manual attached to the outdoor unit.
- For precaution for safety, follow the Installation Manual attached to the outdoor unit.

ADOPTION OF NEW REFRIGERANT

This Air Conditioner uses R410A an environmentally friendly refrigerant.

Contents

1 **Precautions for safety** 3
2 **Accessory parts** 8
3 **Selection of installation place** 8
4 **Installation** 10
5 **Drain piping** 11
6 **Duct design** 14
7 **Refrigerant piping** 15
8 **Electrical connection** 16
9 **Applicable controls** 18
10 **Test run** 23
11 **Maintenance** 24
12 **Troubleshooting** 25

Thank you for purchasing this Toshiba air conditioner.
Please read carefully through these instructions that contain important information which complies with the Machinery Directive (Directive 2006/42/EC), and ensure that you understand them.
After completing the installation work, hand over this Installation Manual as well as the Owner's Manual provided to the user, and ask the user to keep them in a safe place for future reference.

Generic Denomination: Air Conditioner

Definition of Qualified Installer or Qualified Service Person
The air conditioner must be installed, maintained, repaired and removed by a qualified installer or qualified service person. When any of these jobs is to be done, ask a qualified installer or qualified service person to do them for you. A qualified installer or qualified service person is an agent who has the qualifications and knowledge described in the following table.

Agent	Qualifications and knowledge which the agent must have
Qualified installer	• The qualified installer is a person who installs, maintains, relocates and removes the air conditioners made by Toshiba Carrier Corporation. He or she has been trained to install, maintain, relocate and remove the air conditioners made by Toshiba Carrier Corporation or, alternatively, he or she has been instructed in such operations by an individual or individuals who have been trained and is thus thoroughly acquainted with the knowledge related to these operations. • The qualified installer who is allowed to do the electrical work involved in installation, relocation and removal has the qualifications pertaining to this electrical work as stipulated by the local laws and regulations, and he or she is a person who has been trained in matters relating to electrical work on the air conditioners made by Toshiba Carrier Corporation or, alternatively, he or she has been instructed in such matters by an individual or individuals who have been trained and is thus thoroughly acquainted with the knowledge related to this work. • The qualified installer who is allowed to do the refrigerant handling and piping work involved in installation, relocation and removal has the qualifications pertaining to this refrigerant handling and piping work as stipulated by the local laws and regulations, and he or she is a person who has been trained in matters relating to refrigerant handling and piping work on the air conditioners made by Toshiba Carrier Corporation or, alternatively, he or she has been instructed in such matters by an individual or individuals who have been trained and is thus thoroughly acquainted with the knowledge related to this work. • The qualified installer who is allowed to work at heights has been trained in matters relating to working at heights with the air conditioners made by Toshiba Carrier Corporation or, alternatively, he or she has been instructed in such matters by an individual or individuals who have been trained and is thus thoroughly acquainted with the knowledge related to this work.
Qualified service person	• The qualified service person is a person who installs, repairs, maintains, relocates and removes the air conditioners made by Toshiba Carrier Corporation. He or she has been trained to install, repair, maintain, relocate and remove the air conditioners made by Toshiba Carrier Corporation or, alternatively, he or she has been instructed in such operations by an individual or individuals who have been trained and is thus thoroughly acquainted with the knowledge related to these operations. • The qualified service person who is allowed to do the electrical work involved in installation, repair, relocation and removal has the qualifications pertaining to this electrical work as stipulated by the local laws and regulations, and he or she is a person who has been trained in matters relating to electrical work on the air conditioners made by Toshiba Carrier Corporation or, alternatively, he or she has been instructed in such matters by an individual or individuals who have been trained and is thus thoroughly acquainted with the knowledge related to this work. • The qualified service person who is allowed to do the refrigerant handling and piping work involved in installation, repair, relocation and removal has the qualifications pertaining to this refrigerant handling and piping work as stipulated by the local laws and regulations, and he or she is a person who has been trained in matters relating to refrigerant handling and piping work on the air conditioners made by Toshiba Carrier Corporation or, alternatively, he or she has been instructed in such matters by an individual or individuals who have been trained and is thus thoroughly acquainted with the knowledge related to this work. • The qualified service person who is allowed to work at heights has been trained in matters relating to working at heights with the air conditioners made by Toshiba Carrier Corporation or, alternatively, he or she has been instructed in such matters by an individual or individuals who have been trained and is thus thoroughly acquainted with the knowledge related to this work.

Definition of Protective Gear
When the air conditioner is to be transported, installed, maintained, repaired or removed, wear protective gloves and 'safety' work clothing.
In addition to such normal protective gear, wear the protective gear described below when undertaking the special work detailed in the following table.
Failure to wear the proper protective gear is dangerous because you will be more susceptible to injury, burns, electric shocks and other injuries.

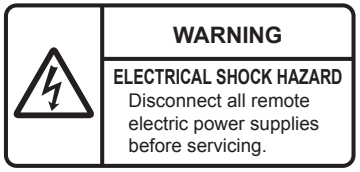
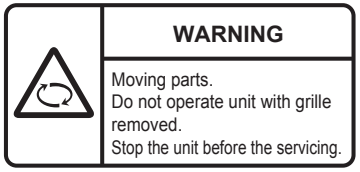
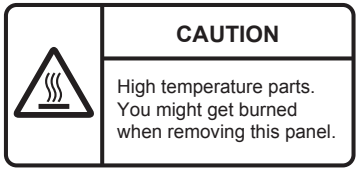
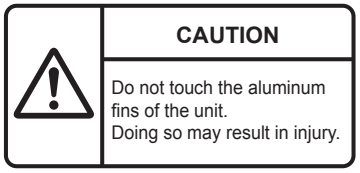
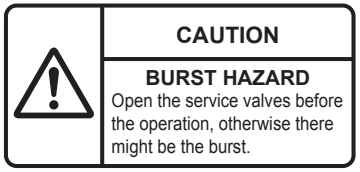
Work undertaken	Protective gear worn
All types of work	Protective gloves 'Safety' working clothing
Electrical-related work	Gloves to provide protection for electricians and from heat Insulating shoes Clothing to provide protection from electric shock
Work done at heights (50 cm or more)	Helmets for use in industry
Transportation of heavy objects	Shoes with additional protective toe cap
Repair of outdoor unit	Gloves to provide protection for electricians and from heat

These safety cautions describe important matters concerning safety to prevent injury to users or other people and damages to property. Please read through this manual after understanding the contents below (meanings of indications), and be sure to follow the description.

Indication	Meaning of Indication
⚠ **WARNING**	Text set off in this manner indicates that failure to adhere to the directions in the warning could result in serious bodily harm (*1) or loss of life if the product is handled improperly.
⚠ **CAUTION**	Text set off in this manner indicates that failure to adhere to the directions in the caution could result in slight injury (*2) or damage (*3) to property if the product is handled improperly.

*1: Serious bodily harm indicates loss of eyesight, injury, burns, electric shock, bone fracture, poisoning, and other injuries which leave aftereffect and require hospitalization or long-term treatment as an outpatient.
*2: Slight injury indicates injury, burns, electric shock, and other injuries which do not require hospitalization or long-term treatment as an outpatient.
*3: Damage to property indicates damage extending to buildings, household effects, domestic livestock, and pets.

■ Warning indications on the air conditioner unit

Warning indication	Description
	**WARNING** **ELECTRICAL SHOCK HAZARD** Disconnect all remote electric power supplies before servicing.
	**WARNING** Moving parts. Do not operate unit with grille removed. Stop the unit before the servicing.
	**CAUTION** High temperature parts. You might get burned when removing this panel.
	**CAUTION** Do not touch the aluminium fins of the unit. Doing so may result in injury.
	**CAUTION** **BURST HAZARD** Open the service valves before the operation, otherwise there might be the burst.

1 Precautions for safety

The manufacturer shall not assume any liability for the damage caused by not observing the description of this manual.

⚠ WARNING

General

- Before starting to install the air conditioner, read through the Installation Manual carefully, and follow its instructions to install the air conditioner.
- Only a qualified installer or service person is allowed to do installation work. Inappropriate installation may result in water leakage, electric shock or fire.
- Do not use any refrigerant different from the one specified for complement or replacement. Otherwise, abnormally high pressure may be generated in the refrigeration cycle, which may result in a failure or explosion of the product or an injury to your body.
- Before opening the electrical control box cover of the indoor unit or service panel of the outdoor unit, set the circuit breaker to the OFF position. Failure to set the circuit breaker to the OFF position may result in electric shocks through contact with the interior parts. Only a qualified installer(*1) or qualified service person(*1) is allowed to remove the electrical control box cover of the indoor unit or service panel of the outdoor unit and do the work required.
- Before carrying out the installation, maintenance, repair or removal work, be sure to set the circuit breaker to the OFF position. Otherwise, electric shocks may result.
- Place a “Work in progress” sign near the circuit breaker while the installation, maintenance, repair or removal work is being carried out. There is a danger of electric shocks if the circuit breaker is set to ON by mistake.
- Only a qualified installer(*1) or qualified service person(*1) is allowed to undertake work at heights using a stand of 50 cm or more or to remove the intake grille of the indoor unit to undertake work.
- Wear protective gloves and safety work clothing during

installation, servicing and removal.

- Do not touch the aluminum fin of the outdoor unit. You may injure yourself if you do so. If the fin must be touched for some reason, first put on protective gloves and safety work clothing, and then proceed.
- Before opening the suction board cover, set the circuit breaker to the OFF position. Failure to set the circuit breaker to the OFF position may result in injury through contact with the rotation parts. Only a qualified installer(*1) or qualified service person(*1) is allowed to remove the suction board cover and do the work required.
- When work is performed at heights, use a ladder which complies with the ISO 14122 standard, and follow the procedure in the ladder's instructions. Also wear a helmet for use in industry as protective gear to undertake the work.
- Before cleaning the filter or other parts of the outdoor unit, set the circuit breaker to OFF without fail, and place a "Work in progress" sign near the circuit breaker before proceeding with the work.
- Before working at heights, put a sign in place so that no one will approach the work location, before proceeding with the work. Parts and other objects may fall from above, possibly injuring a person below. While carrying out the work, wear a helmet for protection from falling objects.
- Do not use the refrigerant other than R410A.
  For the refrigerant type, check the outdoor unit to be combined.
- The refrigerant used by this air conditioner, follow to the outdoor unit.
- The air conditioner must be transported in stable condition. If any part of the product is broken, contact the dealer.
- When the air conditioner must be transported by hand, carry it by two or more people.
- Do not move or repair any unit by yourself. There is high voltage inside the unit. You may get electric shock when removing the cover and main unit.
- This appliance is intended to be used by expert or trained users in shops, in light industry, or for commercial use by lay persons.

Selection of installation location

- When the air conditioner is installed in a small room, provide appropriate measures to ensure that the concentration of refrigerant leakage occur in the room does not exceed the critical level.
- Do not install in a location where flammable gas leaks are possible. If the gas leak and accumulate around the unit, it may ignite and cause a fire.
- To transport the air conditioner, wear shoes with additional protective toe caps.
- To transport the air conditioner, do not take hold of the bands around the packing carton. You may injure yourself if the bands should break.
- Install the indoor unit at least 2.5 m above the floor level since otherwise the users may injure themselves or receive electric shocks if they poke their fingers or other objects into the indoor unit while the air conditioner is running.
- Do not place any combustion appliance in a place where it is directly exposed to the wind of air conditioner, otherwise it may cause imperfect combustion.

Installation

- When the indoor unit is to be suspended, the designated hanging bolts (M10 or W3/8) and nuts (M10 or W3/8) must be used.
- Install the air conditioner securely in a location where the base can sustain the weight adequately. If the strength is not enough, the unit may fall down resulting in injury.
- Follow the instructions in the Installation Manual to install the air conditioner. Failure to follow these instructions may cause the product to fall down or topple over or give rise to noise, vibration, water leakage or other trouble.
- Carry out the specified installation work to guard against the possibility of high winds and earthquake. If the air conditioner is not installed appropriately, a unit may topple over or fall down, causing an accident.

- If refrigerant gas has leaked during the installation work, ventilate the room immediately. If the leaked refrigerant gas comes in contact with fire, noxious gas may generate.
- Use forklift to carry in the air conditioner units and use winch or hoist at installation of them.
- Suction duct length must be longer than 850 mm.
- Helmet must be worn to protect your head from falling objects. Especially, when you work under an inspection opening, helmet must be worn to protect your head from falling objects from the opening.

Refrigerant piping

- Install the refrigerant pipe securely during the installation work before operating the air conditioner. If the compressor is operated with the valve open and without refrigerant pipe, the compressor sucks air and the refrigeration cycles is over pressurized, which may cause an injury.
- Tighten the flare nut with a torque wrench in the specified manner. Excessive tighten of the flare nut may cause a crack in the flare nut after a long period, which may result in refrigerant leakage.
- After the installation work, confirm that refrigerant gas does not leak. If refrigerant gas leaks into the room and flows near a fire source, such as a cooking range, noxious gas may be generated.
- When the air conditioner has been installed or relocated, follow the instructions in the Installation Manual and purge the air completely so that no gases other than the refrigerant will be mixed in the refrigerating cycle. Failure to purge the air completely may cause the air conditioner to malfunction.
- Nitrogen gas must be used for the airtight test.
- The charge hose must be connected in such a way that it is not slack.

Electrical wiring

- Only a qualified installer(*1) or qualified service person(*1) is allowed to carry out the electrical work of the air conditioner. Under no circumstances must this work be done by an unqualified individual since failure to carry out the work properly may result in electric shocks and/or electrical leaks.
- To connect the electrical wires, repair the electrical parts or undertake other electrical jobs, wear gloves to provide protection for electricians, insulating shoes and clothing to provide protection from electric shocks. Failure to wear this protective gear may result in electric shocks.
- Use wiring that meets the specifications in the Installation Manual and the stipulations in the local regulations and laws. Use of wiring which does not meet the specifications may give rise to electric shocks, electrical leakage, smoking and/or a fire.
- Connect earth wire. (Grounding work)
  Incomplete grounding causes an electric shock.
- Do not connect earth wires to gas pipes, water pipes, and lightning conductor or telephone earth wires.
- After completing the repair or relocation work, check that the earth wires are connected properly.
- Install a circuit breaker that meets the specifications in the installation manual and the stipulations in the local regulations and laws.
- Install the circuit breaker where it can be easily accessed by the agent.
- When installing the circuit breaker outdoors, install one which is designed to be used outdoors.
- Under no circumstances the power wire must not be extended. Connection trouble in the places where the wire is extended may give rise to smoking and/or a fire.
- Electrical wiring work shall be conducted according to law and regulation in the community and installation manual. Failure to do so may result in electrocution or short circuit.

Test run

- Before operating the air conditioner after having completed the work, check that the electrical control box cover of the indoor unit and service panel of the outdoor unit are closed, and set the circuit breaker to the ON position. You may receive an electric shock if the power is turned on without first conducting these checks.
- If there is any kind of trouble (such as an error display has appeared, smell of burning, abnormal sounds, the air conditioner fails to cool or heat or water is leaking) has occurred in the air conditioner, do not touch the air conditioner yourself but set the circuit breaker to the OFF position, and contact a qualified service person. Take steps to ensure that the power will not be turned on (by marking “out of service” near the circuit breaker, for instance) until qualified service person arrives. Continuing to use the air conditioner in the trouble status may cause mechanical problems to escalate or result in electric shocks or other trouble.
- After the work has finished, use an insulation tester set (500V Megger) to check the resistance is 1 MΩ or more between the charge section and the non-charge metal section (Earth section). If the resistance value is low, a disaster such as a leak or electric shock is caused at user’s side.
- Upon completion of the installation work, check for refrigerant leaks and check the insulation resistance and water drainage. Then conduct a test run to check that the air conditioner is operating properly.

Explanations given to user

- Upon completion of the installation work, tell the user where the circuit breaker is located. If the user does not know where the circuit breaker is, he or she will not be able to turn it off in the event that trouble has occurred in the air conditioner.
- After the installation work, follow the Owner’s Manual to explain to the customer how to use and maintain the unit.

Relocation

- Only a qualified installer(*1) or qualified service person(*1) is allowed to relocate the air conditioner. It is dangerous for the air conditioner to be relocated by an unqualified individual since a fire, electric shocks, injury, water leakage, noise and/or vibration may result.
- When carrying out the pump-down work shut down the compressor before disconnecting the refrigerant pipe. Disconnecting the refrigerant pipe with the service valve left open and the compressor still operating will cause air or other gas to be sucked in, raising the pressure inside the refrigeration cycle to an abnormally high level, and possibly resulting in rupture, injury or other trouble.

⚠ CAUTION

New refrigerant air conditioner installation

- **This air conditioner adopts the new HFC refrigerant (R410A) which does not destroy ozone layer.**
- The characteristics of R410A refrigerant are; easy to absorb water, oxidizing membrane or oil, and its pressure is approx. 1.6 times higher than that of refrigerant R22. Accompanied with the new refrigerant, refrigerating oil has also been changed. Therefore, during installation work, be sure that water, dust, former refrigerant, or refrigerating oil does not enter the refrigerating cycle.
- To prevent charging an incorrect refrigerant and refrigerating oil, the sizes of connecting sections of charging port of the main unit and installation tools are changed from those for the conventional refrigerant.
- Accordingly the exclusive tools are required for the new refrigerant (R410A).
- For connecting pipes, use new and clean piping designed for R410A, and please care so that water or dust does not enter.

To disconnect the appliance from main power supply

- This appliance must be connected to the main power supply by means of a switch with a contact separation of at least 3 mm.

The installation fuse (all types can be used) must be used for the power supply line of this conditioner.

(*1) Refer to the “Definition of Qualified Installer or Qualified Service Person.”

2 Accessory parts

■ Refrigerant piping

Part name	Q'ty	Shape	Usage
Installation Manual	1	This manual	(Hand over to customers)
Owner's Manual	1		(Hand over to customers)
Heat insulating pipe	2		For heat insulation of pipe connecting section
Washer	8		For hanging-down unit
Hose band	1		For connecting drain pipe
Flexible hose	1		For adjusting center of drain pipe
Heat insulator	1		For heat insulation of drain connecting section

3 Selection of installation place

Avoid installing in the following places

Select a location for the indoor unit where the cool or warm air will circulate evenly.
Avoid installation in the following kinds of locations.

- Saline area (coastal area)
- Locations with acidic or alkaline atmospheres (such as areas with hot springs, factories where chemicals or pharmaceuticals are made and places where the exhaust air from combustion appliances will be sucked into the unit).
  Doing so may cause the heat exchanger (its aluminum fins and copper pipes) and other parts to become corroded.
- Locations with atmospheres with mist of cutting oil or other types of machine oil. Doing so may cause the heat exchanger to become corroded, mists caused by the blockage of the heat exchanger to be generated, the plastic parts to be damaged, the heat insulators to peel off, and other such problems to result.
- Places where iron or other metal dust is present. If iron or other metal dust adheres to or collects on the interior of the air conditioner, it may spontaneously combust and start a fire.
- Locations where vapors from food oils are formed (such as kitchens where food oils are used). Blocked filters may cause the air conditioner's performance to deteriorate, condensation to form, the plastic parts to be damaged, and other such problems to result.
- Locations near obstructions such as ventilation openings or lighting fixtures where the flow of the blown air will be disrupted (a disruption of the air flow may cause the air conditioner's performance to deteriorate or the unit to shut down).
- Locations where an in-house power generator is used for the power supply. The power line frequency and voltage may fluctuate, and the air conditioner may not work properly as a result.
- On truck cranes, ships or other moving conveyances.
  The air conditioner must not be used for special applications (such as for storing food, plants, precision instruments or art works).
  (The quality of the items stored may be degraded.)
- Locations where high frequencies are generated (by inverter equipment, in-house power generators, medical equipment or communication equipment).
  (Malfunctioning or control trouble in the air conditioner or noise may adversely affect the equipment's operation.)
- Locations where there is anything under the unit installed that would be compromised by wetness. (If the drain has become blocked or when the humidity is over 80%, condensation from the indoor unit will drip, possibly causing damage to anything underneath.)
- In the case of the wireless type of system, rooms with the inverter type of fluorescent lighting or locations exposed to direct sunlight.
  (The signals from the wireless remote controller may not be sensed.)
- Locations where organic solvents are being used.
- The air conditioner cannot be used for liquefied carbonic acid cooling or in chemical plants.
- Location near doors or windows where the air conditioner may come into contact with high-temperature, high humidity outdoor air.
  (Condensation may occur as a result.)
- Locations where special sprays are used frequently.

■ Installation under high-humidity atmosphere

In some cases including the rainy season, especially inside of the ceiling may become high-humidity atmosphere (dew-point temperature: 23 °C or higher).

1. Installation to inside of the ceiling with tiles on the roof
2. Installation to inside of the ceiling with slated roof
3. Installation to a place where inside of the ceiling is used for pathway to intake the fresh air
4. Installation to a kitchen

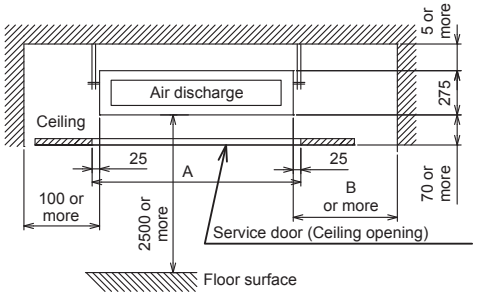
- In the above cases, additionally attach the heat insulator to all positions of the air conditioner, which come to contact with the high-humidity atmosphere. In this case, arrange the side plate (Check port) so that it is easily removed.
- Apply also a sufficient heat insulation to the duct and connecting part of the duct.

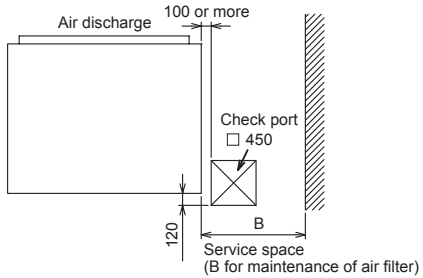
[Reference]	Condensation test conditions	
	Indoor side:	27 °C dry bulb temperature 24 °C wet bulb temperature
	Air volume:	Low air volume, operation time 4 hours

■ Installation space

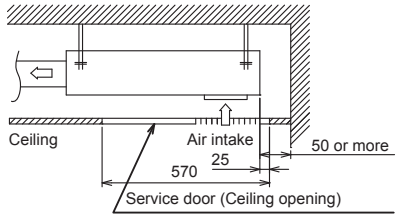
(Unit: mm)

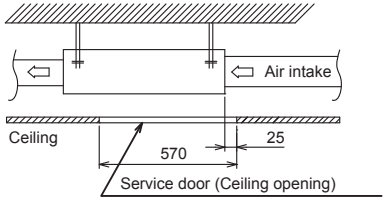
Reserve sufficient space required for installation or service work.

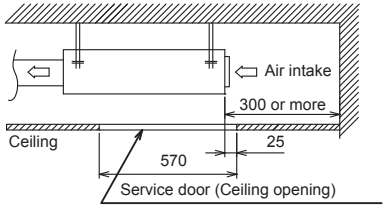




A	B
1450	700







■ Filter cleaning sign term setting

The lighting term setup of the filter sign (Notification of filter cleaning) of the remote controller can be changed according to the condition of installation.
For setup method, refer to “Filter sign setting” in the Applicable controls of this Manual.

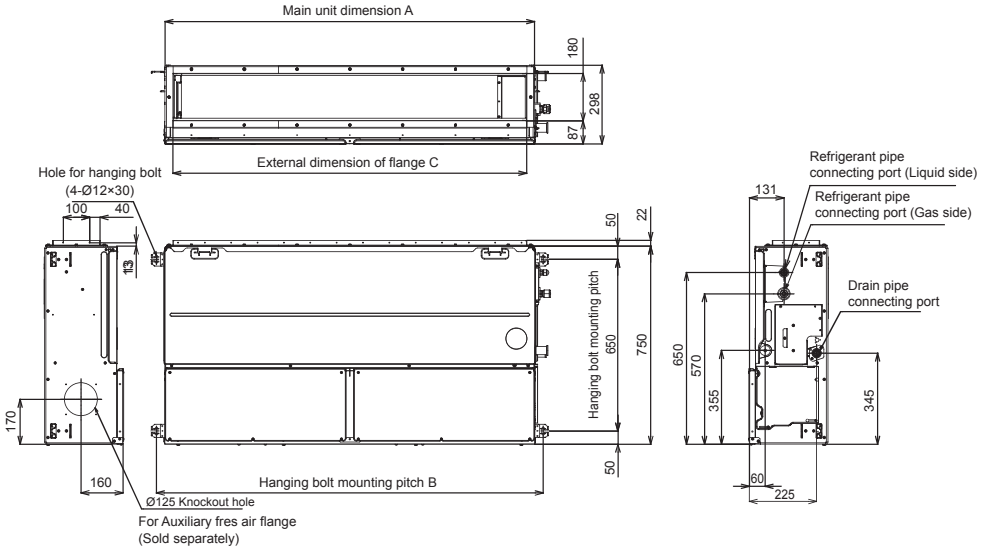
4 Installation

⚠ CAUTION

Strictly comply with the following rules to prevent damage of the indoor units and human injury.

- Do not put a heavy article on the indoor unit or let a person get on it. (Even units are packaged)
- Carry in the indoor unit as it is packaged if possible. If carrying in the indoor unit unpacked by necessity, use buffering cloth or other material to not damage the unit.
- To move the indoor unit, hold the hooking brackets (4 positions) only.
  Do not apply force to the other parts (such as refrigerant pipe, drain pan, foamed parts, or resin parts).
- Carry the package by two or more persons, and do not bundle it with plastic band at positions other than specified.
- To install vibration isolation material to hanging bolts, confirm that it does not increase the unit vibration.

■ External dimensions (Unit: mm)



▼ Dimension

A	B	C
1400	1465	1340

■ Installation of hanging bolt

- Consider the piping / wiring after the unit is hung to determine the location of the indoor unit installation and orientation.
- After the location of the indoor unit installation has been determined, install hanging bolts.
- For the dimensions of the hanging bolt pitches, refer to the external view.
- When a ceiling already exists, lay the drain pipe, refrigerant pipe, control wires, and remote controller wires to their connection locations before hanging the indoor unit.

Procure hanging bolts washer and nuts for installing the indoor unit (these are not supplied).

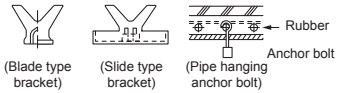
Hanging bolt	M10 or W3/8	4 pieces
Nut	M10 or W3/8	12 pieces
Washer	M10	8 pieces

Installation of hanging bolt

Use M10 hanging bolts (4 pcs, locally procured). Matching to the existing structure, set pitch according to size in the unit external view as shown below.

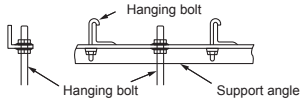
New concrete slab

Install the bolts with insert brackets or anchor bolts.



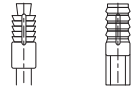
Steel flame structure

Use existing angles or install new support angles.



Existing concrete slab

Use a hole-in anchors, hole-in plugs, or a hole-in bolts.

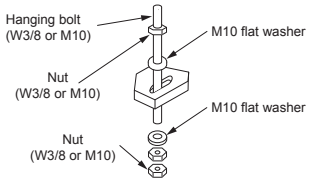


■ Installation of outdoor unit

Treatment of ceiling

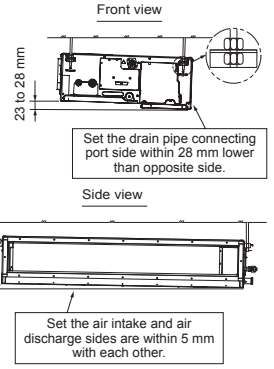
The ceiling differs according to structure of building. For details, consult your constructor or interior finish contractor.
In the process after the ceiling board has been removed, it is important to reinforce ceiling foundation (frame) and to keep horizontal level of installed ceiling correctly in order to prevent vibration of ceiling board.

- Attach the nuts and the M10 flat washers to the hanging bolt.
- Put washers at up and down of the hanging bracket of the indoor unit to hang down the indoor unit.
- Check that four sides are horizontal with a level gauge. (Horizontal degree: Within 5 mm)



REQUIREMENT

- Hang the unit in a horizontal position.
  When unit is hanged to slant, it may cause overflow of drainage.
- Install the unit within the dimension according to the figure below.
- Use level gauge to confirm whether the unit is hang horizontally.

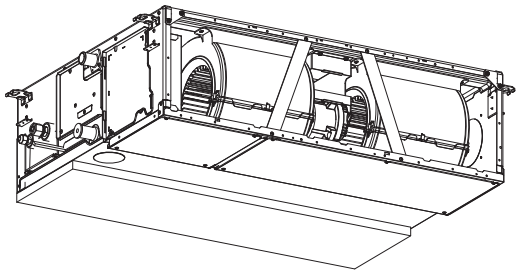


■ Removing the foamed polystyrene and three plates for transportation

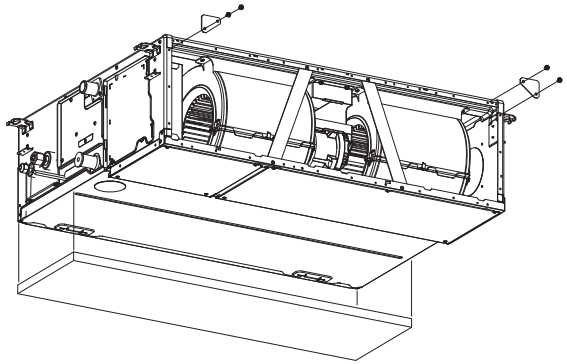
1 **Remove three plates from air inlet side.**

2 **Remove the foamed polystyrene from bottom side after setting indoor unit at hanging bolt.**

Before

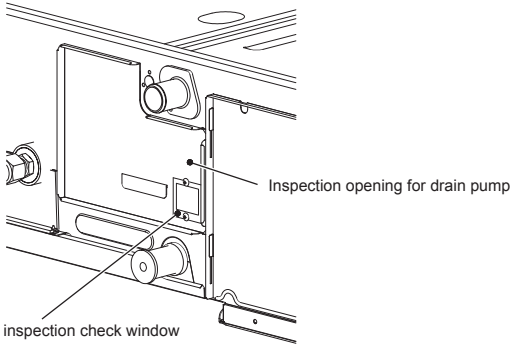


After



■ Drain pan inspection window

This makes it possible to inspect for drain pan dirt and to confirm drainage during installation

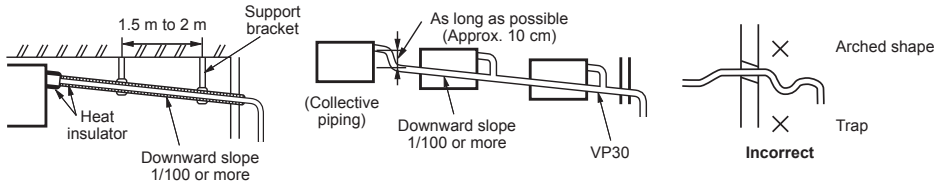


5 Drain piping

⚠ CAUTION

Following the Installation Manual, perform the drain piping work so that water is properly drained. Apply a heat insulation so as not to cause a dew condensation.
Inappropriate piping work may result in water leakage in the room and wet furniture.

- Provide the indoor drain piping with proper heat insulation.
- Provide the area where the pipe connects to the indoor unit with proper heat insulation. Improper heat insulation will cause condensation to form.
- The drain pipe must be sloping downward (at an angle of 1/100 or more), and do not run the pipe up and down (arched shape) or allow it to form traps. Doing so may cause abnormal sounds.
- Restrict the length of the traversing drain pipe to 20 meters or less. For a long pipe, provide support brackets at intervals of 1.5 to 2 meters to prevent flapping.
- Install the collective piping as shown in the following figure.
- Do not provide any air vents. Otherwise, the drain water will spout, causing water to leak.
- Do not allow any force to be applied to the connection area with the drain pipe.



■ Pipe material, size and insulator

The following materials for piping work and insulating process are locally procured.

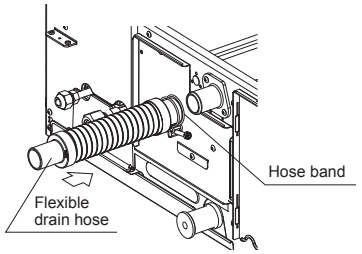
Pipe material	Hard vinyl chloride pipe VP25 (Nominal outer diameter Ø32 mm)
Insulator	Foamed polyethylene foam, thickness: 10 mm or more

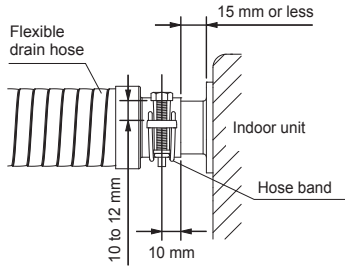
■ Connecting drain pipe

Insert flexible drain hose into upper drain pipe of main unit as far as it will go. Fix it with hose band.

REQUIREMENT

Mount the flexible drain hose using the hose band without using adhesive.

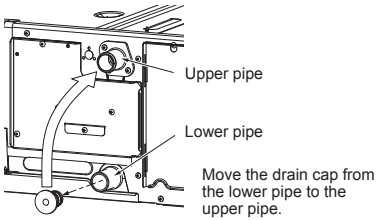




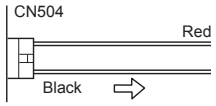
■ Gravitational drainage

1 **Reattach the drain cap.**
* For gravitational drainage, remove the white connector (CN504) on the upper left of the circuit board in the electrical control box.

2 **Insert flexible drain hose into lower drain pipe and fix it with hose band.**



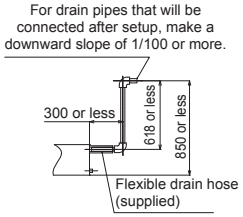
3 **Remove drain pump connector CN504.**



■ Drain up

When a down-gradient cannot be secured for the drain pipe, drain-up piping is possible.

- The height of the drain pipe must be 850 mm or less from the underside of the indoor unit.
- Take the drain pipe out of the drain pipe joint with the indoor unit in 300 mm or less, and bend up the pipe vertically.
- Immediately after the pipe is bent up vertically, lay the pipe making a down-gradient.



Drain up setup dimensions

■ Check the draining

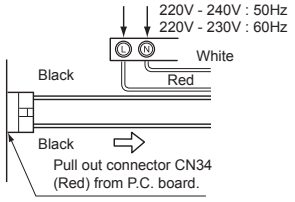
In the test run, check that water drain is properly performed and water does not leak from the connecting part of the pipes. When doing this, also check that no abnormal sounds are heard from the drain pump motor. Check draining also when installed in heating period.

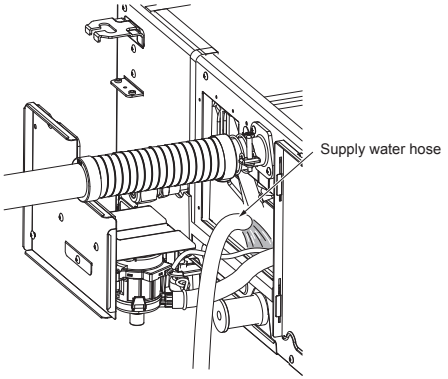
When the electrical and wiring work has been completed

Pour some water by following the method shown in the following figure. Then, while performing a cooling operation, check that the water drains from the drain pipe connecting port (transparent) and that no water is leaking from the drain pipe.

When the electrical and wiring work has not been completed

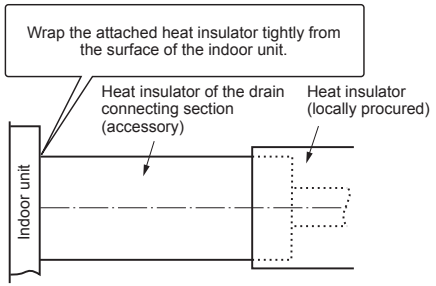
- Disconnect the float switch connector (3P: red) from the connector (CN34: red) on the printed circuit board inside the electrical control box. (Before doing this, the power must be turned off.)
- Connect a 220V to 240V supply voltage to (L) and (N) on the power supply terminal block. (Do not apply a 220V to 240V voltage to (A), (B) of the terminal block. Otherwise, the printed circuit board may be damaged.)
- Pour the water by following the method shown in the following figure. (Amount of water poured: 1500 cc to 2000 cc)
- When the power is turned on, the drain pump automatically starts running. Check whether the water is draining from the drain pipe connecting port, and check that no water is leaking from the drain pipe.
- After checking that the water drains and there are no water leaks, turn off the power, connect the float switch connector to its original location (CN34) on the printed circuit board, and return the electrical control box to its original position.



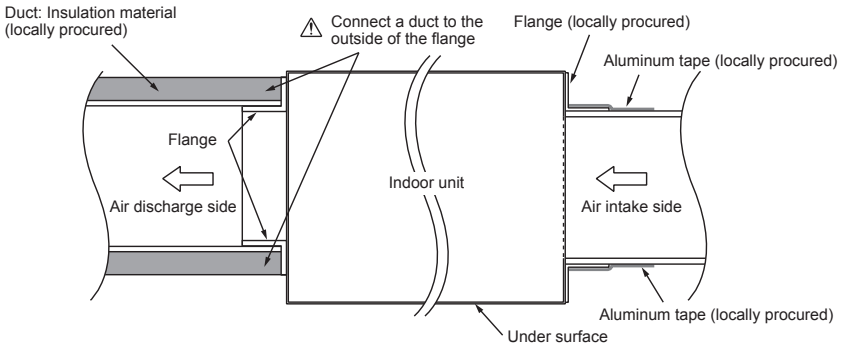


■ Heat insulating process

- As shown in the figure, cover the flexible hose and hose band with the attached heat insulator up to the bottom of the indoor unit tightly.
- Cover the drain pipe tightly with a heat insulator procured locally so that it overlaps with the attached heat insulator of the drain connecting section.



■ Connecting method of the duct

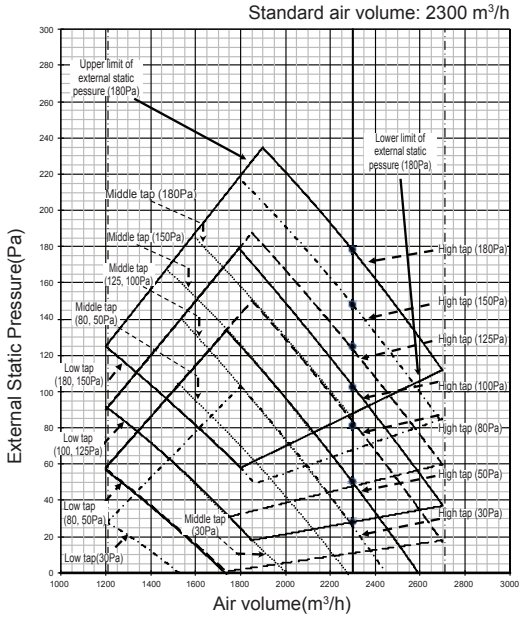


⚠ CAUTION

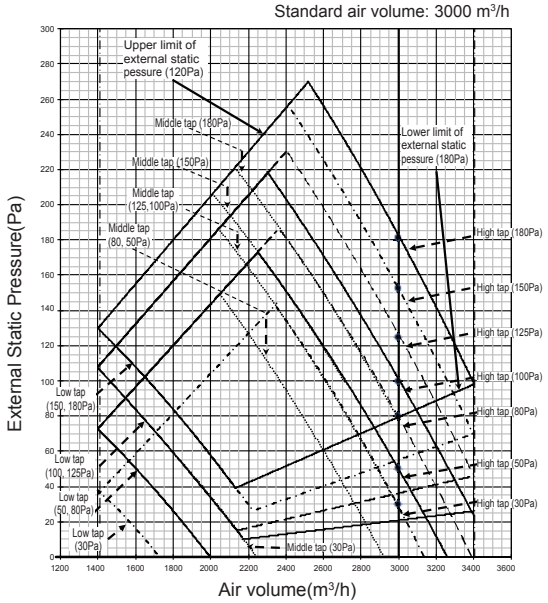
Incomplete heat insulation of the supply air flange and sealing may occur dewing resulted in falling of water drop.

■ Fan characteristics

SH3601BP



SH4801BP



6 Duct design

■ Duct design

1 In order to prevent short circuits, design the duct work so that the intake and discharge openings are not adjacent to each other.

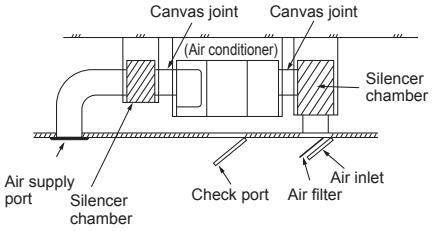
2 The indoor unit does not have a built-in air filter.

Always install the air filter (Local procure) in a location that permits easy maintenance, such as behind the intake grille. (If no air filter is installed, dust will collect in the heat exchanger, which may cause the air conditioner to fail or to leak.)

<Overview of duct connection>

NOTE

Parts except air conditioner unit are to be locally procured.

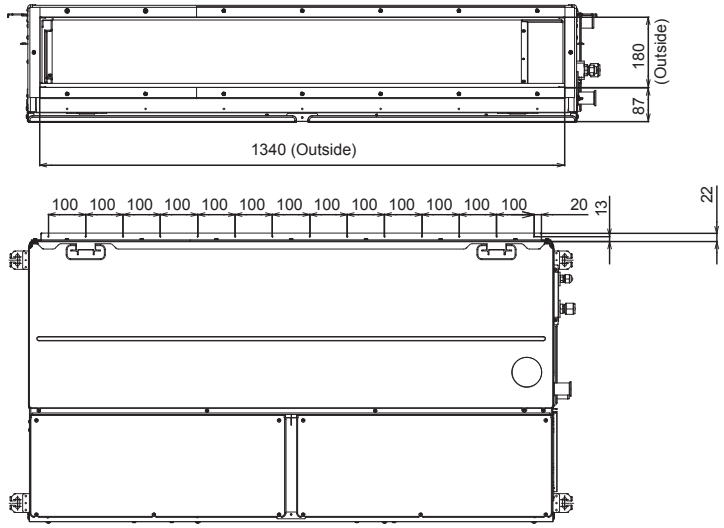


■ Arrangement

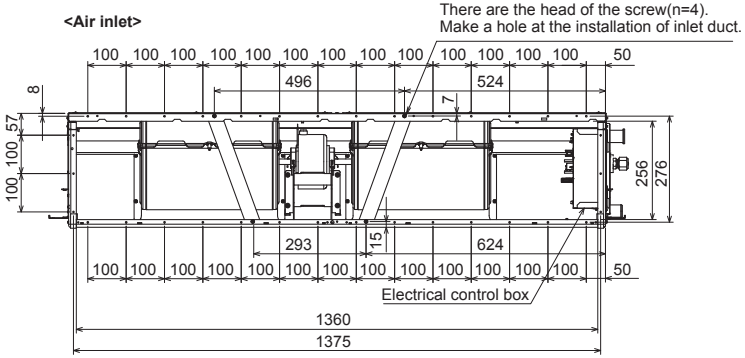
(Unit: mm)

Referring to the following dimensions, manufacture duct at the local site.

<Air outlet>



<Air inlet>



7 Refrigerant piping

⚠ CAUTION

When the refrigerant pipe is long, provide support brackets at intervals of 2.5 m to 3 m to clamp the refrigerant pipe. Otherwise, abnormal sound may be generated.

■ Permissible piping length and height difference

They vary depending on the outdoor unit. For details, refer to the Installation Manual attached to the outdoor unit.

⚠ CAUTION

IMPORTANT 4 POINTS FOR PIPING WORK

1. Reusable mechanical connectors and flared joints are not allowed indoors. When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed. When flared joints are reused indoors, the flare part shall be refabricated.
2. Tight connection (between pipes and unit)
3. Evacuate the air in the connecting pipes by using VACUUM PUMP.
4. Check the gas leakage. (Connected points)

■ Pipe size

Model : RAV-SH	Pipe size (mm)	
	Gas side	Liquid side
3601BP, 4801BP	Ø15.9	Ø9.5

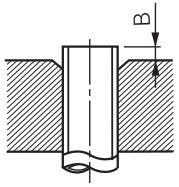
■ Connecting refrigerant piping

Flaring

- Cut the pipe with a pipe cutter.
  Remove burrs completely.
  Remaining burrs may cause gas leakage.
- Insert a flare nut into the pipe, and flare the pipe.
  As the flaring sizes of R410A differ from those of refrigerant R22, the flare tools newly manufactured for R410A are recommended.
  However, the conventional tools can be used by adjusting projection margin of the copper pipe.

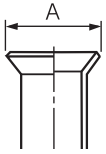
Projection margin in flaring: B (Unit: mm)

Outer dia. of copper pipe	Tool used	Conventional tool used
6.4, 9.5	0.5 to 1.1	0.5 to 1.1
12.7, 15.9	0.5 to 1.1	1.5 to 2.0



Flaring diameter size: A (Unit: mm)

Outer dia. of copper pipe	A +0 −0.4
6.4	9.5
9.5	13.2
12.7	16.6
15.9	19.7

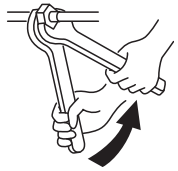


⚠ CAUTION

- Do not scratch the inner surface of the flared part when removing burrs.
- Flare processing under the condition of scratches on the inner surface of flare processing part will cause refrigerant gas leak.
- Check that the flared part is not scratched, deformed, stepped, or flattened, and that there are no chips adhered or other problems, after flare processing.
- Do not apply refrigerating machine oil to the flare surface.

* In case of flaring with the conventional flare tool, pull it out approx. 0.5 mm more than that for R22 to adjust to the specified flare size. The copper pipe gauge is useful for adjusting projection margin size.

- The sealed gas was sealed at the atmospheric pressure so when the flare nut is removed, there will be no “whooshing” sound: This is normal and is not indicative of trouble.
- Use two wrenches to connect the indoor unit pipe.



Work using double spanner

- Use the tightening torque levels as listed in the following table.

Outer dia. of connecting pipe (mm)	Tightening torque (N•m)
6.4	14 to 18
9.5	34 to 42
12.7	49 to 61
15.9	63 to 77

▼ Tightening torque of flare pipe connections

Incorrect connections may cause not only a gas leak, but also a trouble of the refrigeration cycle.
Align the centres of the connecting pipes and tighten the flare nut as far as possible with your fingers. Then tighten the nut with a spanner and torque wrench as shown in the figure.

⚠ CAUTION

Tightening with an excessive torque may crack the nut depending on installation conditions.

■ Evacuation

Perform vacuuming from the charge port of valve of the outdoor unit by using a vacuum pump.
For details, follow to the Installation Manual attached to the outdoor unit.

- Do not use the refrigerant sealed in the outdoor unit for evacuation.

REQUIREMENT

For the tools such as charge hose, use those manufactured exclusively for R410A.

Refrigerant amount to be added

For addition of the refrigerant, add refrigerant “R410A” referring to the attached Installation Manual of outdoor unit.
Use a scale to charge the refrigerant of specified amount.

REQUIREMENT

- Charging an excessive or too little amount of refrigerant causes a trouble of the compressor. Charge the refrigerant of specified amount.
- A personnel who charged the refrigerant should write down the pipe length and the added refrigerant amount in the F-GAS label of the outdoor unit. It is necessary to fix the the compressor and refrigeration cycle hmalfunction.

Open the valve fully

Open the valve of the outdoor unit fully. A 4 mm hexagonal wrench is required for opening the valve.
For details, refer to the Installation Manual attached to the outdoor unit.

Gas leak check

Check with a leak detector or soap water whether gas leaks or not, from the pipe connecting section or cap of the valve.

REQUIREMENT

Use a leak detector manufactured exclusively for HFC refrigerant (R134a, R410A).

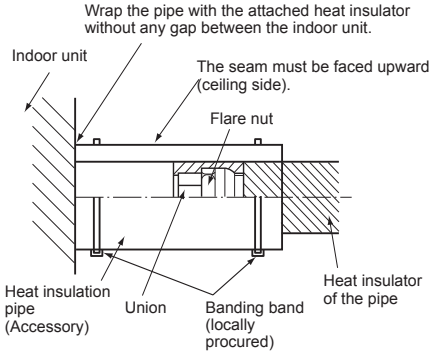
Heat insulation process

Apply heat insulation for the pipes separately at liquid side and gas side.

- For the heat insulation to the pipes at gas side, be sure to use the material with heat-resisting temperature 120 °C or higher.
- To use the attached heat insulation pipe, apply the heat insulation to the pipe connecting section of the indoor unit securely without gap.

REQUIREMENT

- Apply the heat insulation to the pipe connecting section of the indoor unit securely up to the root without exposure of the pipe. (The pipe exposed to the outside causes water leak.)
- Wrap heat insulator with its slits facing up (ceiling side).



8 Electrical connection

⚠ WARNING

- **Use the specified wires for wiring connect the terminals. Securely fix them to prevent external forces applied to the terminals from affecting the terminals.**
  Incomplete connection or fixation may cause a fire or other trouble.
- **Connect earth wire. (grounding work)**
  Incomplete grounding cause an electric shock.
  Do not connect earth wires to gas pipes, water pipes, lightning conductor or telephone earth wires.
- **Appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.**
  Capacity shortage of power circuit or incomplete installation may cause an electric shock or a fire.

⚠ CAUTION

- For power supply specifications, follow the Installation Manual of outdoor unit.
- Do not connect 220 – 240V power to the terminal blocks (Ⓐ , Ⓑ) for control wiring.
  Otherwise, the system will fail.
- Do not damage or scratch the conductive core and inner insulator of power and system interconnection wires when peeling them.
- Perform the electric wiring so that it does not come to contact with the high-temperature part of the pipe. The coating may melt resulting in an accident.

- Do not turn on the power of the indoor unit until vacuuming of the refrigerant pipes completes.

■ System interconnection wires specifications

* For power supply specifications, follow the Installation Manual of outdoor unit.
The power of the indoor unit is supplied from the outdoor unit.

System interconnection wires*	4 x 1.5 mm² or more (H07RN-F or 60245 IEC 66)	Up to 70 m

*Number of wire x wire size

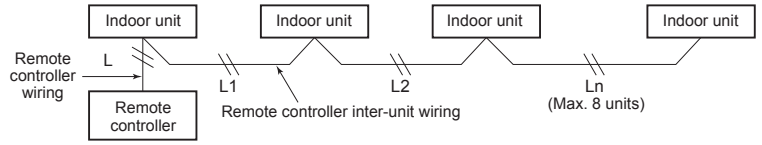
Remote controller wiring

Remote controller wiring, remote controller inter-unit wiring	Wire size: 2 × 0.5 to 2.0 mm²

Total wire length of remote controller wiring and remote controller inter-unit wiring = L + L1 + L2 + … Ln	In case of wired type only	Up to 500 m
	In case of wireless type included	Up to 400 m
Total wire length of remote controller inter-unit wiring = L1 + L2 + … Ln		Up to 200 m

⚠ CAUTION

The remote controller wire and system interconnection wires cannot be parallel to contact each other and cannot be stored in the same conduits. If doing so, a trouble may be caused on the control system due to noise or other factor.

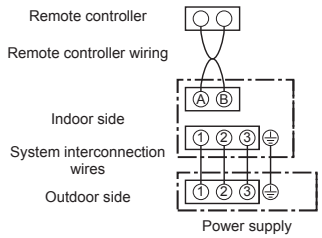


■ Wiring between indoor unit and outdoor unit

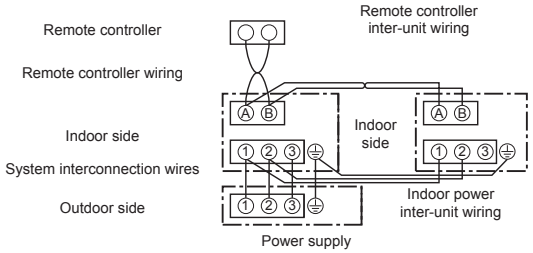
1. Figure below shows the wiring connections between the indoor and outdoor units and between the indoor units and remote controller. The wires indicated by the broken lines or dot-and-dash lines are provided at the locally.
2. Refer to the both indoor and outdoor unit wiring diagrams.
3. The power of the indoor unit is supplied from the outdoor unit.

Wiring diagram

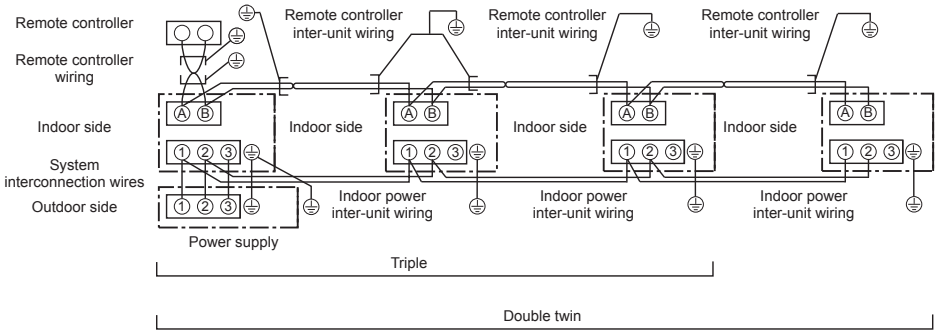
Single system



Simultaneous twin system



Simultaneous triple and double twin system



* Use 2-core shield wire (MVVS 0.5 to 2.0 mm^2 or more) for the remote controller wiring in the simultaneous triple and simultaneous double twin systems to prevent noise problems. Be sure to connect both ends of the shield wire to earth leads.

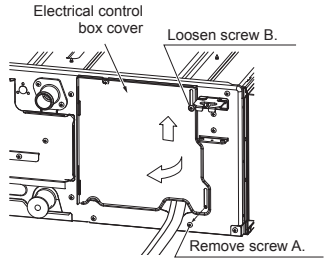
* Connect earth wires for each indoor unit in the simultaneous twin, simultaneous triple and simultaneous double twin systems.

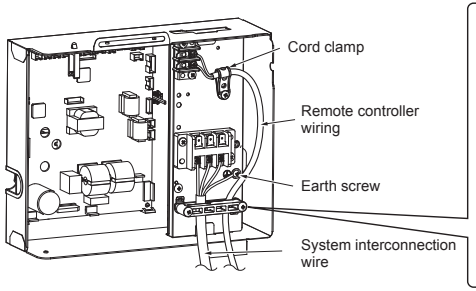
■ Wire connection

REQUIREMENT

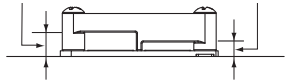
- Connect the wires matching the terminal numbers. Incorrect connection causes a trouble.
- Pass the wires through the bushing of wire connection holes of the indoor unit.
- Keep a margin (Approx. 100 mm) on a wire to hang down the electrical control box at servicing or other purpose.
- The low-voltage circuit is provided for the remote controller. (Do not connect the high-voltage circuit)

- Before performing wiring work in the electrical control box, remove the air filter and the cover of the box (fixed with 2 screws).
- Remove screw A, and loosen screw B.
- Pull up and open the electrical control box cover.
- Tighten the screws of the terminal block firmly, and fix the wires with the cord clamps attached to the electrical control box. (Do not apply tension to the connecting section of the terminal block.)
- Slide the electrical control box cover to install it. Do not pinch the wire and make the gap as small as possible when installing the cover.



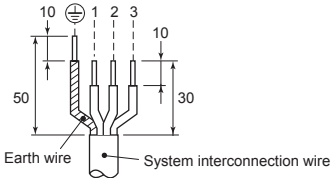


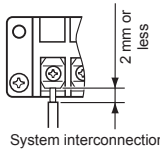
Side D (Space: 8.5 mm) Side C (Space: 4 mm)



Select side C or D for the power cable clamping position referring to the following table according to the cable type and diameter.
* Cable clamp can be attached on either right or left side.
When twin system are connected, clamp two cables with one cable clamp.

Wire type	Specification	Cable clamping position
Cabtyre cable	4-core stranded wire 2.5 mm²	Side D
Cabtyre cable	4-core stranded wire 1.5 mm²	Side C



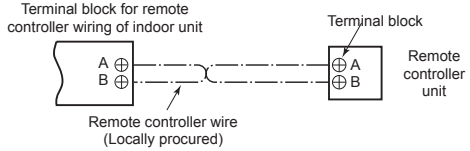


See the figure on the left for system interconnection wires to the terminal block.

■ Remote controller wiring

Strip off approx. 9 mm the wire to be connected.

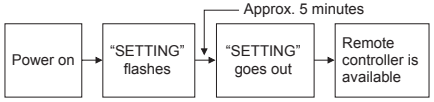
Wiring diagram



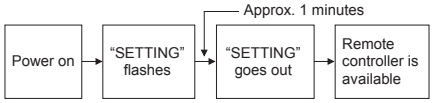
9 Applicable controls

REQUIREMENT

- When you use this air conditioner for the first time, it takes approx. 5 minutes until the remote controller becomes available after power-on. This is normal.
  <When power is turned on for the first time after installation>
  It takes **approx. 5 minutes** until the remote controller becomes available.



<When power is turned on for the second (or later) time>
It takes **approx. 1 minutes** until the remote controller becomes available



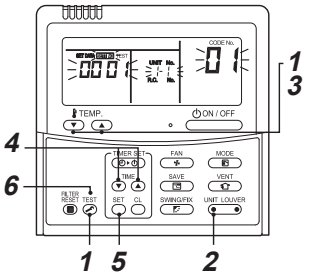
- Normal settings were made when the indoor unit was shipped from factory.
  Change the indoor unit settings as required.
- Use the wired remote controller to change the settings.
  * The settings cannot be changed using the wireless remote controller, sub remote controller, or remote-controller-less system (for central remote controller only). Therefore, install the wired remote controller to change the settings.

■ Basic procedure for changing settings

Change the settings while the air conditioner is not working. **(Stop the air conditioner before making settings.)**

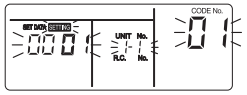
⚠ CAUTION

Set only the CODE No. shown in the following table: Do NOT set any other CODE No.
If a CODE No. not listed is set, it may not be possible to operate the air conditioner or other trouble with the product may result.
* The displays appearing during the setting process differ from the ones for previous remote controllers (AMT21E, AMT31E). (There are more CODE No.)



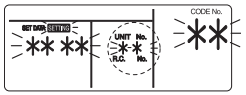
1 Push and hold TEST button and "TEMP." ▼ button simultaneously for 4 seconds or more. After a while, the display flashes as shown in the figure. Confirm that the CODE No. is [01].

- If the CODE No. is not [01], push TEST button to clear the display content, and repeat the procedure from the beginning. (No operation of the TEST remote controller is accepted for a while after button is pushed.) (While air conditioners are operated under the group control, "ALL" is displayed first. When UNIT LOUVER is pushed, the indoor unit number displayed following "ALL" is the header unit.)



(* Display content varies with the indoor unit model.)

2 Each time UNIT LOUVER button is pushed, indoor unit numbers in the control group change cyclically. Select the indoor unit to change settings for.
The fan of the selected unit runs and the louvers start swinging. The indoor unit for change settings can be confirmed.



3 Specify CODE No. [✱✱] with "TEMP." ▼ / ▲ buttons.

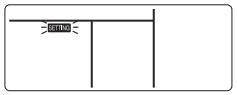
4 Select SET DATA [✱✱✱✱] with "TIME." ▼ / ▲ buttons.

5 Push SET button. When the display changes from flashing to lit, the setup is completed.

- To change settings of another indoor unit, repeat from Procedure **2**.
- To change other settings of the selected indoor unit, repeat from Procedure **3**.

Use CL button to clear the settings. To make settings after CL button was pushed, repeat from Procedure **2**.

6 When settings have been completed, push TEST button to determine the settings. When TEST button is pushed, SETTING flashes and then the display content disappears and the air conditioner enters the normal stop mode.
(While SETTING is flashing, no operation of the remote controller is accepted.)



■ External static pressure settings

Set up a tap change based upon the external static pressure of the duct to be connected.
To set up a tap change, follow to the basic operation procedure (**1** → **2** → **3** → **4** → **5** → **6**).

- Specify [5d] to the CODE No. in procedure **3**.
- For the SET DATA of procedure **4**, select a SET DATA of the external static pressure to be set up from the following table.

<Change on wired remote controller>

SET DATA	External static pressure	
0000	50 Pa	Factory default
0001	30 Pa	
0002	80 Pa	
0003	125 Pa	
0004	100 Pa	
0005	150 Pa	
0006	180 Pa	

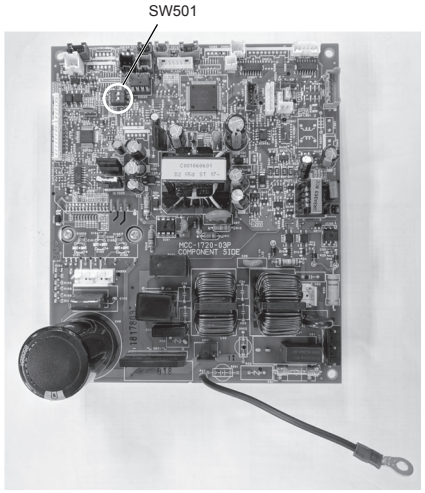
The list above is when SW501-1 and SW501-2 is OFF.

■ External static pressure

When using the wireless remote controller

To set up the external static pressure, use the DIP switch on the circuit board of the wireless reception part. For details, refer to the instruction manual of the wireless remote controller kit. Alternatively, use the switch on the indoor micro computer circuit board as shown in the following figure and table.

* Once switched, the settings "0001", "0003", and "0006" can be changed, but to reset to "0000", you need to set the switch to the normal (default) position and use a separately-sold wired remote controller to overwrite the data with "0000".



SW501-1	OFF	ON	OFF	ON
SW501-2	OFF	OFF	ON	ON
SET DATA	0000	0001	0003	0006

To reset to the factory default

Switch off SW501-1 and SW501-2, connect a separately-sold wired remote controller, and then perform the procedure for installing a separately-sold filter on this page to set the [5d] data to "0000".

■ Filter sign setting

According to the installation condition, the filter sign term (Notification of filter cleaning) can be changed.
Follow to the basic operation procedure
(***1*** → ***2*** → ***3*** → ***4*** → ***5*** → ***6***).

- For the CODE No. in Procedure ***3***, specify [01].
- For the [SET DATA] in Procedure ***4***, select the SET DATA of filter sign term from the following table.

SET DATA	Filter sign term
0000	None
0001	150 H
0002	2500 H (Factory default)
0003	5000 H
0004	10000 H

■ To secure better effect of heating

When it is difficult to obtain satisfactory heating due to installation place of the indoor unit or structure of the room, the detection temperature of heating can be raised. Also use a circulator or other device to circulate heat air near the ceiling.
Follow to the basic operation procedure
(***1*** → ***2*** → ***3*** → ***4*** → ***5*** → ***6***).

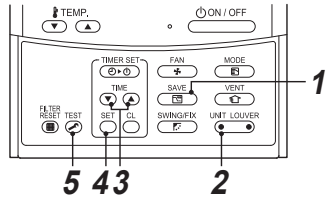
- For the CODE No. in Procedure ***3***, specify [06].
- For the SET DATA of procedure ***4***, select the SET DATA of shift value of detection temperature to be set up from the following table.

SET DATA	Detection temperature shift value
0000	No shift
0001	+1 °C
0002	+2 °C (Factory default)
0003	+3 °C
0004	+4 °C
0005	+5 °C
0006	+6 °C

■ Power saving mode

Performing settings of the power saving mode

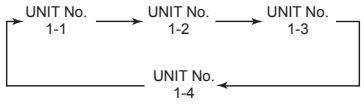
* When RAV-SP***2AT / RAV-SM***3AT or older is used, the displayed setting changes, but the actual power level is always “75%”.



1 **Push SAVE button for at least 4 seconds or more when the air conditioner is not working.**
SETTING, symbol flashes.

2 **Push UNIT LOUVER (left side of the button) to select an indoor unit to be set.**

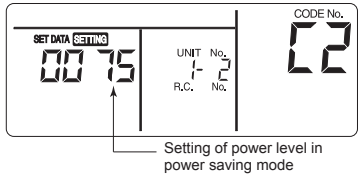
- Each time the button is pushed, UNIT No. change as follows:



The fan of the selected unit runs.

3 **Push TIME ▼ ▲ buttons, to adjust the setting of power level.**

- Each push of the button changes the power level by 1% within the range from 100% to 50%.
- The factory default is 75%

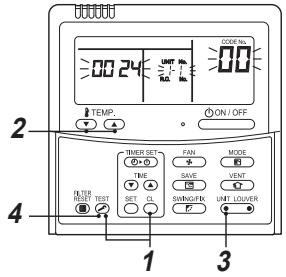


4 **Push SET button.**

5 **Push TEST button to complete the setting.**

■ Remote controller switch monitoring function

This function is available to call the service monitor mode from the remote controller even during a test run to acquire temperatures of sensors of the remote controller, indoor unit, and outdoor unit.



1 **Push CL and TEST buttons simultaneously for at least 4 seconds to call the service monitor mode.**
The service monitor indicator lights up and the header indoor unit number is displayed first. CODE No. 00 is also displayed.

2 **Pushing TEMP. ▼ ▲ buttons, select the number of sensor, etc. (CODE No.) to be monitored. (See the following table.)**

3 **Pushing UNIT. LOUVER (left side of the button), select an indoor unit to be monitored. The sensor temperatures of indoor units and their outdoor unit in the control group are displayed.**

4 **Push TEST button to return to the normal display.**

Indoor unit data	
CODE No.	**Data name**
01	Room temperature (remote controller)
02	Indoor unit intake air temperature (TA)
03	Indoor unit heat exchanger (coil) temperature (TCJ)
04	Indoor unit heat exchanger (coil) temperature (TC)
F3	Filter sign time

Outdoor unit data	
CODE No.	**Data name**
60	Outdoor unit heat exchanger (coil) temperature (TE)
61	Outside air temperature (TO)
62	Compressor discharge temperature (TD)
63	Compressor suction temperature (TS)
64	—
65	Heatsink temperature (THS)
6A	Operating current (x1/10)
F1	Compressor cumulative operating hours (x100 h)

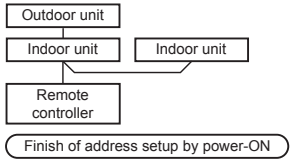
■ Group control

Simultaneous twin, triple or double twin system

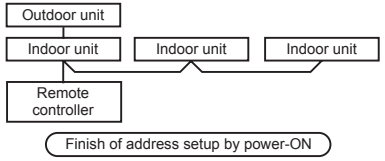
A combination with an outdoor unit allows simultaneous ON/OFF operation of the indoor units. The following system patterns are available.

- Two indoor units for the twin system
- Three indoor units for the triple system
- Four indoor units for the double-twin system

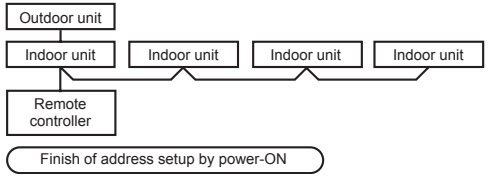
▼ Twin system



▼ Triple system



▼ Double twin



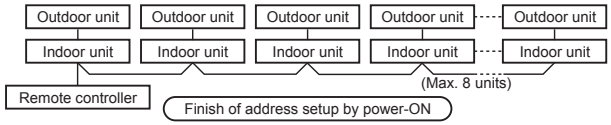
- For wiring procedure and wiring method, follow to the “Electrical connection” in this manual.
- When the power supply has been turned on, the automatic address setup starts and which indicates that address is being set up flashes on the display part.
  During setup of automatic address, the remote controller operation is not accepted.

Required time up to the finish of automatic addressing is approx. 5 minutes.

Group control for system of multiple units

One remote controller can control maximum 8 indoor units as a group.

▼ Group control in single system



- For wiring procedure and wiring method of the individual line (Identical refrigerant line) system, follow to “Electrical connection”.
- Wiring between lines is performed in the following procedure.
  Connect the terminal block (A/B) of the indoor unit connected with a remote controller to the terminal blocks (A/B) of the indoor units of other indoor units by wiring the inter-unit wire of the remote controller.
- When the power supply has been turned on, the automatic address setup starts and which indicates that address is being set up flashes on the display part in about 3 minutes. During setup of automatic address, the remote controller operation is not accepted.

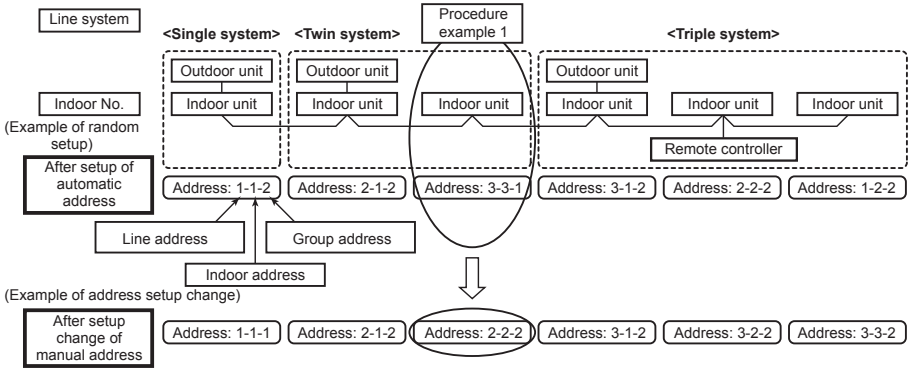
Required time up to the finish of automatic addressing is approx. 5 minutes.

NOTE

In some cases, it is necessary to change the address manually after setup of the automatic address according to the system configuration of the group control.

- The follow mentioned system configuration is a case when complex systems in which systems of the simultaneous twin and simultaneous triple unit is controlled as a group by a remote controller.

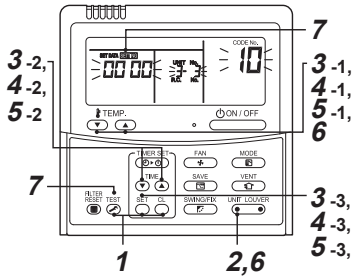
(Example) Group control for complex system



The above address is set by the automatic addressing when the power is turned on. However, line addresses and indoor addresses are set randomly. For this reason, change the setting to match line addresses with indoor addresses.

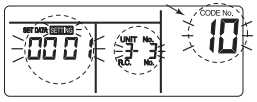
[Procedure example]

Manual address setup procedure
While the operation stops, change the setup.
(Stop the operation of the unit.)



1

Push SET + CL + TEST buttons simultaneously for 4 seconds or more. After a while, the display part flashes as shown below. Check the displayed CODE No. is [10].
When the CODE No. is other than [**10**], push TEST button to clear the display and repeat procedure from the first step.
(After pushing TEST button, operation of the remote controller is not accepted for approx. 1 minute.)
(For a group control, No. of the firstly displayed indoor unit becomes the header unit.)



(* Display changes according to the model No. of indoor unit.)

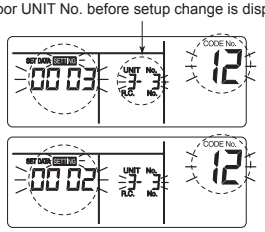
2

Every time UNIT LOUVER button is pushed, the indoor UNIT No. in the group control is displayed in order. Select the indoor unit of which setup is changed.
In this time, the position of the indoor unit of which setup is changed can be confirmed because fan of the selected indoor unit operate.

3

1. Specify CODE No. [**12**] with TEMP. ▼ / ▲ buttons.
   (CODE No. [**12**]: Line address)
2. Change the line address from [**3**] to [**2**] with TIME ▼ / ▲ buttons.
3. Push SET button.
   In this time, the setup finishes when the display changes from flashing to lighting.

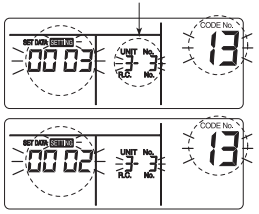
Indoor UNIT No. before setup change is displayed.



4

1. Specify CODE No. [**13**] with TEMP. ▼ / ▲ buttons.
   (CODE No. [**13**]: Indoor address)
2. Change the indoor address from [**3**] to [**2**] with TIME ▼ / ▲ buttons.
3. Push SET button.
   In this time, the setup finishes when the display changes from flashing to lighting.

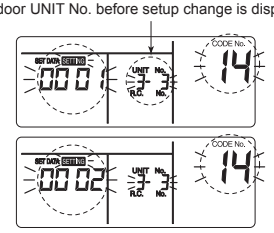
Indoor UNIT No. before setup change is displayed.



5

1. Specify CODE No. [**14**] with TEMP. ▼ / ▲ buttons.
   (CODE No. [**14**]: Group address)
2. Change the SET DATA from [**0001**] to [**0002**] TIME ▼ / ▲ buttons.
   (SET DATA [Header unit: **0001**] [Follower unit: **0002**])
3. Push SET button.
   In this time, the setup finishes when the display changes from flashing to lighting.

Indoor UNIT No. before setup change is displayed.



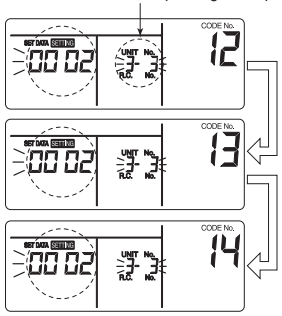
6

If there is other indoor unit to be changed, repeat procedure *2* to *5* to change the setup. When the above setup has finished, push UNIT LOUVER to select the indoor UNIT No. before change of setup, specify CODE No. [12], [13], [14] in order with TEMP. ▼ / ▲ buttons, and then check the changed contents.

Address change check Before change: [**3-3-1**] → After change: [**2-2-2**]

Pushing CL button clears the contents of which setup was changed.
(In this case, procedure from ***2*** is repeated.)

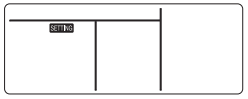
Indoor UNIT No. before setup change is displayed.



7

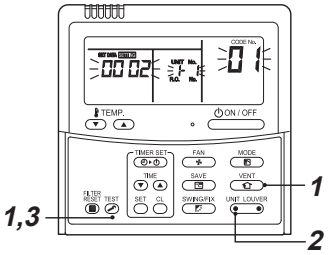
After check of the changed contents, push TEST button. (Setup is determined.) When TEST button is pushed, the display disappears and the status becomes the normal stopped state. (When TEST button is pushed the operation from the remote controller is not accepted for approx. 1 minute.)

- If the operation from the remote controller is not accepted even 1 minute or more passed after pushing TEST button, it is considered that the address setup is incorrect.
  In this case, the automatic address must be again set up.
  Therefore repeat procedure of the setup change from the Procedure ***1***.



To recognize the position of the corresponding indoor unit though the indoor UNIT No. is known

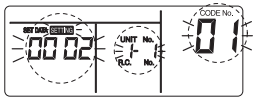
Check the position during operation stop.
(Stop operation of the unit.)



1

Push TEST + VENT buttons simultaneously for 4 seconds or more.
After a while, the display part flashes and the display appears as shown below.
In this time, the position can be checked because fan of the indoor unit operate.

- For the group control, the indoor UNIT No. is displayed as [ALL] and fans of all the indoor units in the group control operate.
  Check the displayed CODE No. is [**01**].
- When the CODE No. is other than [**01**], push TEST button to clear the display and repeat procedure from the first step.
  (After pushing TEST button, operation of the remote controller is not accepted for approx. 1 minute.)



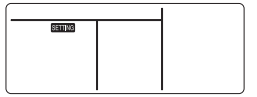
(* Display changes according to the model No. of indoor unit.)

2

In the group control, every time UNIT LOUVER button is pushed, the indoor UNIT No. in the group control is displayed in order.
In this time, the position of the indoor unit can be confirmed because only fan of the selected indoor unit operate.
(For a group control, No. of the firstly displayed indoor unit becomes the header unit.)

3

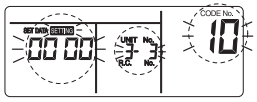
After confirmation, push TEST button to return to the normal mode.
When TEST button is pushed, the display disappears and the status becomes the normal stopped state.
(When TEST button is pushed the operation from the remote controller is not accepted for approx. 1 minute.)



■ 8 °C Operation

Pre-heating operation can be set for cold regions where room temperature drops to below zero.

1 **Push SET + CL + TEST buttons simultaneously for 4 seconds or more when the air conditioner is not working.**
After a while, the display part flashes as shown below. Check the Displayed CODE No. is [10].
- When the CODE No. is other than [**10**], push TEST button to erase the display and repeat procedure from the first step.
(After pushing TEST button, operation of the remote controller is not accepted for approx. 1 minute.).



(* Display changes according to the model No. of indoor unit.)

2 **Every time UNIT LOUVER button is pushed, the indoor unit No. in the group control is displayed in order. Select the indoor unit of which setup is changed. In this time, the position of the indoor unit of which setup is changed can be confirmed because fan of the selected indoor unit operate.**

3 **Specify CODE No. [d1] TEMP.**
▼ / ▲ buttons.

4 **Select SET DATA [0001] TIME**
▼ / ▲ buttons.

SET DATA	8 °C Operation setting
0000	None (Factory default)
0001	8 °C Operation setting

5 **Push SET button.**
In this time, the setup finishes when the display changes from flashing to lighting.

6 **Push TEST button.(Setup is determined.)**
When TEST button is pushed, the display disappears and the status becomes the usual stop status. (When TEST button is pushed the operation from the remote controller is not accepted for approx. 1 minute.)

10 Test run

■ Before test run

- Before turning on the power supply, carry out the following procedure.
  1) By using 500V-megger, check that resistance of 1 MΩ or more exists between the terminal block 1 to 3 and the earth (grounding).
  If resistance of less than 1 MΩ is detected, do not run the unit.
  2) Check the valve of the outdoor unit being opened fully.
- To protect the compressor at activation time, leave power-ON for 12 hours or more before operating.

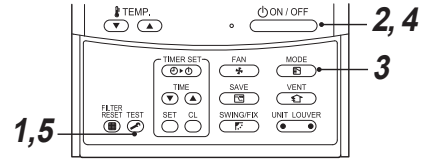
■ Execute a test run

Operate the unit with the wired remote controller as usual.
For the procedure of the operation, refer to the attached Owner's Manual.
A forced test run can be executed in the following procedure even if the operation stops by thermostat-OFF.
In order to prevent a serial operation, the forced test run is released after 60 minutes have passed and returns to the usual operation.

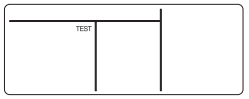
⚠ CAUTION

Do not use the forced test run for cases other than the test run because it applies an excessive load to the devices.

Wired remote controller

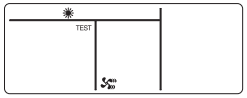


1 **Push TEST button for 4 seconds or more.**
[TEST] is displayed on the display part and the selection of mode in the test mode is permitted.



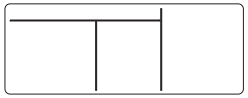
2 **Push ON / OFF button.**

3 **Select the operation mode with MODE button, [❄Cool] or [☀Heat].**
- Do not run the air conditioner in a mode other than [❄Cool] or [☀Heat].
- The temperature controlling function does not work during test run.
- The detection of error is performed as usual.



4 **After the test run, push ON / OFF button to stop a test run.**
(Display part is same as procedure ***1***.)

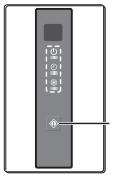
5 **Push TEST button to cancel (release from) the test run mode.**
([TEST] disappears on the display and the status returns to a normal.)



Wired remote controller

1 **When TEMPORARY button is pushed for 10 seconds or more, "Pi!" sound is heard and the operation changes to test run. After approx. 3 minutes, a cooling operation starts forcedly.**
Check cool air starts blowing. If the operation does not start, check wiring again.

2 **To stop a test operation, push TEMPORARY button once again (Approx. 1 second).**
Check wiring / piping of the indoor and outdoor units in test run.



■ When a test run is not performed properly

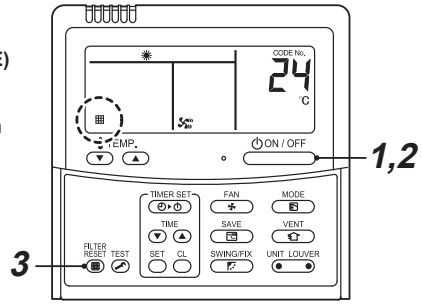
- When a test run is not performed properly, refer to the error code and the part to be checked on "Troubleshooting".
- When a test run is executed before installing the external duct, a protection control may be activated and lets the unit stop and the code P12 may be displayed. (This is not due to a malfunction but to the current control function of the DC motor in this unit.) When a test run executed before installing the external duct, select "Low" for the fan speed level or cover the air discharge.
- In addition, stop the operation before replacing the High efficiency filter or opening the service panel. After the test run, reset the circuit breaker of the indoor unit.

11 Maintenance

<Daily maintenance>

▼ Cleaning of air filter (Sold separately: TCB-LK1401D-E)
If ▦ is displayed on the remote controller, maintain the air filter.

1 **Push the ON / OFF button to stop the operation, then turn off the circuit breaker.**
After the cooling or dry operation, the fan keeps running for self-cleaning. Push the ON / OFF button twice to stop the operation.



1. Take out the air filter. (Sold separately)
2. Cleaning with water or vacuum cleaner
   - If dirt is heavy, clean the air filter by tepid water with neutral detergent or water.
   - After cleaning with water, dry the air filter sufficiently in a shade place.
3. Mount the air filter. (Sold separately)

2 **Turn on the circuit breaker, then push the ON / OFF button on the remote controller to start the operation.**

3 **After cleaning, push FILTER RESET.**
▦ display disappears.

⚠ CAUTION

- Do not start the air conditioner while leaving air filter removed.
- Push the filter reset button. (▦ indication will be turn off.)

▼ Periodic Maintenance

For environmental conservation, it is strongly recommended that the indoor and outdoor units of the air conditioner in use be cleaned and maintained regularly to ensure efficient operation of the air conditioner.
When the air conditioner is operated for a long time, periodic maintenance (once a year) is recommended.
Furthermore, regularly check the outdoor unit for rust and scratches, and remove them or apply rustproof treatment, if necessary.
As a general rule, when an indoor unit is operated for 8 hours or more daily, clean the indoor unit and outdoor unit at least once every 3 months. Ask a professional for this cleaning / maintenance work.
Such maintenance can extend the life of the product though it involves the owner's expense.
Failure to clean the indoor and outdoor units regularly will result in poor performance, freezing, water leakage, and even compressor failure.

Inspection before maintenance

Following inspection must be carried out by a qualified installer or qualified service person.

Parts	Inspection method
Heat exchanger	Access from inspection opening and remove the access panel. Examine the heat exchanger if there is any clogging or damages.
Fan motor	Access from inspection opening and check if any abnormal noise can be heard.
Fan	Access from inspection opening and remove the access panel. Examine the fan if there are any waggles, damages or adhesive dust.
Filter	Go to installed location and check if there are any stains or breaks on the filter.
Drain pan	Access from inspection opening and remove the access panel. Check if there is any clogging or drain water is polluted.

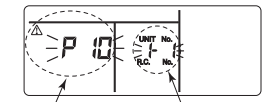
▼ Maintenance List

Parts	Unit	Check (visual / auditory)	Maintenance
Heat exchanger	Indoor / outdoor	Dust / dirt clogging, scratches	Wash the heat exchanger when it is clogged.
Fan motor	Indoor / outdoor	Sound	Take appropriate measures when abnormal sound is generated.
Filter	Indoor	Dust / dirt, breakage	• Wash the filter with water when it is contaminated. • Replace it when it is damaged.
Fan	Indoor	• Vibration, balance • Dust / dirt, appearance	• Replace the fan when vibration or balance is terrible. • Brush or wash the fan when it is contaminated.
Air intake / discharge grilles	Indoor / outdoor	Dust / dirt, scratches	Fix or replace them when they are deformed or damaged.
Drain pan	Indoor	Dust / dirt clogging, drain contamination	Clean the drain pan and check the downward slope for smooth drainage.
Ornamental panel, louvres	Indoor	Dust / dirt, scratches	Wash them when they are contaminated or apply repair coating.
Exterior	Outdoor	• Rust, peeling of insulator • Peeling / lift of coat	Apply repair coating.

12 Troubleshooting

■ Confirmation and check

When an error occurred in the air conditioner, an error code and indoor UNIT No. appear on the display part of the remote controller.
The error code is only displayed during the operation.
If the display disappears, operate the air conditioner according to the following "Confirmation of error log" for confirmation.

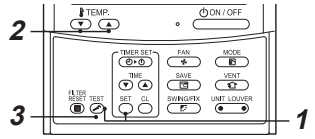


Error code

Indoor UNIT No. in which an error occurred

■ Confirmation of error log

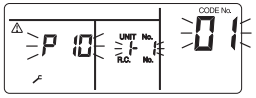
When an error occurred on the air conditioner, the error log can be confirmed with the following procedure.
(The error log is stored in memory up to 4 errors.)
The log can be confirmed from both operating status and stop status.



1 When SET and TEST buttons are pushed simultaneously for 4 seconds or more, the following display appears.

If 🔧 is displayed, the mode enters in the error log mode.

- [**01**: Order of error log] is displayed in CODE No..
- [Error code] is displayed in CHECK.
- [Indoor unit address in which an error occurred] is displayed in Unit No..



2 Every pushing of TEMP. button used to set temperature, the error log stored in memory is displayed in order.

The numbers in CODE No. indicate CODE No. [**01**] (latest) → [**04**] (oldest).

REQUIREMENT

Do not push CL button because all the error log of the indoor unit will be deleted.

3 After confirmation, push TEST button to return to the usual display.

■ Error codes and parts to be checked

Wired remote controller display	Wireless remote controller Sensor block display of receiving unit		Main defective parts	Judging device	Parts to be checked / error description	Air conditioner status
Indication	Operation Timer Ready GR GR OR	Flashing				
E01	◎ ● ●		No header remote controller	Remote controller	Incorrect remote controller setting --- The header remote controller has not been set (including two remote controllers).	*
			Remote controller communication error		No signal can be received from the indoor unit.	
E02	◎ ● ●		Remote controller transmission error	Remote controller	System interconnection wires, indoor P.C. board, remote controller --- No signal can be sent to the indoor unit.	*
E03	◎ ● ●		Indoor unit-remote controller regular communication error	Indoor	Remote controller, network adapter, indoor P.C. board --- No data is received from the remote controller or network adapter.	Auto-reset
E04	● ● ◎		Indoor unit-outdoor unit serial communication error	Indoor	System interconnection wires, indoor P.C. board, outdoor P.C. board --- Serial communication error between indoor unit and outdoor unit	Auto-reset
			IPDU-CDB communication error			
E08	◎ ● ●		Duplicated indoor addresses ★	Indoor	Indoor address setting error --- The same address as the self-address was detected.	Auto-reset
E09	◎ ● ●		Duplicated header remote controllers	Remote controller	Remote controller address setting error --- Two remote controllers are set as header in the doubleremote controller control.	*
					(* The header indoor unit stops raising alarm and follower indoor units continue to operate.)	
E10	◎ ● ●		CPU-CPU communication error	Indoor	Indoor P.C. board --- Communication error between main MCU and motor microcomputer MCU	Auto-reset
E18	◎ ● ●		Header unit follower unit regular communication error	Indoor	Indoor P.C. board --- Regular communication is not possible between header and follower indoor units or between twin header (main) and follower (sub) units.	Auto-reset
E31	● ● ◎		IPDU communication error	Outdoor	Communication error between IPDU and CDB	Entire stop
F01	◎ ◎ ●	ALT	Indoor unit heat exchanger sensor (TCJ) error	Indoor	Heat exchanger sensor (TCJ), indoor P.C. board --- Open-circuit or short-circuit of the heat exchanger sensor (TCJ) was detected.	Auto-reset
F02	◎ ◎ ●	ALT	Indoor unit heat exchanger sensor (TCJ) error	Indoor	Heat exchanger sensor (TC), indoor P.C. board --- Open-circuit or short-circuit of the heat exchanger sensor (TC) was detected.	Auto-reset
F04	◎ ◎ ○	ALT	Outdoor unit discharge temp. sensor (TD) error	Outdoor	Outdoor temp. sensor (TD), outdoor P.C. board --- Open-circuit or short-circuit of the discharge temp. sensor was detected.	Entire stop
F06	◎ ◎ ○	ALT	Outdoor unit temp. sensor (TE / TS) error	Outdoor	Outdoor temp. sensors (TE / TS), outdoor P.C. board --- Open-circuit or short-circuit of the heat exchanger temp. sensor was detected.	Entire stop
F07	◎ ◎ ○	ALT	TL sensor error	Outdoor	TL sensor may be displaced, disconnected or short-circuited.	Entire stop
F08	◎ ◎ ○	ALT	Outdoor unit outside air temp. sensor error	Outdoor	Outdoor temp. sensor (TO), outdoor P.C. board --- Open-circuit or short-circuit of the outdoor air temp. sensor was detected.	Operation continued
F10	◎ ◎ ●	ALT	Indoor unit room temp. sensor (TA) error	Indoor	Room temp. sensor (TA), indoor P.C. board --- Open-circuit or short-circuit of the room temp. sensor (TA) was detected.	Auto-reset
F12	◎ ◎ ○	ALT	TS sensor error	Outdoor	TS sensor may be displaced, disconnected or short-circuited.	Entire stop
F13	◎ ◎ ○	ALT	Heat sink sensor error	Outdoor	Abnormal temperature was detected by the temp. sensor of the IGBT heat sink.	Entire stop
F15	◎ ◎ ○	ALT	Temp. sensor connection error	Outdoor	Temp. sensor (TE / TS) may be connected incorrectly	Entire stop
F29	◎ ◎ ●	SIM	Indoor unit, other P.C. board error	Indoor	Indoor P.C. board --- EEPROM error	Auto-reset

Wired remote controller display	Wireless remote controller Sensor block display of receiving unit		Main defective parts	Judging device	Parts to be checked / error description	Air conditioner status
Indication	Operation Timer Ready GR GR OR	Flashing				
F31	◎ ◎ ○	SIM	Outdoor unit P.C. board	Outdoor	Outdoor P.C. board ---- In the case of EEPROM error.	Entire stop
H01	● ◎ ●		Outdoor unit compressor breakdown	Outdoor	Current detect circuit, power voltage --- Minimum frequency was reached in the current releasing control or short-circuit current (Idc) after direct excitation was detected	Entire stop
H02	● ◎ ●		Outdoor unit compressor lock	Outdoor	Compressor circuit --- Compressor lock was detected.	Entire stop
H03	● ◎ ●		Outdoor unit current detect circuit error	Outdoor	Current detect circuit, outdoor unit P.C. board --- Abnormal current was detected in AC-CT or a phase loss was detected.	Entire stop
H04	● ◎ ●		Case thermostat operation	Outdoor	Malfunction of the case thermostat	Entire stop
H06	● ◎ ●		Outdoor unit low-pressure system error	Outdoor	Current, high-pressure switch circuit, outdoor P.C. board --- Pressure sensor error was detected or low-pressure protective operation was activated.	Entire stop
L03	◎ ● ◎	SIM	Duplicated header indoor units ★	Indoor	Indoor address setting error --- There are two or more header units in the group.	Entire stop
L07	◎ ● ◎	SIM	Group line in individual indoor unit ★	Indoor	Indoor address setting error --- There is at least one group-connected indoor unit among individual indoor units.	Entire stop
L08	◎ ● ◎	SIM	Indoor group address not set ★	Indoor	Indoor address setting error --- Indoor address group has not been set.	Entire stop
L09	◎ ● ◎	SIM	Indoor unit capacity not set	Indoor	Indoor unit capacity has not been set.	Entire stop
L10	◎ ○ ◎	SIM	Outdoor unit P.C. board	Outdoor	In the case of outdoor P.C. board jumper wire (for service) setting error	Entire stop
L20	◎ ○ ◎	SIM	LAN communication error	Network adapter central control	Address setting, central control remote controller, network adapter --- Duplication of address in central control communication	Auto-reset
L29	◎ ○ ◎	SIM	Other outdoor unit error	Outdoor	Other outdoor unit error	Entire stop
					1) Communication error between IPDU MCU and CDB MCU	Entire stop
					2) Abnormal temperature was detected by the heat sink temp. sensor in IGBT.	
L30	◎ ○ ◎	SIM	Abnormal external input into indoor unit (interlock)	Indoor	External devices, outdoor unit P.C. board --- Abnormal stop due to incorrect external input into CN80	Entire stop
L31	◎ ○ ◎	SIM	Phase sequence error, etc.	Outdoor	Power supply phase sequence, outdoor unit P.C. board --- Abnormal phase sequence of the 3-phase power supply	Operation continued (thermost at OFF)
P01	● ◎ ◎	ALT	Indoor unit fan error	Indoor	Indoor fan motor, indoor P.C. board --- Indoor AC fan error (fan motor thermal relay activated) was detected.	Entire stop
P03	◎ ● ◎	ALT	Outdoor unit discharge temp. error	Outdoor	An error was detected in the discharge temp. releasing control.	Entire stop
P04	◎ ● ◎	ALT	Outdoor unit high-pressure system error	Outdoor	High-pressure switch --- The IOL was activated or an error was detected in the high-pressure releasing control using the TE.	Entire stop
P05	◎ ● ◎	ALT	Open phase detected	Outdoor	The power wire may be connected incorrectly. Check open phase and voltages of the power supply.	Entire stop
P07	◎ ● ◎	ALT	Heat sink overheat	Outdoor	Abnormal temperature was detected by the temp. sensor of the IGBT heat sink.	Entire stop
P10	● ◎ ◎	ALT	Indoor unit water overflow detected	Indoor	Drain pipe, clogging of drainage, float switch circuit, indoor P.C. board --- Drainage is out of order or the float switch was activated.	Entire stop

Wired remote controller display	Wireless remote controller Sensor block display of receiving unit		Main defective parts	Judging device	Parts to be checked / error description	Air conditioner status
Indication	Operation Timer Ready GR GR OR	Flashing				
P12	● ◎ ◎	ALT	The fan error of the indoor unit	Indoor	Abnormal operation of the indoor fan motor, indoor P.C. board, or indoor DC fan (over current or lock, etc.) is detected. External static pressure setting error.	Entire stop
P15	◎ ● ◎	ALT	Gas leakage detected	Outdoor	There may be gas leakage from the pipe or connecting part. Check for gas leakage.	Entire stop
P19	◎ ● ◎	ALT	4-way valve error	Outdoor (Indoor)	4-way valve, indoor temp. sensors (TC / TCJ) --- An error was detected due to temperature drop of the indoor unit heat exchanger sensor when heating.	Auto-reset
P20	◎ ● ◎	ALT	High-pressure protective operation	Outdoor	High-pressure protection	Entire stop
P22	◎ ● ◎	ALT	Outdoor unit fan error	Outdoor	Outdoor unit fan motor, outdoor unit P.C. board --- An error (overcurrent, locking, etc.) was detected in the outdoor unit fan drive circuit.	Entire stop
P26	◎ ● ◎	ALT	Outdoor unit inverter Idc activated	Outdoor	IGBT, outdoor unit P.C. board, inverter wiring, compressor --- Short-circuit protection for compressor drive circuit devices (G-Tr / IGBT) was activated.	Entire stop
P29	◎ ● ◎	ALT	Outdoor unit position error	Outdoor	Outdoor unit P.C. board, high-pressure switch --- Compressor motor position error was detected.	Entire stop
P31	◎ ● ◎	ALT	Other indoor unit error	Indoor	Another indoor unit in the group is raising an alarm.	Entire stop
					E03 / L07 / L03 / L08 alarm check locations and error description	Auto-reset

○ : Lighting ◎ : Flashing ● : OFF ★ : The air conditioner automatically enters the auto-address setting mode.
ALT: When two LEDs are flashing, they flash alternately. SIM: When two LEDs are flashing, they flash in synchronization.
Receiving unit display OR: Orange GR: Green

MEMO

MEMO

شاشة جهاز التحكم عن بعد السلكي	جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي شاشة عرض مجموعة المستشعرات بوحدة الاستقبال		الأجزاء المعيبة الرئيسية	جهاز التحكم	الأجزاء التي سيتم فحصها / وصف الخطأ	حالة مكيف هواء
التوضيح	التشغيل مؤقت جاهز OR GR GR	وميض				
P15	◎ ● ◎	ALT	اكتشاف تسريب غاز	الوحدة الخارجية	قد يكون هناك تسريب غاز من الأنبوب أو جزء التوصيل. افحص عن تسريب غاز.	إيقاف كامل
P19	◎ ● ◎	ALT	خطأ في الصمام رباعي الاتجاه	الوحدة الخارجية (الوحدة الداخلية)	صمام رباعي الاتجاه, مستشعرات درجات حرارة الوحدة الداخلية (TC / TCJ) --- تم اكتشاف خطأ نظرا لانخفاض درجة حرارة مستشعر حرارة الوحدة الداخلية عند التدفئة.	إعادة الضبط التلقائي (إعادة الضبط التلقائي)
P20	◎ ● ◎	ALT	التشغيل الوقائي عالي الضغط	الوحدة الخارجية	حماية الضغط العالي	إيقاف كامل
P22	◎ ● ◎	ALT	خطأ في مروحة الوحدة الخارجية	الوحدة الخارجية	محرك مروحة الوحدة الخارجية, لوحة الدائرة المطبوعة للوحدة الخارجية --- تم اكتشاف خطأ (تيار مفرط, قفل, وما إلى ذلك) في دائرة محرك مروحة الوحدة الخارجية.	إيقاف كامل
P26	◎ ● ◎	ALT	تنشيط محول التيار غير المباشر للوحدة الخارجية	الوحدة الخارجية	IGBT, لوحة الدائرة المطبوعة للوحدة الخارجية, شبكة أسلاك المحول, الضاغط --- تم تنشيط حماية الدائرة القصيرة لأجهزة دائرة محرك الضاغط (G-Tr / IGBT) مجلس في.	إيقاف كامل
P29	◎ ● ◎	ALT	خطأ في موضع الوحدة الخارجية	الوحدة الخارجية	لوحة الدائرة المطبوعة للوحدة الخارجية, مفتاح الضغط العالي --- تم اكتشاف خطأ في موضع محرك الضاغط.	إيقاف كامل
P31	◎ ● ◎	ALT	خطأ في وحدة داخلية أخرى	الوحدة الداخلية	تصدر وحدة داخلية أخرى في المجموعة إنذار.	إيقاف كامل
					مواقع فحص الانذار E03 / L07 / L03 / L08 وتوصيف الخطأ	إعادة الضبط التلقائي

○ : ضوء ◎ : وميض ● : إيقاف ★ : يدخل مكيف الهواء تلقائيا وضع ضبط العنوان التلقائي.

ALT : عندما تومض لمبتي حدتي الـ LED, فإنهما يومضان بالتناوب. SIM : عندما تومض لمبتي حدتي الـ LED, فإنهما يومضان بالتزامن.

شاشة عرض وحدة الاستقبال OR: برتقالي GR : خضراء

■ رموز الفحص والأجزاء التي يتم فحصها

شاشة جهاز التحكم عن بُعد السلكي	جهاز التحكم عن بُعد اللاسلكي شاشة عرض مجموعة المستشعرات بوحدة الاستقبال			الأجزاء المعيبة الرئيسية	جهاز التحكم	الأجزاء التي سيتم فحصها / وصف الخطأ	حالة مكيف هواء
التوضيح	التشغيل مؤقت جاهز GR	GR	OR	وميض			
E01	◎	●			جهاز التحكم عن بعد	لا يوجد مشعب جهاز تحكم عن بُعد	*
						إعداد غير صحيح لجهاز التحكم عن بُعد --- لم يتم ضبط مشعب جهاز التحكم عن بُعد (بما في ذلك جهازي التحكم عن بُعد).	
						خطأ في اتصال جهاز التحكم عن بُعد	
E02	◎	●			جهاز التحكم عن بعد	خطأ في بث جهاز التحكم عن بُعد	*
						أسلاك الربط البيني للنظام, لوحدة الدائرة المطبوعة للوحدة الداخلية, جهاز التحكم عن بُعد --- لا يمكن إرسال إشارة إلى الوحدة الداخلية.	
E03	◎	●			الوحدة الداخلية	خطأ في الاتصال المنتظم لجهاز التحكم عن بُعد للوحدة الداخلية	إعادة الضبط التلقائي
						جهاز التحكم عن بُعد, منظم الشبكة, لوحة الدائرة المطبوعة للوحدة الداخلية --- لم يتم استلام بيانات من جهاز التحكم عن بُعد أو منظم الشبكة.	
E04	●	●	◎		الوحدة الداخلية	خطأ في الاتصال المتسلسل للوحدة الداخلية - الوحدة الخارجية	إعادة الضبط التلقائي
						أسلاك الوصل البيني للنظام, لوحة الدائرة المطبوعة للوحدة الداخلية --- خطأ في الاتصال المتسلسل بين الوحدة الداخلية والوحدة الخارجية	
						IPDU-CDB خطأ في اتصال	
E08	◎	●			الوحدة الداخلية	عناوين وحدات داخلية مضاعفة★	إعادة الضبط التلقائي
						خطأ في إعداد عنوان الوحدة الداخلية --- تم اكتشاف نفس العنوان كالعنوان الذاتي.	
E09	◎	●			جهاز التحكم عن بعد	أجهزة تحكم عن بُعد رئيسية مزدوجة	*
						خطأ في إعداد عنوان الوحدة الداخلية --- تم ضبط جهازي تحكم عن بُعد كمشعب في جهاز التحكم في أجهزة التحكم عن بُعد المزدوجة	
						(* يتوقف مشعب الوحدة الداخلية مصدرا إذارا وتستمر الوحدات الداخلية التابعة في العمل.)	
E10	◎	●			الوحدة الداخلية	خطأ في اتصال CPU-CPU	إعادة الضبط التلقائي
						لوحة الدائرة المطبوعة للوحدة الداخلية --- خطأ في الاتصال بين وحدة MCU الرئيسية ووحدة MCU للكمبيوتر الدقيق للمحرك	
E18	◎	●			الوحدة الداخلية	خطأ في الاتصال المنتظم للوحدة الداخلية الرئيسية والوحدات التابعة	إعادة الضبط التلقائي
						لوحة الدائرة المطبوعة للوحدة الداخلية --- الاتصال المنتظم غير ممكن بين المشعب والوحدات الداخلية التابعة	
E31	●	●	◎		الوحدة الخارجية	خطأ في الاتصال IPDU error	إيقاف كامل
						خطأ في الاتصال بين IPDU و CDB	
F01	◎	◎	●	ALT	الوحدة الداخلية	خطأ في مستشعر درجة حرارة المبادل الحراري للوحدة الداخلية (TCJ)	إعادة الضبط التلقائي
						مستشعر المبادل الحراري (TCJ), لوحة الدائرة المطبوعة للوحدة الداخلية --- تم اكتشاف دائرة مفتوحة أو دائرة قصيرة لمستشعر المبادل الحراري.	
F02	◎	◎	●	ALT	الوحدة الداخلية	خطأ في مستشعر درجة حرارة المبادل الحراري للوحدة الداخلية (TC)	إعادة الضبط التلقائي
						مستشعر درجة حرارة المبادل الحراري (TC), لوحة الدائرة المطبوعة للوحدة الداخلية --- تم اكتشاف دائرة مفتوحة أو دائرة قصيرة لمستشعر المبادل الحراري.	
F04	◎	◎	○	ALT	الوحدة الخارجية	خطأ في مستشعر درجة حرارة تفريغ هواء الوحدة الخارجية (TD)	إيقاف كامل
						مستشعر درجة حرارة الوحدة الخارجية (TD), لوحة الدائرة المطبوعة للوحدة الخارجية --- تم اكتشاف دائرة مفتوحة أو دائرة قصيرة لمستشعر درجة حرارة تفريغ الهواء.	
F06	◎	◎	○	ALT	الوحدة الخارجية	خطأ في مستشعر درجة حرارة الوحدة الخارجية (TE/TS)	إيقاف كامل
						مستشعر درجة حرارة الوحدة الخارجية (TS / TE), لوحة الدائرة المطبوعة للوحدة الداخلية --- تم اكتشاف دائرة مفتوحة أو دائرة قصيرة لمستشعر درجة حرارة المبادل الحراري.	
F07	◎	◎	○	ALT	الوحدة الخارجية	خطأ في مستشعر TL	إيقاف كامل
						قد يتم استبدال مستشعر TL, أو فصله, أو بحدث له دائرة قصيرة.	
F08	◎	◎	○	ALT	الوحدة الخارجية	خطأ في مستشعر درجة حرارة الهواء الخارجي للوحدة الخارجية	استمرار التشغيل
						مستشعر درجة حرارة الوحدة الخارجية (TO), لوحة الدائرة المطبوعة للوحدة الخارجية --- تم اكتشاف دائرة مفتوحة أو دائرة قصيرة لمستشعر درجة حرارة الوحدة الخارجية.	
F10	◎	◎	●	ALT	الوحدة الداخلية	خطأ في مستشعر درجة حرارة الغرفة للوحدة الداخلية (TA)	إعادة الضبط التلقائي
						مستشعر درجة حرارة الغرفة (TA), لوحة الدائرة المطبوعة للوحدة الداخلية --- تم اكتشاف دائرة مفتوحة أو دائرة قصيرة لمستشعر درجة حرارة تفريغ الهواء.	
F12	◎	◎	○	ALT	الوحدة الخارجية	خطأ في مستشعر TS	إيقاف كامل
						قد يتم استبدال مستشعر TS, أو فصله, أو بحدث له دائرة قصيرة.	
F13	◎	◎	○	ALT	الوحدة الخارجية	خطأ في مستشعر المشتت الحراري	إيقاف كامل
						تم اكتشاف درجة حرارة غير عادية بواسطة مستشعر حرارة المشتت الحراري IGBT.	

شاشة جهاز التحكم عن بُعد السلكي	جهاز التحكم عن بُعد اللاسلكي شاشة عرض مجموعة المستشعرات بوحدة الاستقبال			الأجزاء المعيبة الرئيسية	جهاز التحكم	الأجزاء التي سيتم فحصها / وصف الخطأ	حالة مكيف هواء
التوضيح	التشغيل مؤقت جاهز GR	GR	OR	وميض			
F15	◎	◎	○	ALT	الوحدة الخارجية	خطأ في توصيل مستشعر درجة حرارة.	إيقاف كامل
						يمكن أن يكون مستعر الحرارة (TE / TS) موصل بطريقة غير صحيحة.	
F29	◎	◎	●	SIM	الوحدة الداخلية	خطأ آخر في الوحدة الداخلية	إعادة الضبط التلقائي
						لوحة الدائرة المطبوعة للوحدة الخارجية - خطأ EEPROM	
F31	◎	◎	○	SIM	الوحدة الخارجية	لوحة الدائرة المطبوعة للوحدة الخارجية	إيقاف كامل
						لوحة الدائرة المطبوعة للوحدة الخارجية ---- في حالة وجود خطأ EEPROM.	
H01	●	◎	●		الوحدة الخارجية	الوحدة الخارجية تعطل الضاغط	إيقاف كامل
						تم الوصول إلى دائرة كشف التيار، وجهد الطاقة --- الحد الأدنى للتردد في التحكم في إطلاق التيار أو تيار الدائرة القصيرة (Idc) بعد أن تم الكشف عن الإثارة المباشرة.	
H02	●	◎	●		الوحدة الخارجية	الوحدة الخارجية مشكلة في الضاغط (قفل)	إيقاف كامل
						دائرة الضاغط --- تم اكتشاف إغلاق الضاغط	
H03	●	◎	●		الوحدة الخارجية	الوحدة الخارجية خطأ في نظام دائرة كشف التيار	إيقاف كامل
						دائرة كشف التيار, لوحة الدائرة المطبوعة للوحدة الداخلية --- تم اكتشاف تيار غير طبيعي في محول التيار في مكيف الهواء أو اكتشاف فقد طور.	
H04	●	◎	●		الوحدة الخارجية	تشغيل المنظم الحراري للحالة	إيقاف كامل
						عطل المنظم الحراري للحالة	
H06	●	◎	●		الوحدة الخارجية	خطأ في نظام الوحدة الخارجية منخفض الضغط	إيقاف كامل
						التيار, دائرة مفتاح الضغط العالي, لوحة التيار المطبوعة للوحدة الخارجية --- تم اكتشاف خطأ في مستشعر الضغط أو تم تنشيط العملية الوقائية منخفضة الضغط.	
L03	◎	●	◎	SIM	الوحدة الداخلية	مشعب مزدوج للوحدات الداخلية ★	إيقاف كامل
						خطأ في إعداد عنوان الوحدة الداخلية --- هناك وحدتان مشعب أو أكثر في المجموعة.	
L07	◎	●	◎	SIM	الوحدة الداخلية	خط المجموعة في وحدة داخلية واحدة★	إيقاف كامل
						خطأ في إعداد عنوان الوحدة الداخلية --- هناك على الأقل وحدة داخلية واحدة مرتبطة بالمجموعة بين الوحدات الداخلية الفردية.	
L08	◎	●	◎	SIM	الوحدة الداخلية	عدم ضبط مجموعة عنوان الوحدة الداخلية★	إيقاف كامل
						خطأ في إعداد عنوان الوحدة الداخلية --- لم يتم ضبط مجموعة عناوين الوحدات الداخلية.	
L09	◎	●	◎	SIM	الوحدة الداخلية	عدم ضبط مستوى الطاقة للوحدات الداخلية	إيقاف كامل
						لم يتم ضبط مستوى الطاقة للوحدات الداخلية.	
L10	◎	○	◎	SIM	الوحدة الخارجية	لوحة الدائرة المطبوعة للوحدة الخارجية	إيقاف كامل
						في حالة وجود خطأ في إعداد توزيع الإسلاك للوحة الدائرة المطبوعة للوحدة الخارجية (للصيانة)	
L20	◎	○	◎	SIM		خطأ في اتصال LAN	إعادة الضبط التلقائي
						إعدادات العنوان, جهاز التحكم عن بُعد في التحكم المركزي, مهايئ الشبكة --- مضاعفة العنوان في اتصال التحكم المركزي	
L29	◎	○	◎	SIM	الوحدة الخارجية	خطأ في الوحدة الخارجية الأخرى	إيقاف كامل
						خطأ في الوحدة الخارجية الأخرى	
						١) خطأ في الاتصال بين IPDU MCU و CDB MCU	إيقاف كامل
						٢) تم اكتشاف درجة حرارة غير طبيعية بواسطة مستشعر درجة حرارة المشتت الحراري في IGBT.	
L30	◎	○	◎	SIM	الوحدة الداخلية	إدخال خارجي غير طبيعي في الوحدة الداخلية (التشابك)	إيقاف كامل
						الأجهزة الخارجية, لوحة الدائرة المطبوعة للوحدة الخارجية --- توقف غير طبيعي بسبب الإدخال الخارجي غير الصحيح في CN80	
L31	◎	○	◎	SIM	الوحدة الخارجية	خطأ في تسلسل الطور	استمرار التشغيل (إيقاف المنظم الحراري)
						تسلسل طور الإمداد بالتيار الكهربائي, لوحة الدائرة المطبوعة للوحدة الخارجية --- تسلسل طور غير طبيعي للإمداد بالتيار الكهربائي ثلاثي الطور.	
P01	●	◎	◎	ALT		خطأ في مروحة الوحدة الداخلية	إيقاف كامل
						تم اكتشاف خطأ في محرك مروحة الوحدة الداخلية، لوحة الدائرة المطبوعة للوحدة الداخلية --- مروحة التيار المتردد للوحدة الداخلية (المرحل الحراري لمحرك المروحة نشط).	
P03	◎	●	◎	ALT	الوحدة الخارجية	خطأ في مستشعر درجة حرارة تفريغ الهواء الوحدة الخارجية	إيقاف كامل
						تم اكتشاف خطأ في درجة حرارة تفريغ الهواء الذي يحرر التحكم.	
P04	◎	●	◎	ALT	الوحدة الخارجية	خطأ في نظام الضغط العالي للوحدة الخارجية	إيقاف كامل
						مفتاح الضغط العالي تم تنشيط IOL أو تم اكتشاف خطأ في الضغط العالي الذي يحرر التحكم باستخدام TE.	
P05	◎	●	◎	ALT	الوحدة الخارجية	اكتشاف الطور المفتوح	إيقاف كامل
						قد يكون تم توصيل كابل الطاقة بشكل غير صحيح. تأكد من فتح الطور وجهد الإمداد بالتيار الكهربائي.	
P07	◎	●	◎	ALT	الوحدة الخارجية	فرط حرارة المشتت الحراري	إيقاف كامل
						تم اكتشاف درجة حرارة غير عادية بواسطة مستشعر حرارة المشتت الحراري IGBT.	
P10	●	◎	◎	ALT	الوحدة الداخلية	خطأ فرط تدفق في الوحدة الداخلية	إيقاف كامل
						أنبوب التصريف, انسداد التصريف, دائرة مفتاح الطفو, لوحة الدائرة المطبوعة للوحدة الداخلية --- يكون التصريف خارج الترتيب أو تم تنشيط مفتاح الطفو.	
P12	●	◎	◎	ALT	الوحدة الداخلية	تم اكتشاف تشغيل غير عادي لمحرك مروحة الوحدة الداخلية, أو لوحة دائرة مطبوعة للوحدة الداخلية, أو مروحة التيار المباشر للوحدة الداخلية (تيار زائد أو قفل, وما إلى ذلك). خطأ في إعدادات الضغط الساكن الخارجي.	إيقاف كامل
						تم اكتشاف تشغيل غير عادي لمحرك مروحة الوحدة الداخلية, أو لوحة دائرة مطبوعة للوحدة الداخلية, أو مروحة التيار المباشر للوحدة الداخلية (تيار زائد أو قفل, وما إلى ذلك) خطأ في إعداد الضغط الثابت الخارجي	

▼صيانة دورية

للحفاظ على البيئة، من المستحسن بقوة أن يتم تنظيف وصيانة الوحدتين الداخلية والخارجية لمكيف الهواء المستخدم بانتظام لضمان التشغيل الفعال لمكيف الهواء. عندما يتم تشغيل مكيف الهواء لفترة طويلة من الزمن، من المستحسن إجراء صيانة دورية (مرة واحدة في السنة). وعلاوة على ذلك، افحص بانتظام الوحدة الخارجية لمعرفة ما إذا كان بها صدأ وخدوش، وأزله أو ضع علاج لمنع الصدأ، إذا لزم الأمر.
كقاعدة عامة، عندما يتم تشغيل الوحدة الداخلية لمدة ٨ ساعات أو أكثر يومياً، قم بتنظيف الوحدة الداخلية والوحدة الخارجية مرة واحدة على الأقل كل ٣ أشهر. اطلب من فني متخصص إجراء هذا التنظيف / أعمال الصيانة.
يمكن أن تزيد هذه الصيانة من حياة المنتج على الرغم من أنها تكون على نفقة المالك.
ويؤدي عدم تنظيف الوحدتين الداخلية والخارجية بانتظام إلى ضعف الأداء، والتجميد، وتسرب المياه، وحتى إخفاق الضاغط.

الفحص قبل الصيانة

يجب إجراء الفحص التالي بواسطة أخصائي تركيب مؤهل أو فني صيانة مؤهل.

الأجزاء	طريقة الفحص
المبادل الحراري	قم بالوصول من فتحة الفحص وإزال لوحة الوصول. افحص المبادل الحراري لمعرفة ما إذا كان هناك أي انسداد أو أضرار.
محرك المروحة	قم بالوصول من فتحة الفحص وتأكد مما إذا كان يمكن سماع أي ضوضاء غير طبيعية.
المروحة	قم بالوصول من فتحة الفحص وإزال لوحة الوصول. افحص ما إذا كان هناك أي اهتزاز في المروحة أو أضرار أو أتربة ملتصقة.
المرشح	أذهب إلى موقع التركيب وتأكد مما إذا كان هناك أي بقع أو كسور في المرشح.
مجمع الصرف	قم بالوصول من فتحة الفحص وإزال لوحة الوصول. تأكد مما إذا كان هناك أي انسداد أو تلوث في مياه التصريف.

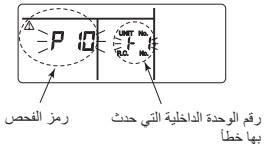
▼قائمة الصيانة

الجزء	الوحدة	افحص (بالنظر / سماع صوت)	الصيانة
المبادل الحراري	الوحدة الداخلية / الوحدة الخارجية	الانسداد بالأتربة / الغبار, الخدوش	اغسل المبادل الحراري عند انسداده.
محرك المروحة	الوحدة الداخلية / الوحدة الخارجية	صوت	اتخذ التدابير المناسبة عند سماع صوت غير عادي.
المرشح	الوحدة الداخلية	الأتربة / الغبار, كسر	• اغسل المرشح عند تلوثه. • قم باستبداله عند تلفه.
المروحة	الوحدة الداخلية	• اهتزاز, تذبذب • الأتربة / الغبار, المظهر	• استبدل المروحة عند وجود اهتزاز أو تذبذب. • اغسل المروحة بفرشاة أو مياه عند تلوثها.
شبكة مدخل الهواء / شبكة تفريغ الهواء	الوحدة الداخلية / الوحدة الخارجية	الأتربة / الغبار, الخدوش	قم بتثبيت أو استبدالها عندما تتشوه أو تتلف.
مجمع الصرف	الوحدة الداخلية	الانسداد بالأتربة / الغبار, تلوث التصريف	قم بتنظيف مجمع الصرف وافحص المنحدر الأسفل لسهولة التصريف.
اللوحة الزينية, شقوق التهوية	الوحدة الداخلية	الأتربة / الغبار, الخدوش	اغسلها عندما تتلوث أو أجري صيانة للطلاء.
الواجهة الخارجية	الوحدة الخارجية	• صدأ أو تقشر العازل • تقشر / رفع الطلاء	وضع طلاء الإصلاح.

١٢ التحري عن الخلل وإصلاحه

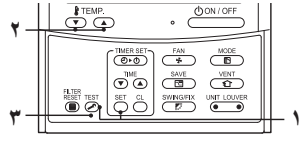
■التأكيد والفحص

عند حدوث خطأ في مكيف الهواء، تأكد من رمز الخطأ ورقم الوحدة الداخلية على جزء الشاشة من جهاز التحكم عن بُعد.
لا يتم عرض رمز الفحص إلا أثناء التشغيل. إذا اختفت شاشة العرض, قم بتشغيل مكيف الهواء وفقا «لسجل فحص الخطأ» للتأكيد.



■سجل تأكيد الخطأ

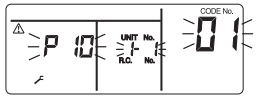
عند حدوث خطأ في مكيف الهواء، يمكن التأكد من سجل الأخطاء في الإجراء التالي.
(يتم تخزين سجل الأخطاء في ذاكرة بما يصل إلى ٤ أخطاء). يمكن تأكيد السجل من كل من حالة التشغيل وحالة الإيقاف.



١ عند الضغط على الزرين SET و TEST في نفس الوقت لمدة ٤ ثوانٍ أو أكثر تظهر الشاشة التالية.

إذا ظهر يدخل الوضع في وضع سجل الأخطاء.

- **[01]**: ترتيب سجل الأخطاء] معروض في رقم الرمز.
- [رمز الخطأ] معروض في افحص.
- [عنوان الوحدة الداخلية التي حدث بها خطأ] معروض في رقم الوحدة.



٢ في كل مرة يتم فيها الضغط على زر TEMP. لضبط درجة الحرارة, يتم عرض سجل الأخطاء بالترتيب.

الأرقام في رقم الرمز توضح رقم الرمز **[01]** (الأخير) → **[04]** (الأقدم).

المتطلبات

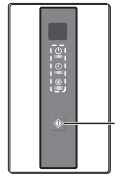
لا تضغط على الزر CL لأنه سيتم حذف جميع الأخطاء في سجل أخطاء الوحدة الداخلية.

٣ بعد التأكيد, اضغط على الزر TEST للعودة إلى شاشة العرض العادية.

جهاز التحكم عن بُعد السلكي

١ عند الضغط على زر TEMPORARY (مؤقتا) لمدة ١٠ثوانٍ أو أكثر, يُسمع صوت "!Pi" ويتغير التشغيل إلى التشغيل التجريبي. بعد حوالي ٣ دقائق, يبدأ تشغيل التبريد إجباريا.
يبدأ الهواء البارد للفحص في الهبوب. إذا لم يبدأ التشغيل, افحص شبكة الأسلاك مرة أخرى.

٢ لإيقاف تشغيل الاختبار, اضغط زر TEMPORARY (مؤقتا) مرة أخرى (حوالي ١ ثانية).
افحص شبكة أسلاك / أنابيب الوحدتين الداخلية والخارجية عند التشغيل التجريبي.



■ عند عدم إجراء التشغيل التجريبي بشكل مناسب

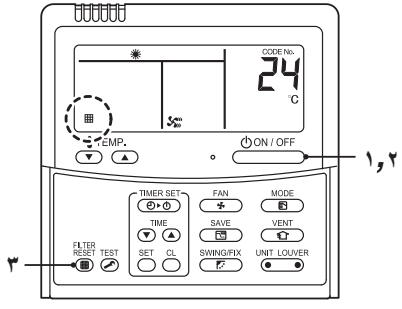
- عند عدم إجراء التشغيل التجريبي بشكل مناسب، ارجع إلى رمز الخطأ والجزء الذي ينبغي فحصه في «التحري عن الخلل وإصلاحه».
- عند إجراء التشغيل التجريبي قبل تركيب القناة الخارجية، يمكن تفعيل التحكم في الحماية مما يجعل الوحدة تتوقف، ويمكن أن يظهر الرمز P12.
(هذا ليس بسبب عطل ولكن بسبب وظيفة التحكم الحالية لمحرك التيار المستمر الموجود بهذه الوحدة.) عند إجراء التشغيل التجريبي قبل تركيب القناة الخارجية، اختر «Low» (منخفضة) لمستوى سرعة المروحة أو قم بتغطية منفذ تفريغ الهواء.
- بالإضافة إلى ذلك، أوقف التشغيل قبل استبدال المصفاة عالية الكفاءة أوفتحة لوحة الصيانة. بعد التشغيل التجريبي، أعد ضبط قاطع دائرة الوحدة الداخلية.

١١ الصيانة

<الصيانة اليومية>

▼ تنظيف مرشح الهواء (يُباع على حدة: TCB-LK1401D-E)
إذا تم عرض ▦ على جهاز التحكم عن بُعد، أجري صيانة لمرشح الهواء.

١ اضغط المفتاح ON / OFF للإيقاف ثم أوقف قاطع التيار.
بعد التشغيل الجاف أو التبريد، سوف تظل المروحة تعمل للتنظيف الذاتي.
اضغط على ON / OFF زر مرتين لإيقاف التشغيل.



١. إخراج مرشح الهواء. (تُباع على حدة)
٢. التنظيف بماء ومكنسة كهربائية
- إذا كان الغبار كثيرا, نظف مرشح الهواء بمياه فاترة مع مادة منظفة محايدة أو مياه.
- بعد التنظيف بالماء ، جفف مرشح الهواء بشكل كافٍ في مكان الظل.

٣. علق مرشح الهواء. (تُباع على حدة)

٢ قم بتشغيل قاطع الدائرة, ثم اضغط على زر ON / OFF في جهاز التحكم عن بُعد لبدء التشغيل.

٣ بعد التنظيف, اضغط على FILTER RESET.
تختفي شاشة ▦ .

⚠ تنبيه

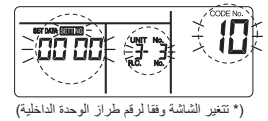
- لا تقم بتشغيل مكيف الهواء أثناء إزالة مرشح الهواء.
- اضغط زر إعادة ضبط مرشح الهواء. (يقف تشغيل مؤشر ▦ .)

■ التشغيل بدرجة ٨° مئوية

يمكن تشغيل التسخين الأولي في المناطق الباردة حيث تصل حرارة الغرفة لما تحت الصفر.

١ اضغط SET + CL + TEST لمدة ٤ ثوانٍ أو أكثر عند عدم تشغيل مكيف الهواء.
بعد فترة وجيزة, يومض جزء الشاشة, على النحو الموضح أدناه.
تأكد من أن رقم الرمز هو [10].

- إذا كان رقم الرمز ليس [10], اضغط الزر TEST لمسح محتوى الشاشة, وكرر الإجراء من الخطوة الأولى.
(بعد الضغط على زر TEST , لن يقبل تشغيل جهاز التحكم عن بُعد لمدة ١ دقيقة تقريبا.)



(* تتغير الشاشة وفقا لرقم طراز الوحدة الداخلية)

٢ في كل مرة تضغط على زر UNIT LOUVER ، يتم عرض رقم الوحدة الداخلية في مجموعة التحكم بالترتيب. اختر الوحدة الداخلية التي تم تغير إعداداتها. في هذا الوقت، يمكن تحديد موقع الوحدة الداخلية التي تم تغير إعدادتها لأن مروحة الوحدة الداخلية المختارة تكون قيد التشغيل.

٣ حدد رقم الرمز [d1] بزري درجة الحرارة ▼ / ▲.

٤ حدد مجموعة البيانات [0001] الوقت. ▼ / ▲ .

إعداد تشغيل ٨° درجات مئوية	بيانات الضبط
لا يوجد (ضبط المصنع)	0000
إعداد تشغيل ٨° درجات مئوية	0001

٥ اضغط SET زر.
في هذه الأثناء، تنتهي الإعدادات عندما تتغير الشاشة من إنهاء إلى إضاءة.

٦ اضغط TEST زر (تم تحديد الإعدادات)
عند الضغط على TEST زر تختفي الشاشة وتصبح الحالة حالة إيقاف عادي. (عند الضغط على TEST زر لن يقبل تشغيل جهاز التحكم عن بُعد لمدة ١ دقيقة تقريبا.)

١٠ التشغيل التجريبي

■ قبل التشغيل التجريبي

- قبل تشغيل مصدر الإمداد بالتيار الكهربائي, قم بالإجراء التالي.
١) باستخدام جهاز اختبار عزل قدرته ٥٠٠ فولت, تأكد من وجود مقاومة قدرها ١ ميجا أوم أو أكثر بين مجموعة النهايات الطرفية ١ إلى ٣ والأرضي (التأريض).
إذا كانت المقاومة أقل من ١ ميجا أوم لا تقم بتشغيل الوحدة.
٢) تأكد من أن صمام الوحدة الخارجية مفتوح تماما.
- لحماية الضاغط في وقت التفعيل, اترك مفتاح التيار مفتوحا لمدة ١٢ ساعة أو أكثر قبل التشغيل.

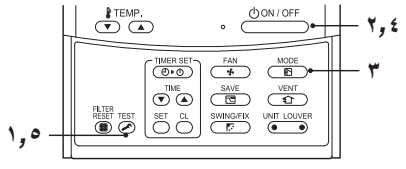
■ تنفيذ التشغيل التجريبي

قم بتشغيل الوحدة بجهاز التحكم عن بُعد السلكي كالمعتاد.
بالنسبة لإجراء التشغيل, انظر دليل المالك المرفق.
يمكن تنفيذ إجراء اختبار بالقوة في الإجراء التالي حتى لو توقف التشغيل بواسطة إيقاف الثيرموستر. لمنع التشغيل التسلسلي, يتم تحرير التشغيل التجريبي الإجباري بعد مرور ٦٠ دقيقة ويعود إلى التشغيل الاعتيادي.

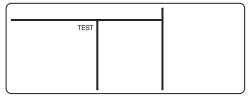
⚠ تنبيه

لا تستخدم التشغيل التجريبي بالقوة لحالات غير التشغيل التجريبي لأنه يضع حمل مفرط على الأجهزة.

جهاز التحكم عن بُعد السلكي



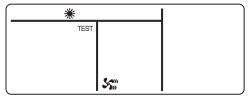
١ اضغط زر TEST لمدة ٤ ثوانٍ أو أكثر.
تظهر كلمة [اختبار] علي الجزء الخاص بالعرض ويسمح باختيار الوضع من وضع الاختبار.



٢ اضغط زر ON / OFF .

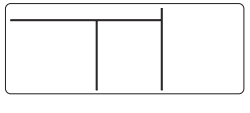
٣ اختر وضع التشغيل بالضغط على زر MODE , [Cool] (تبريد) أو [Heat] (تدفئة).

- يحظر تشغيل مكيف الهواء في وضع غير [Cool] (تبريد) أو [Heat] (تدفئة).
- وظيفة التحكم في درجة الحرارة لا تعمل أثناء التشغيل التجريبي.
- يجرى اكتشاف الخطأ كالعادة.



٤ بعد التشغيل التجريبي, اضغط على زر ON / OFF لإيقاف التشغيل التجريبي.
(يكون جزء عرض الشاشة نفس الإجراء **٩** .)

٥ اضغط زر TEST لإلغاء (للتحرر من) وضع التشغيل التجريبي.
تختفي كلمة [TEST] (تجريبي) على الشاشة, وتعود الحالة إلى طبيعي.



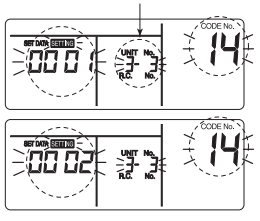
٥

١. حدد رقم الرمز [١٤] بزري
(▼) / (▲) درجة الحرارة.
(رقم الرمز [14]: مجموعة عنوان)

٢. تغيير بيانات SET من **[0001]** إلى **[0002]** زمن
(▼) / (▲) أزرار.
(SET DATA [وحدة الرأس **0001**] [وحدة المتابعين: **0002**])

٣. اضغط زر SET ◯ .
في هذا الوقت، ينتهي الإعداد عندما يتغير العرض من الوميض إلى الإضاءة.

يظهر رقم الوحدة الداخلية قبل تغيير الإعدادات.



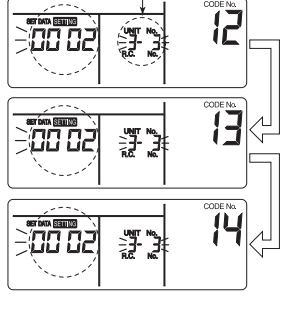
٦

إذا كان هناك وحدة داخلية أخرى يراد تغير إعداداتها، كرر الإجراءات من ٢ إلى ٥ لتغيير الإعدادات.
عند انتهاء الإعداد أعلاه، اضغط على UNIT LOUVER ◯ لاختيار رقم الوحدة الداخلية قبل تغيير الإعدادات، حدد رقم الرمز [12]، [13]، [14] بالترتيب بزري TEMP. (▼) / (▲) (درجة الحرارة)، ثم افحص المحتوى الذي تم تغييره.

فحص تغيير العنوان قبل التغيير:
[١-٣-٣] ← بعد التغيير: **[٢-٢-٢]**

زر الضغط CL ◯ يمسح محتوياته
تم تغيير الإعداد
(في هذه الحالة ، يتم تكرار الإجراء من **٢** .)

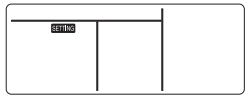
يظهر رقم الوحدة الداخلية قبل تغيير الإعدادات.



٧

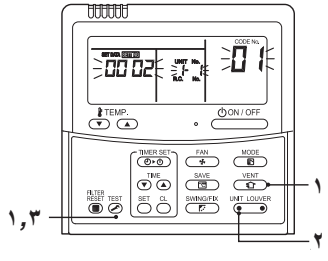
فحص المحتوى الذي تم تغييره، اضغط TEST ◯ زر.
(تم تحديد الإعدادات) عند الضغط على زر TEST ◯ تختفي الشاشة وتصبح الحالة حالة إيقاف عادي. (عند الضغط على زر TEST ◯ لن يقبل تشغيل جهاز التحكم عن بُعد لمدة ١ دقيقة تقريباً.)

- إذا لم يتم قبول العملية من جهاز التحكم عن بعد حتى دقيقة واحدة أو أكثر مرت بعد الضغط على الزر ، فيعتبر أن إعداد العنوان غير صحيح.
في هذه الحالة ، يجب إعداد العنوان التلقائي مرة أخرى TEST ◯.
لذلك كرر إجراء تغيير الإعداد من الإجراء **١** .



لمعرفة موقع الوحدة الداخلية المقابلة رغم معرفة رقم الوحدة الداخلية.معروفية

افحص الموقع أثناء إيقاف التشغيل.
(أوقف تشغيل الجهاز)

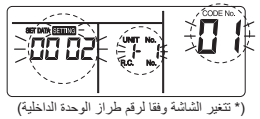


١

ضغط زري TEST ◯ + VENT ◯ معا لمدة ٤ ثوانٍ أو أكثر.
بعد فترة وجيزة, يومض جزء الشاشة, وتظهر الشاشة على النحو الموضح أدناه.
في هذا الوقت, يمكن فحص الموقع لأن المروحة للوحدة الداخلية تكون قيد التشغيل.

- بالنسبة لمجموعة التحكم, يتم عرض رقم الوحدة الداخلية حيث تكون [ALL] المراوح لجميع الوحدات الداخلية في مجموعة التحكم قيد التشغيل. تأكد من أن رقم الرمز هو **[01]**.
- إذا كان رقم الرمز ليس **[01]**, اضغط الزر TEST ◯ لمسح محتوى الشاشة, وكرر الإجراء من الخطوة الأولى.

(بعد الضغط على زر TEST ◯ , لن يقبل تشغيل جهاز التحكم عن بُعد لمدة دقيقة تقريبا.)



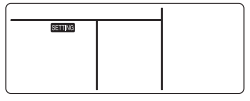
(* تتغير الشاشة وفقا لرقم طراز الوحدة الداخلية)

٢

في مجموعة التحكم، في كل مرة تضغط على زر UNIT LOUVER ◯ ، يتم عرض رقم الوحدة الداخلية في مجموعة التحكم بالترتيب.
في هذا الوقت، يمكن فحص موقع الوحدة الداخلية لأن المروحة للوحدة الداخلية المختارة تكون قيد التشغيل.
(لمجموعة تحكم، يصبح رقم الوحدة الداخلية المعروض أولا هو وحدة المشعب)

٣

بعد التأكيد, اضغط على الزر TEST ◯ للعودة إلى الوضع العادي.
عند الضغط على زر TEST ◯ , تختفي الشاشة وتصبح الحالة حالة إيقاف عادي.
(عند الضغط على زر TEST ◯ , لن يقبل تشغيل جهاز التحكم عن بُعد لمدة ١ دقيقة تقريبا.)



مجموعة التحكم لنظام متعدد الوحدات

جهاز تحكم عن بُعد واحد يمكن أن يتحكم في ٨ وحدات داخلية بحد أقصى كمجموعة.

▼ مجموعة التحكم في نظام فردي

- لإجراء شبكة الأسلاك وطريقة نظام الخط الفردي (خط غاز تبريد مطابق), اتبع "التوصيلات الكهربائية".
- يجرى توصيل شبكة الأسلاك بين الخطوط وفق الإجراء التالي.
  قم بتوصيل مجموعة النهايات الطرفية (A / B) للوحدة الداخلية الموصلة بجهاز تحكم عند بُعد بمجموعات النهايات الطرفية (A / B) للوحدات الداخلية الأخرى بتوصيل الأسلاك الداخلية للوحدة في جهاز التحكم عن بُعد السلكي.
- عند تشغيل الإمداد بالطاقة الكهربائية, يبدأ إعداد العنوان التقائي, ويومض جزء الشاشة الذي يشير إلى أن العنوان يتم إعداده في غضون ٣ دقائق تقريبا. أثناء إعداد العنوان التلقائي, لن يقبل تشغيل جهاز التحكم عن بُعد.

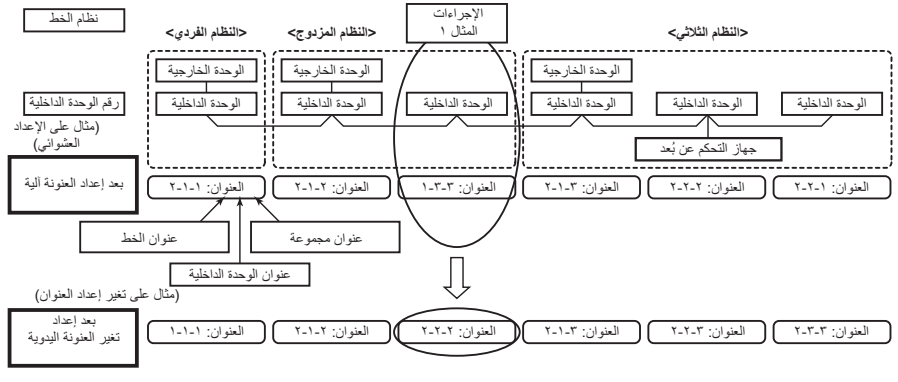
الوقت المطلوب لإنهاء تحديد العنوان التلقائي هو حوالي ٥ دقائق.

ملاحظة

في بعض الحالات، من الضروري تغيير العنوان يدوياً بعد إعداد العنوان التلقائي وفقًا لتكوين النظام لعنصر مجموعة التحكم.

- يعد تكوين النظام المذكور هو حالة يتم فيها التحكم في الأنظمة المعقدة التي يتم فيها التحكم في أنظمة الوحدة التوأم المتزامنة والثلاثية المتزامنة في نفس الوقت كمجموعة بواسطة جهاز تحكم عن بُعد.

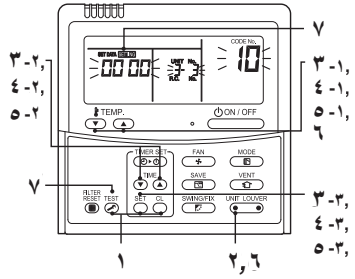
(مثال) مجموعة التحكم للأنظمة المعقدة



العنوان أعلاه موضوع بالعنونة الآلية عند التشغيل. رغم ذلك، يتم تعين عناوين الخطوط وعناوين الوحدات الداخلية بشكل عشوائي. لهذا السبب، قم بتغير الاعدادات لتتناسب عناوين
الخطوط مع عناوين الوحدات الداخلية.

[مثال الإجراءات]

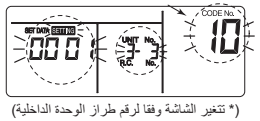
إجراءات إعداد عنوان الدليل
أثناء عمليات إيقاف التشغيل، غير الإعدادات.
(أوقف تشغيل الوحدة.)



١

اضغط زري SET + CL + TEST معا لمدة ٤ ثوانٍ أو أكثر. بعد فترة وجيزة, يومض جزء الشاشة على النحو الموضح أدناه. تأكد من أن رقم الرمز هو [13].

إذا كان رقم الرمز ليس [13], اضغط الزر TEST لمسح محتوى الشاشة, وكرر الإجراء من الخطوة الأولى.
(بعد الضغط على زر TEST , لن يقبل تشغيل جهاز التحكم عن بُعد لمدة ١ دقيقة تقريبا.)
(لمجموعة تحكم, يصبح رقم الوحدة الداخلية المعروض أولا هو وحدة المشعب)



(* تتغير الشاشة وفقا لرقم طراز الوحدة الداخلية)

٢

في كل مرة تضغط على زر UNIT LOUVER ، يتم عرض رقم الوحدة الداخلية في مجموعة التحكم بالترتيب. اختر الوحدة الداخلية التي تم تغير إعداداتها.

في هذا الوقت، يمكن تحديد موقع الوحدة الداخلية التي تم تغير إعدادتها لأن مروحة الوحدة الداخلية المختارة تكون قيد التشغيل.

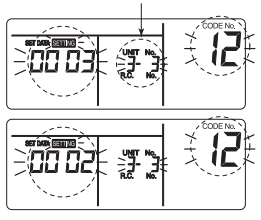
٣

١. حدد رقم الرمز [12] بزري ▼ / ▲ درجة الحرارة.
(رقم الرمز [12]: عنوان الخط)

٢. تغيير عنوان السطر من [3] to [2] مع الوقت ▼ / ▲ ازرار.

٣. اضغط زر SET .
في هذا الوقت، ينتهي الإعداد عندما يتغير العرض من الوميض إلى الإضاءة.

يظهر رقم الوحدة الداخلية قبل تغيير الإعدادات.



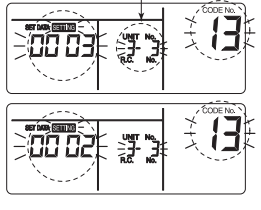
٤

١. حدد رقم الرمز **[13]** بزري TEMP. ▼ / ▲ (درجة الحرارة).
(رقم الرمز **[13]**: عنوان الوحدة الداخلية)

٢. قم بتغيير عنوان الوحدة الداخلية من **[3]** إلى **[2]** بزري TIME ▼ / ▲ (الوقت).

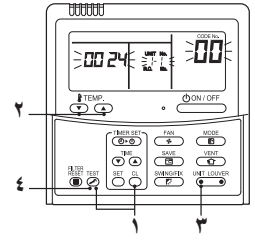
٣. اضغط SET زر.
في هذه الأثناء، تنتهي الإعدادات عندما تتغير الشاشة من إنهاء إلى إضاءة.

يظهر رقم الوحدة الداخلية قبل تغيير الإعدادات.



■وظيفة مراقبة مفتاح جهاز التحكم عن بُعد السلكي

هذه الوظيفة متاحة لطلب وضع مراقبة الخدمة من جهاز التحكم عن بُعد السلكي أثناء إجراء الاختبار لاكتساب درجات حرارة مستشعرات جهاز التحكم عن بُعد السلكي, والوحدة الداخلية, والوحدة الخارجية.



١ اضغط على الزرين CL ○ و TEST ⊘ في نفس الوقت لمدة ٤ ثوانٍ أو أكثر لطلب وضع مراقبة الخدمة.
يضيء مؤشر مراقبة الخدمة ويتم عرض رقم مشعب الوحدة الداخلية أولا. يتم عرض رقم الرمز 00 .

٢ اضغط زري درجة الحرارة .TEMP ▲ ▼ , واختار رقم المستشعر, وما إلى ذلك (رقم الرمز) لمراقبته. (انظر الجدول أدناه.)

٣ اضغط UNIT. LOUVER ● ○ (الجانب الأيسر من الزر), واختر وحدة داخلية ليتم مراقبتها. يتم عرض درجات حرارة مستشعر الوحدات الداخلية والوحدة الخارجية لها في مجموعة التحكم.

٤ اضغط على الزر TEST ⊘ للعودة إلى شاشة العرض العادية.

بيانات الوحدة الداخلية	
رقم الرمز	اسم البيانات
01	درجة حرارة الغرفة (جهاز التحكم عن بُعد)
02	درجة حرارة الهواء الداخل للوحدة الداخلية (TA)
03	درجة حرارة المبادل الحراري (الملف) للوحدة الداخلية (TCJ)
04	درجة حرارة المبادل الحراري (الملف) للوحدة الداخلية (TC)
F3	إجمالي ساعات علامة المرشح (x١ ساعة)

بيانات الوحدة الخارجية	
رقم الرمز	اسم البيانات
60	درجة حرارة المبادل الحراري (الملف) للوحدة الخارجية (TE)
61	درجة حرارة الهواء الخارجي (TO)
62	درجة حرارة الهواء المفرغ من الضاغط (TD)
63	درجة حرارة الهواء الداخل إلى الضاغط (TS)
64	—
65	درجة حرارة المشتت الحراري (THS)
6A	التشغيل الحالي (١٠/x١)
F1	إجمالي ساعات تشغيل الضاغط (x١٠٠ ساعة)

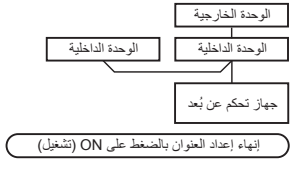
■مجموعة التحكم

الأنظمة التوأم، أو الثلاثية، أو المزدوجة المتزامنة

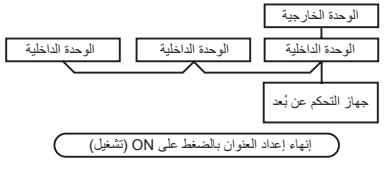
يسمح الجمع مع وحدة خارجية بتشغيل ON/OFF (التشغيل/الإيقاف) المتزامن للوحدات الداخلية. أنماط النظام التالية متاحة.

- وحدتان داخليتان للنظام التوأم
- ثلاث وحدات داخلية للنظام الثلاثي
- أربع وحدات داخلية للنظام المزدوج - التوأم

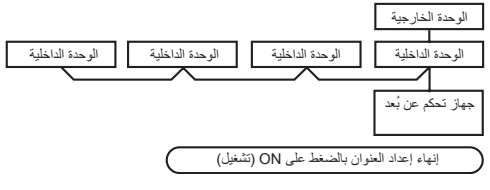
▼النظام التوأم



▼النظام الثلاثي



▼النظام المزدوج - التوأم



- لإجراءات مد الأسلاك وطريقة مد الأسلاك، اتبع "توصيلات الأسلاك" في هذا الدليل.
- عند تشغيل الإمداد بالطاقة الكهربائية, يبدأ إعداد العنوان التلقائي, ويومض جزء الشاشة الذي يشير إلى أن العنوان يتم إعداده. أثناء إعداد العنوان التلقائي, لن يقبل تشغيل جهاز التحكم عن بُعد.

الوقت المطلوب لإنهاء تحديد العنوان التلقائي هو حوالي ٥ دقائق.

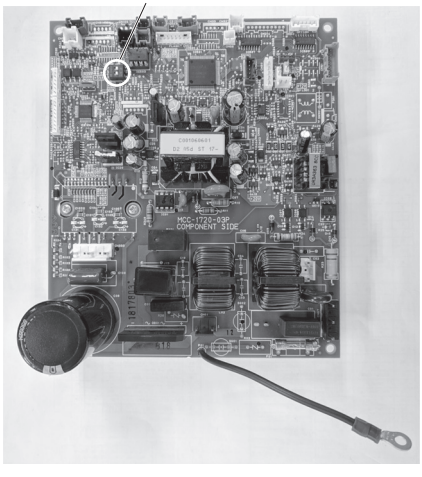
■ الضغط الساكن الخارجي

عند استخدام جهاز التحكم عن بُعد اللاسلكي

لإعداد الضغط الساكن الخارجي، استخدم مفتاح DIP على لوحة دائرة جزء الاستقبال اللاسلكي.
لمزيد من التفاصيل، انظر دليل تعليمات طقم جهاز التحكم عن بُعد اللاسلكي. بالتعاقب، استخدم المفتاح الموجود على لوحة دائرة الكمبيوتر الدقيق للوحدة الداخلية كما هو موضح في الشكل والجدول التالي.

* بمجرد التغيير، يمكن تغيير الإعدادات "0001" و"0003" و"0006"، ولكن لإعادة الضبط على "0000"، من الضروري ضبط التغيير إلى الوضع الطبيعي (الافتراضي) واستخدام جهاز تحكم عن بُعد سلكي يُباع مُنفصلاً للكتابة على البيانات بالرقم "0000".

SW501



SW501-1	إيقاف	تشغيل	إيقاف	تشغيل
SW501-2	إيقاف	إيقاف	تشغيل	تشغيل
بيانات الضبط	0000	0001	0003	0006

إعادة ضبط المصنع

أوقف SW501-1 و SW501-2، وقم بتوصيل جهاز تحكم عن بُعد سلكي يُباع على حدة، ثم نفذ الإجراء الخاص بتركيب المرشح الذي يُباع منفصلاً الوارد في هذه الصفحة لضبط بيانات [5d] على "0000".

■ إعداد علامة المرشح

وفقا لحالة التركيب, يمكن تغيير وقت إضاءة علامة المرشح (إخطار تنظيف المرشح).
اتبع إجراء التشغيل الأساسي
(١ ← ٢ ← ٣ ← ٤ ← ٥ ← ٦).

• معرفة رقم الرمز في الإجراء ٣, حدد [01].
• بالنسبة لـ [SET DATA] (بيانات الضبط) في الإجراء ٤ اختر SET DATA (بيانات الضبط) لمعرفة مدة عرض علامة المرشح من الجدول التالي.

SET DATA	مدة عرض علامة المرشح
0000	لا يوجد
0001	١٥٠ ساعة
0002	٢٥٠٠ ساعة (ضبط المصنع)
0003	٥٠٠٠ ساعة
0004	١٠٠٠٠ ساعة

■ لضمان تأثير تدفئة أفضل

عندما يكون من الصعب الحصول على تدفئة مرضية نظرا لمكان تركيب الوحدة الداخلية أو بناء الغرفة, يمكن رفع درجة حرارة اكتشاف التدفئة. استخدم أيضا موزع أو جهاز آخر لتوزيع الهواء الساخن القريب من السقف.
اتبع إجراء التشغيل الأساسي
(١ ← ٢ ← ٣ ← ٤ ← ٥ ← ٦).

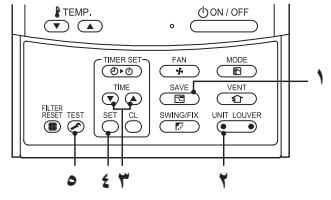
• معرفة رقم الرمز في الإجراء ٣, حدد [06].
• بالنسبة لـ [SET DATA] (SET DATA الإجراء ٤ اختر SET DATA (بيانات الضبط) لقيمة تغيير درجة الحرارة المكتشفة التي سيتم إعدادها من الجدول التالي.

بيانات الضبط	قيمة تغيير درجة الحرارة المكتشفة
0000	لا تغيير
0001	+١° مئوية
0002	+٢° مئوية (ضبط المصنع)
0003	+٣° مئوية
0004	+٤° مئوية
0005	+٥° مئوية
0006	+٦° مئوية

■ وضع توفير الطاقة

إجراءا إعدادات وضع توفير الطاقة

* عند استخدام ٣AT***٢AT / RAV-SM***RAV-SP أو أقدم، يتغير الإعداد المعروض، ولكن مستوى الطاقة الفعلي هو دائماً "٧٥٪".

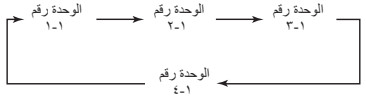


١ اضغط SAVE لمدة ٤ ثوانٍ أو أكثر عند عدم تشغيل مكيف الهواء.

SETTING, ومضات الرمز.

٢ اضغط UNIT LOUVER (الجانب الأيسر من الزر), واختر وحدة داخلية ليتم مراقبتها.

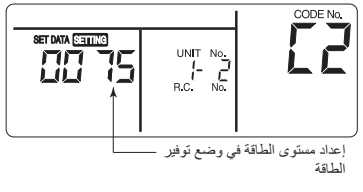
• في كل مرة يتم الضغط على الزر، الوحدة رقم. تغيير على النحو التالي:



.قدحولا مقرو مرحلا مقدحو ارلمحت

٣ اضغط زري TIME ▼ ▲ (الوقت)، لضبط إعدادات مستوى الطاقة.

• كل ضغطة على الزر تغير مستوى الطاقة بنسبة ١٪ داخل النطاق من ١٠٠٪ إلى ٥٠٪.
• ضبط المصنع هو ٧٥٪



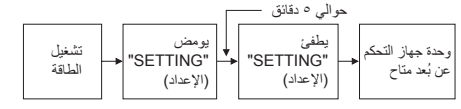
٤ اضغط زر SET .

٥ اضغط زر TEST لإكمال الإعدادات.

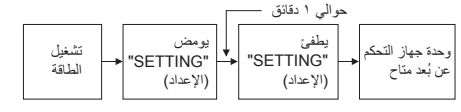
٩ الضوابط القابلة للتطبيق

المتطلبات

- عند استخدام مكيف الهواء هذا لأول مرة، يستغرق تقريبا ٥ دقائق حتى يصبح جهاز التحكم عن بُعد متاحا بعد تشغيل الطاقة.
هذا أمر طبيعي.
<عند تشغيل الطاقة لأول مرة بعد التركيب>
يستغرق جهاز التحكم عن بُعد **حوالي ٥ دقائق** حتى يصبح متاحاً.



<عند تشغيل الطاقة للمرة الثانية (أو بعد ذلك)>
يستغرق جهاز التحكم عن بُعد **حوالي ١ دقيقة** حتى يصبح متاحاً.



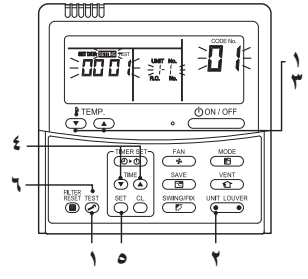
- تم ضبط الإعدادات العادية عند شحن الوحدة الداخلية من المصنع.
قم بتغيير إعدادات الوحدة الداخلية حسبما يكون مطلوبا.
- استخدم جهاز تحكم عن بُعد سلكي لتغيير الإعدادات.
* لا يمكن تغيير الإعدادات باستخدام جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي, أو جهاز تحكم عن بعد ثانوي, أو نظام عدم تحكم عن بُعد (لأجهزة التحكم عن بُعد المركزية فقط). لذا, قم بتركيب جهاز تحكم عن بُعد سلكي لتغيير الإعدادات.

■ الإجراء الأساسي لتغيير الإعدادات

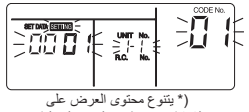
قم بتغيير الإعدادات أثناء عدم تشغيل مكيف الهواء.
(إيقاف مكيف الهواء قبل ضبط الإعدادات.)

⚠ تنبيه

اضبط رقم الرمز فقط الموضح في الجدول التالي: لا تضبط أي رقم رمز آخر.
إذا لم يكن رقم الرمز مضبوطا, قد لا يكون من الممكن تشغيل مكيف الهواء أو قد تنتج مشكلة أخرى.
* تختلف الشاشات التي تظهر أثناء عملية الإعداد عن تلك الخاصة بجهاز التحكم عن بُعد السابقة (AMT21E, AMT31E). (هناك أكثر من رقم رمز)

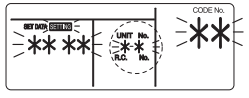


١ اضغط مع الاستمرار على زر TEST وزر "TEMP." (درجة الحرارة) ▼ معا لمدة ٤ ث ثوانٍ أو أكثر. بعد فترة وجيزة، تومض الشاشة على النحو الموضّح في الشكل أدناه.
تأكد من أن
رقم الرمز هو [01] .
- إذا كان رقم الرمز ليس [01], اضغط الزر TEST لمسح محتوى الشاشة, وكرر الإجراء من البداية. (لن يقبل جهاز التحكم عن بُعد التشغيل لبرهة من الزمن بعد الضغط على زر TEST .)
(أثناء تشغيل مكيف الهواء تحت مجموعة التحكم, يتم عرض "الجميع" أولا.)
عند الضغط على UNIT. LOUVER يكون رقم الوحدة الداخلية المعروضة عقب "الجميع" هي الوحدة الرئيسية.)



(* يتنوع محتوى العرض على الشاشة حسب طراز الوحدة الداخلية.)

٢ في كل مرة يتم الضغط فيها على الزر UNIT. LOUVER , تتغير أرقام الوحدات الداخلية في مجموعة التحكم بشكل دائري. **اختر الوحدة الداخلية لتغيير إعداداتها.**
تعمل مروحة الوحدة المختارة ويبدأ شق التهوية في التأرجح. يمكن تأكيد إعدادات التغيير للوحدة الداخلية.

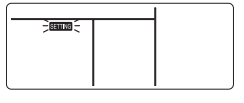


٣ حدد رقم الرمز [✱✱] بزري درجة الحرارة "TEMP.".
▼ / ▲ .

٤ حدد رقم الرمز [✱✱✱✱] بزري درجة الحرارة "TIME.".
▼ / ▲ .

٥ اضغط زر SET . عندما يتغير العرض من وميض إلى مضيء, فإن الإعداد قد اكتمل.
- لتغيير إعدادات وحدة داخلية أخرى, كرر من الإجراء **٢** .
- لتغيير إعدادات الوحدة الداخلية المختارة, كرر من الإجراء **٣** .
استخدم زر CL لمسح الإعدادات. لعمل إعدادات بعد الضغط على زر CL كرر من الإجراء **٢** .

٦ عند إكمال الإعدادات، اضغط زر TEST لتحديد الإعدادات.
عند الضغط على زر TEST SETTING يومض ثم يختفي محتوى الشاشة ويدخل مكيف الهواء وضع الإيقاف الطبيعي.
(عندما يومض SETTING , لن يقبل أي عملية من جهاز التحكم عن بُعد)



■ إعدادات الضغط الساكن الخارجي

إعداد تغيير الصنبور استنادًا إلى الثابت الخارجي ضغط القناة لتكون متصلة.
لإعداد تغيير النقر، اتبع العملية الأساسية
الاجراء (١ ← ٢ ← ٣ ← ٤ ← ٥ ← ٦).
- حدد [5d] لرقم الرمز في الإجراء **٣**.
- بالنسبة لـ SET DATA الخاصة بالإجراء **٤** ، حدد SET DATA للضغط الثابت الخارجي المراد إعداده من الجدول التالي.

< تغيير جهاز التحكم عن بُعد السلكية>

بيانات الضبط	الضغط الساكن الخارجي	
0000	٥٠ باسكال	ضبط المصنع
0001	٣٠ باسكال	
0002	٨٠ باسكال	
0003	١٢٥ باسكال	
0004	١٠٠ باسكال	
0005	١٥٠ باسكال	
0006	١٨٠ باسكال	

تكون القائمة أعلاه عندما يكون SW501-1 و SW501-2 على وضع OFF (إيقاف).

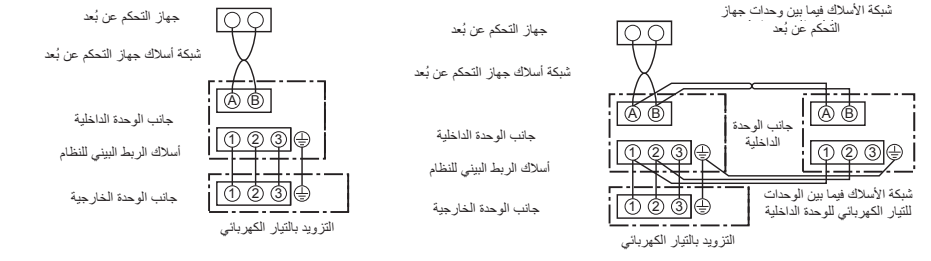
■اشبكة الأسلاك بين الوحدة الداخلية والوحدة الخارجية

١. يوضح الشكل أدناه توصيلات شبكة الأسلاك بين الوحدتين الداخلية والخارجية وبين الوحدات الخارجية وجهاز التحكم عن بُعد السلكي. الأسلاك الموضحة الخطوط المكسورة مزودة على المستوى المحلي.
٢. انظر الرسم البياني لشبكة أسلاك كل من الوحدتين الداخلية والخارجية.
٣. يتم تزويد الطاقة الكهربائية للوحدة الداخلية من الوحدة الخارجية.

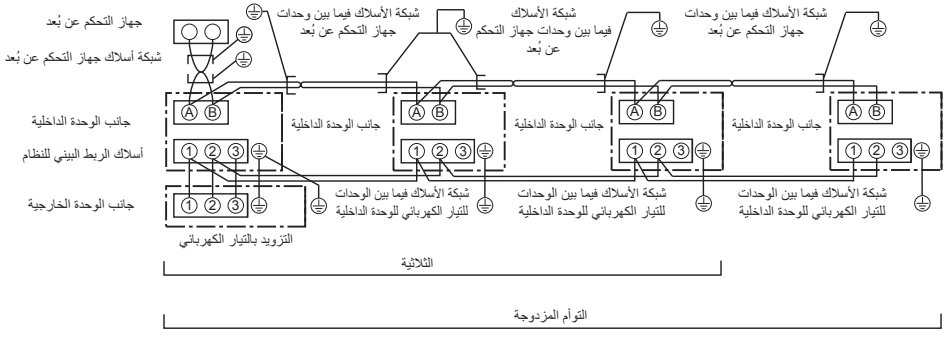
الرسم البياني لشبكة الأسلاك

الأنظمة المزدوجة المتزامنة

النظام الفردي



الأنظمة المزدوجة والثلاثية المتزامنة



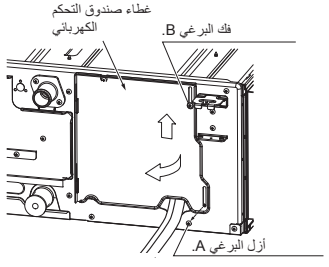
* استخدم سلك محمي ثنائي الأسلاك الداخلية (MVVS ٠,٥ إلى ٢,٠ مم٢أو أكثر) لشبكة أسلاك جهاز التحكم عن بُعد في الأنظمة التوأم المزدوجة والثلاثية المتزامنة لمنع مشاكل الضوضاء. تأكد من توصيل نهايتي السلك المحمي بالأرضي.
* قم بتوصيل الأسلاك الأرضية لكل وحدة داخلية في الأنظمة التوأم والثلاثية المتزامنة، والمزدوجة المتزامنة.

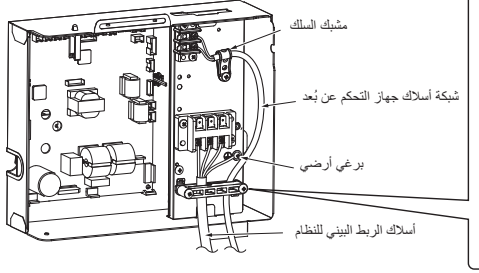
■توصيل الأسلاك

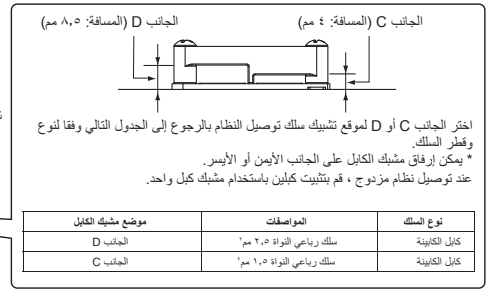
المتطلبات

- تأكد من توصيل الأسلاك بما يتطابق مع أرقام النهايات الطرفية. يسبب التوصيل غير الصحيح في حدوث خطأ.
- تأكد من تمرير الأسلاك من خلال جلبة منفذ توصيل أسلاك الوحدة الداخلية.
- حافظ على هامش (حوالي ١٠٠ مم) على السلك لتعليق صندوق التحكم الكهربائي لأسفل في الصيانة, وما إلى ذلك.
- تتوفر دائرة منخفضة الجهد لجهاز التحكم عن بُعد السلكي. (لا توصل دائرة جهد عالٍ)

- قبل إجراء أعمال شبكة الأسلاك في صندوق التحكم الكهربائي، أزل مرشح الهواء وغطاء الصندوق (مثبت بعدد ٢ براغي).
- أزل البرغي A، وفك البرغي B.
- اسحب غطاء صندوق التحكم الكهربائي وافتحه.
- أحكم تثبيت براغي مجموعة النهايات الطرفية، وقم بتثبيت الأسلاك بمشابك الكابل المرفقة مع صندوق التحكم الكهربائي. (لا تتوتر أثناء توصيل جزء مجموعة النهايات الطرفية.)
- قم بإزلاق غطاء صندوق التحكم الكهربائي لتركيبه. لا تضغط على السلك وقم بتصغير الفجوة قدر الإمكان عند تركيب الغطاء.

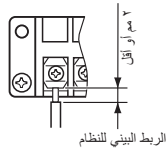






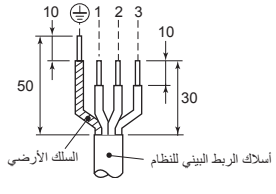
اختر الجانب C أو D لموقع تشبيك سلك توصيل النظام بالرجوع إلى الجدول التالي وفقا لنوع وقطر السلك.
* يمكن إرفاق مشبك الكابل على الجانب الأيمن أو الأيسر.
عند توصيل نظام مزدوج ، قم بتثبيت كبلين باستخدام مشبك كبل واحد.

نوع السلك	المواصفات	موضع مشبك الكابل
كابل الكابينة	سلك رباعي النواة ٢,٥ مم٢	الجانب D
كابل الكابينة	سلك رباعي النواة ١,٥ مم٢	الجانب C



انظر الشكل على اليسار أسلاك الربط البيني للنظام الأسلاك بمجموعة النهايات الطرفية.

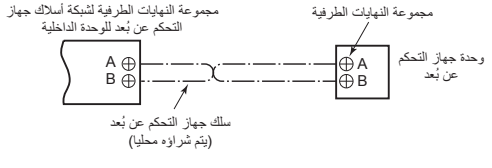
أسلاك الربط البيني للنظام



■شبكة أسلاك جهاز التحكم عن بُعد

قم بتعرية حوالي ٩ مم من السلك لتوصيله.

الرسم البياني لشبكة الأسلاك



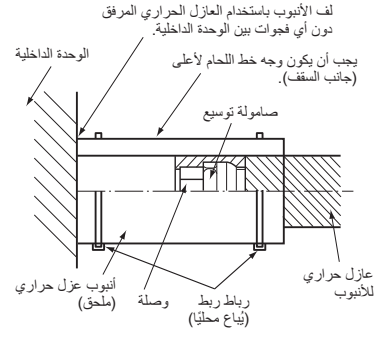
عملية العزل الحراري

ضع العزل الحراري للأنابيب كل على حدة في جانب السائل وجانب الغاز.

- للعزل الحراري للأنابيب على جانب الغاز، تأكد من استخدام مادة مقاومة للحرارة بدرجة ١٢٠° درجة مئوية أو أعلى.
- لاستخدام أنبوب العزل الحراري المرفق، ضع العزل الحراري على جزء توصيل الأنابيب للوحدة الداخلية بإحكام بدون وجود فجوة.

المتطلبات

- ضع العزل الحراري على جزء توصيل الأنابيب للوحدة الداخلية بإحكام إلى النهاية بدون كشف الأنبوب. (الأنبوب المعرض للهواء الخارجي يسبب تسرب ماء.)
- لف العازل الحراري ووجه لأعلى (جانب السقف).



٨ التوصيلات الكهربائية

⚠ تحذير

- **استخدم الأسلاك المحددة لتوصيل النهايات الطرفية للأسلاك. ثبتها بإحكام لمنع القوى الخارجية المطبقة على النهايات الطرفية من التأثير على النهايات الطرفية.**
  قد يؤدي التوصيل أو التثبيت غير الكامل إلى حدوث حريق أو مشاكل أخرى.
- **توصيل السلك الأرضي. (أعمال التأريض)**
  قد يتسبب التأريض غير المكتمل في التعرض لصدمة كهربية.
  لا تقم بتوصيل أسلاك الأرضي بأنبوب الغاز أو أنبوب الماء, أو بمانعة الصواعق, أو السلك الأرضي للهاتف.
- **يجب تركيب الجهاز وفقا للوائح شبكة الأسلاك الوطنية.**
  قد يؤدي نقص قدرة الدائرة الكهربائية أو التركيب غير الكامل إلى حدوث صدمة كهربائية أو حريق.

⚠ تنبيه

- لمعرفة مواصفات مصدر الإمداد بالطاقة, انظر دليل تركيب الوحدة الخارجية.
- لا تقم بتوصيل طاقة قدرتها ٢٢٠ - ٢٤٠ فولت بمجموعات النهايات الطرفية (Ⓐ , Ⓑ) لشبكة أسلاك التحكم.
  وإلا, سيفشل النظام.
- لا تتلف أو تكشط النواة الموصلة أو العازل الداخلي للطاقة أو أسلاك التوصيل أثناء تقشيرها.
- قم بتوصيل الأسلاك الكهربائية بحيث لا تلمس جزء الأنبوب عالي الحرارة.
  قد تذوب الطبقة الخارجية مما يؤدي إلى وقوع حادث.

- لا تقم بتشغيل الطاقة للوحدة الداخلية حتى يكتمل تفريغ أنابيب غاز التبريد.

■مواصفات أسلاك الربط البيني للنظام

* لمعرفة مواصفات مصدر الإمداد بالطاقة, انظر دليل تركيب الوحدة الخارجية. يتم تزويد الطاقة الكهربائية للوحدة الداخلية من الوحدة الخارجية.

أسلاك الربط البيني للنظام*	٤ × ١,٥ مم٢ أو أكثر (H07RN-F أو ٦٠٢٤٥ IEC ٦٦)	حتى ٧٠ م

*عدد الأسلاك × حجم السلك

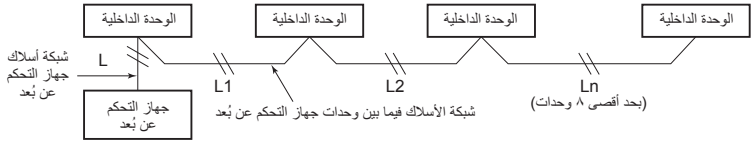
شبكة أسلاك جهاز التحكم عن بُعد

شبكة أسلاك جهاز التحكم عن بُعد، وشبكة أسلاك ما بين وحدات جهاز التحكم عن بُعد	حجم السلك: ٢ × ٠,٥ إلى ٢,٠ مم٢

إجمالي طول سلك جهاز التحكم عن بُعد وشبكة أسلاك فيما بين وحدات جهاز التحكم عن بُعد = L = L١ + L٢ + ... Ln	في حال النوع السلكي فقط	حتى ٥٠٠ م
	في حال النوع اللاسلكي المدمج	حتى ٤٠٠ م
إجمالي طول شبكة أسلاك ما بين وحدات جهاز التحكم عن بُعد = L١ + L٢ + ... Ln		حتى ٢٠٠ م

⚠ تنبيه

لا يمكن أن يكون سلك جهاز التحكم عن بُعد وسلك توصيل النظام متوازيين بحيث يلامس كل منهما الآخر ولا يمكن تخزينهما في نفس القناة. عند القيام بذلك، قد تحدث مشكلة في نظام التحكم نظراً للضوضاء والعوامل الأخرى.



٧ شبكة أنابيب سائل التبريد

تنبيه

عندما يكون أنبوب سائل التبريد طويلاً، قم بتوفير
دعائم مساندة عند فواصل تتراوح بين ٢,٥ إلى ٣ متراً لربط
أنبوب سائل التبريد. وإلا، فقد يتولد
صوت غير طبيعي.

■ اختلاف طول وارتفاع الأنبوب المسموح به

يختلفان حسب الوحدة الخارجية. لمزيد من التفاصيل، انظر دليل التركيب المرفق مع الوحدة الخارجية.

تنبيه

أربع نقاط مهمة ينبغي مراعاتها في أعمال الأنابيب

١. لا يُسمح بالوصلات المفلجة والموصلات الميكانيكية القابلة لإعادة استخدام في الداخل. عند إعادة استخدام الموصلات الميكانيكية في الداخل، يجب تجديد الأجزاء المانعة للتسرب. عند إعادة استخدام الوصلات المفلجة في الداخل، يجب إعادة تصنيع الجزء المفلج.

٢. أحكم التوصيل (بين الأنابيب والوحدة)

٣. قم بتفريغ الهواء في أنابيب التوصيل باستخدام مضخة فراغية.

٤. افحص تسرب الغاز. (نقاط التوصيل)

■ حجم الأنبوب

الطراز: RAV-SH	حجم الأنبوب (مم)	
	جانب الغاز	جانب السائل
4801BP, 3601BP	Ø١٥,٩	Ø٩,٥

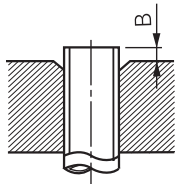
■ توصيل شبكة أنابيب سائل التبريد

التوسيع

- اقطع الأنبوب بقاطع أنابيب.
أزل الحواف الخشنة تماماً.
قد تسبب الحواف الخشنة المتبقية تسرب غاز.
- أدخل صامولة توسيع في الأنبوب، وقم بتوسيع الأنبوب.
حيث إن أحجام التوسيع لغاز R410A تختلف عن تلك الخاصة بغاز R22، يوصى باستخدام أدوات التوسيع المصنعة حديثًا لغاز R410A.
ومع ذلك، يمكن استخدام الأدوات التقليدية بتعديل هامش الإسقاط للأنبوب النحاسي.

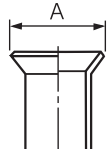
هامش الإسقاط في التوسيع: B (الوحدة: مم)

الأداة التقليدية المستخدمة	الأداة المستخدمة	القطر الخارجي للأنبوب النحاسي
٠,٥ إلى ١,١	٠,٥ إلى ١,١	٦,٤، ٩,٥
١,٥ إلى ٢,٠	٠,٥ إلى ١,١	١٢,٧، ١٥,٩



حجم قطر التوسيع: A (الوحدة: مم)

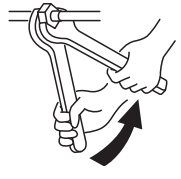
القطر الخارجي للأنبوب النحاسي	A +٠ -٠,٤
٦,٤	٩,١
٩,٥	١٣,٢
١٢,٧	١٦,٦
١٥,٩	١٩,٧



تنبيه

- لا تخدش السطح الداخلي للجزء المفلج عند إزالة الحواف المشوهة.
- عند معالجة التفليج في حالة الخدوش بالسطح الداخلي لجزء معالجة التفليج، سيؤدي ذلك إلى تسرب سائل التبريد.
- يُرجى التحقق من عدم حدوث خدش للجزء المفلج، أو تشوه، أو تدريج، أو تلف، وعدم وجود شرائح مُثبتة، أو مشكلات أخرى، بعد معالجة التفليج.
- لا تضع زيت ماكينة سائل تبريد على السطح المفلج.

* في حال التوسيع بأداة توسيع تقليدية، اسحب للخارج بمقدار ٠,٥ مم تقريبًا أكثر من التوسيع لسائل R22 للضبط لحجم التوسيع المحدد. مقياس الأنبوب النحاسي مفيد لضبط حجم هامش الإسقاط.
- تم سد الغاز الممدود عند الضغط الجوي، لذا عند إزالة صامولة التوسيع، لن يكون هناك صوت "ضجيج": هذا أمر طبيعي وليس دالاً على مشكلة.
- استخدم مفتاحين ربط لتوصيل أنبوب الوحدة الداخلية.



العمل باستخدام مفتاح ربط مزدوج

- استخدم مستويات عزم الربط على النحو المدرج في الجدول أدناه.

القطر الخارجي لأنبوب التوصيل (مم)	عزم الربط (نيوتن•متر)
٦,٤	١٤ إلى ١٨
٩,٥	٣٤ إلى ٤٢
١٢,٧	٤٩ إلى ٦١
١٥,٩	٦٣ إلى ٧٧

▼ عزم الربط لتوصيلات أنبوب الطرف الواسع

قد يؤدي إجراء التوصيلات بشكل غير صحيح ليس فقط إلى تسرب غاز، ولكن يؤدي أيضاً إلى مشكلة في دورة التبريد.
قم بمحاذاة مراكز أنابيب التوصيل وأحكم رباط صامولة التوسيع قدر الإمكان بأصابعك. ثم أحكم رباط الصامولة بمفتاح ربط ومفتاح عزم دوران على النحو الموضح في الشكل.

تنبيه

قد يؤدي إحكام الربط بعزم دوران مفرط إلى كسر الصامولة بناءً على ظروف التركيب.

■ التفريغ

أجري التفريغ من منفذ شحن صمام الوحدة الخارجية باستخدام مضخة تفريغ.
لمزيد من التفاصيل، اتبع دليل التركيب المرفق مع الوحدة الخارجية.
- لا تستخدم سائل التبريد محكم الغلق في الوحدة الخارجية لإجراء التفريغ.

المتطلبات

للأدوات مثل خرطوم الشحن، استخدم تلك المصنعة خصيصاً لسائل التبريد R410A.

كمية سائل التبريد التي يتم إضافتها

لإضافة سائل تبريد، أضف سائل التبريد "R410A" المشار إليه في دليل تركيب الوحدة الخارجية المرفق.
استخدم مقياس لشحن سائل التبريد بالكمية المحددة.

المتطلبات

- يؤدي شحن كمية زائدة أو كمية ضئيلة جدا من سائل التبريد إلى حدوث مشكلة في الضاغط.
قم بشحن سائل التبريد بالكمية المحددة.
- ينبغي أن يدون الأفراد الذين يقومون بشحن سائل التبريد طول الأنبوب وكمية سائل التبريد في لوحة F-GAS على الوحدة الخارجية. من الضروري تثبيت الضاغط وإصلاح عطل دورة التبريد.

فتح الصمام تماماً

افتح صمام الوحدة الخارجية تماماً. من المطلوب وجود مفتاح سداسي ٤ مم لفتح الصمام.
لمزيد من التفاصيل، انظر دليل التركيب المرفق مع الوحدة الخارجية.

فحص تسرب الغاز

تأكد بجهاز كشف تسرب أو ماء به صابون مما إذا كان هناك تسرب غاز أم لا، من جزء توصيل الأنابيب أو غطاء الصمام.

المتطلبات

استخدم جهاز كشف تسرب مصنع حصرياً لغاز الهيدروفلوروكربون (R134a وR410A).

٦ تصميم القنوات

■ تصميم القنوات

١ لمنع الدوائر القصيرة، قم بتصميم قناة العمل بحيث تكون فتحات الدخول والخروج غير مجاورة لبعضها البعض.

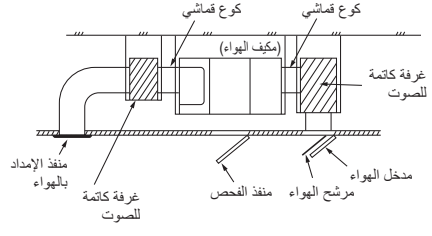
٢ لا تحتوي الوحدة الداخلية على مرشح هواء مدمج.

قم دائما بتركيب مرشح الهواء (يُباع محليا) في موقع يسمح بسهولة الصيانة، مثل وراء شبكة المدخل. (في حال عدم تركيب مرشح هواء، سيجمع الغبار في المبادل الحراري، مما قد يتسبب في عطل مكيف الهواء أو حدوث تسرب به.)

<نظرة عامة على توصيل القنوات>

ملاحظة

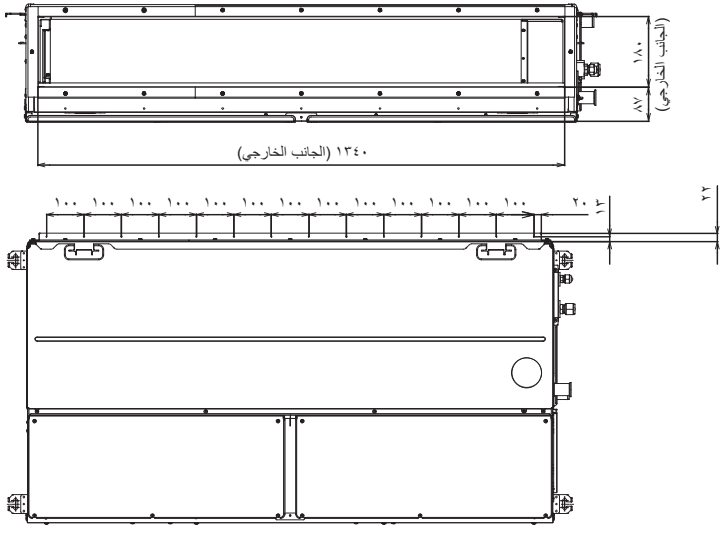
تُباع الأجزاء باستثناء وحدة تكييف الهواء محلياً.



■ الترتيب (الوحدة: مم)

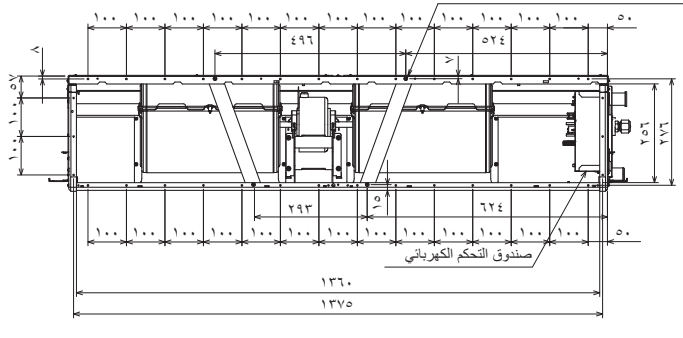
انظر الأبعاد التالية, تصنيع القناة في الموقع المحلي.

<مخرج الهواء>



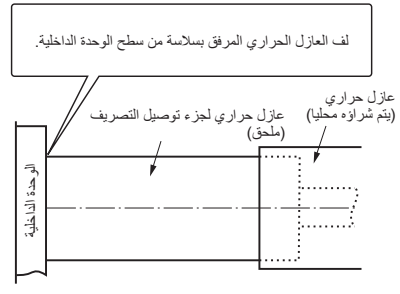
يوجد رأس البرغي (n=٤).
قم بعمل فتحة عند تركيب أنبوب مدخل الهواء.

<مدخل الهواء>

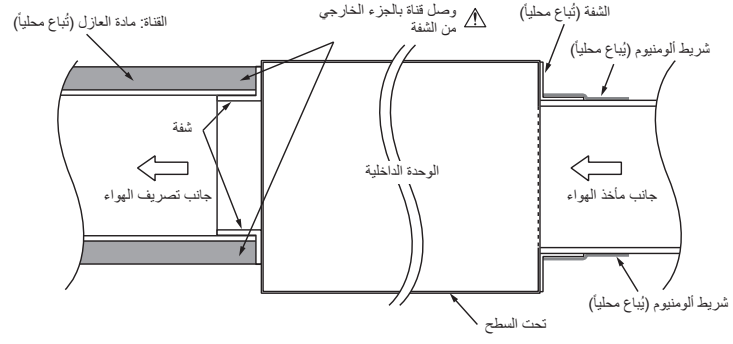


■ عملية العزل الحراري

• كما هو مبين في الشكل، قم بتغطية الخرطوم المرن ورباط الخرطوم بالعازل الحراري المرفق حتى الجزء السفلي من الوحدة الداخلية بدون الفجوة.
• قم بتغطية أنبوب التصريف بسلاسة بعازل حراري يتم شراؤه محليا بحيث يتداخل مع العازل الحراري المرفق لجزء توصيل التصريف.



■ طريقة توصيل القناة



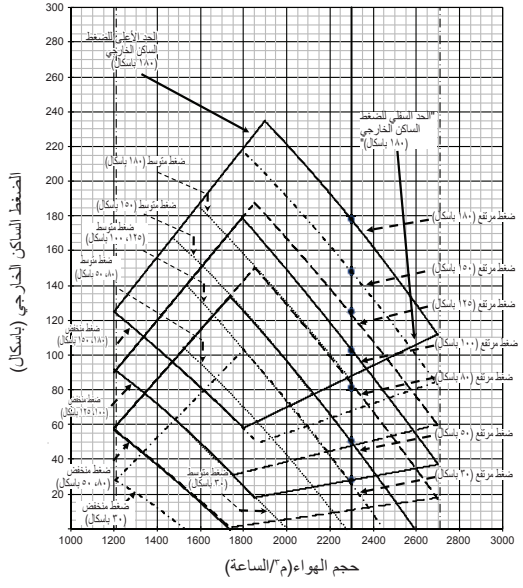
⚠ تنبيه

قد يتسبب العزل الحراري غير الكامل لشفة الهواء الإمداد في حدوث ندى يؤدي إلى سقوط قطرة الماء.

■ خصائص المروحة

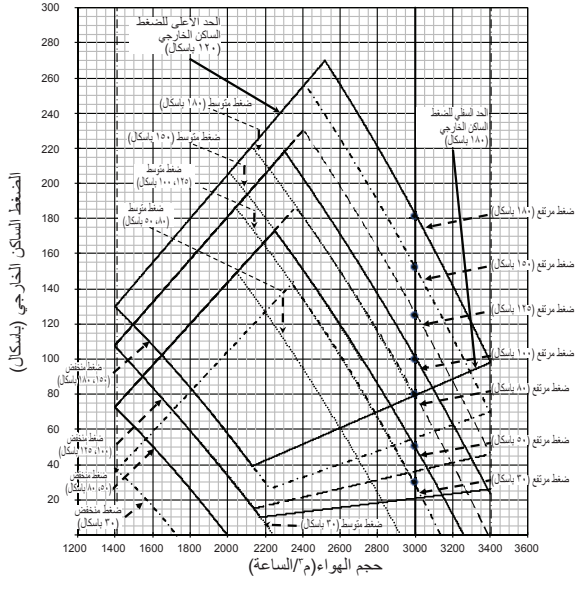
SH3601BP

حجم الهواء القياسي: ٢,٣٠٠ م٣/الساعة



SH4801BP

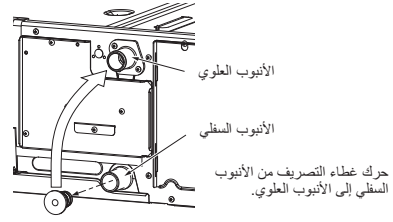
حجم الهواء القياسي: ٣٠٠٠ م٣/ساعة



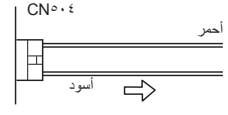
■ تصريف الجاذبية

١ إعادة تركيب غطاء التصريف.
لتصريف الجاذبية، أزل الموصل الأبيض (CN٥٠٤) الموجود على الجانب العلوي الأيسر للوحة الدائرة في صندوق التحكم الكهربائي.

٢ أدخل خرطوم تصريف مرن في أنبوب التصريف السفلي ثبته برباط خرطوم.

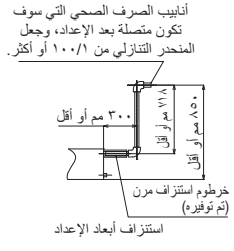


٣ أزل موصل مضخة التصريف CN٥٠٤.



■ التصريف

عندما لا يتوفر الانحدار لأسفل لأنبوب التصريف, من الممكن عمل أنبوب التصريف لأعلى.
- يجب أن يكون ارتفاع أنبوب التصريف ٨٥٠ مم أو أقل من قاع السقف.
- أخرج أنبوب التصريف من كوع أنبوب التصريف في الوحدة الداخلية لمسافة ٣٠٠ مم أو أقل, وقم بثني الأنبوب عموديا لأعلى.
- فوراً بعد ثني أنبوب التصريف عموديا لأعلى, ضع الأنبوب منحدرا لأسفل.



■ فحص التصريف

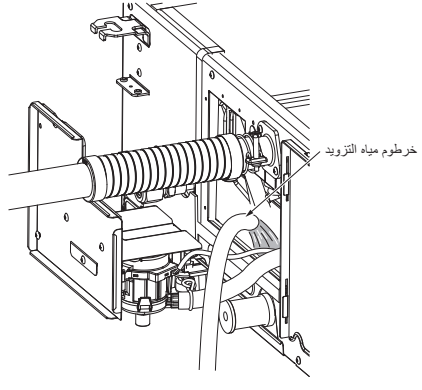
أثناء إجراء الاختبار, تأكد من أن تصريف المياه يجرى بشكل صحيح وأن المياه لا تتسرب من جزء توصيل الأنابيب.
تأكد من فحص التصريف أيضا عند تركيبه في فترة التدفئة.

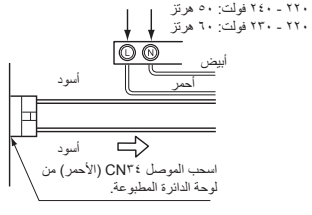
عند اكتمال أعمال الكهرباء والأسلاك

صب بعض المياه باتباع الطريقة الموضحة في الشكل التالي. بعد ذلك، أثناء تشغيل التبريد، تأكد من تصريف المياه من منفذ توصيل أنبوب التصريف (شفاف)، وتأكد من عدم وجود تسرب من أنبوب التصريف.

عند عدم اكتمال أعمال الكهرباء والأسلاك

- قم بفصل موصل مفتاح الطفو (3P مواضع: أحمر) عن الموصل (CN٣٤: أحمر) الموجود على لوحة الدائرة المطبوعة داخل صندوق التحكم الكهربائي. (قبل القيام بذلك, يجب فصل الطاقة.)
- قم بتوصيل جهد إمداد بالتيار بقدرة ٢٢٠ فولت إلى ٢٤٠ فولت بالخطين (L) و(N) على مجموعة النهايات الطرفية للإمداد بالتيار. (لا تقم بتوصيل جهد بقدرة ٢٢٠ فولت إلى ٢٤٠ فولت بمجموعة النهايات الطرفية (A) و(B). وبخلاف ذلك، قد تتلف لوحة الدائرة المطبوعة.)
- صب المياه باتباع الطريقة الموضحة في الشكل التالي. (كمية المياه التي ينبغي صبها: ١٥٠٠ سم مكعب إلى ٢٠٠٠ سم مكعب)
- عند تشغيل الطاقة، تبدأ مضخة التصريف في العمل تلقائيًا. تأكد من تصريف المياه من منفذ توصيل أنبوب التصريف, وتأكد من عدم وجود تسرب في المياه من أنبوب التصريف.
- بعد فحص تصريف المياه والتأكد من عدم وجود تسرب مياه، أوقف تشغيل الطاقة، وقم بتوصيل موصل مفتاح الطفو بالموقع الأصلي (CN٣٤) على لوحة الدائرة الأصلية، وأعد صندوق التحكم الكهربائي إلى موضعه الأصلي.



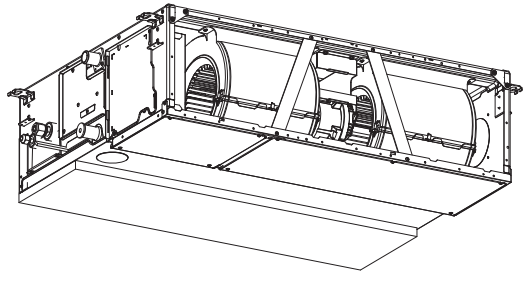


■ إزالة البوليستيرين الرغوي والثلاث صفائح للنقل

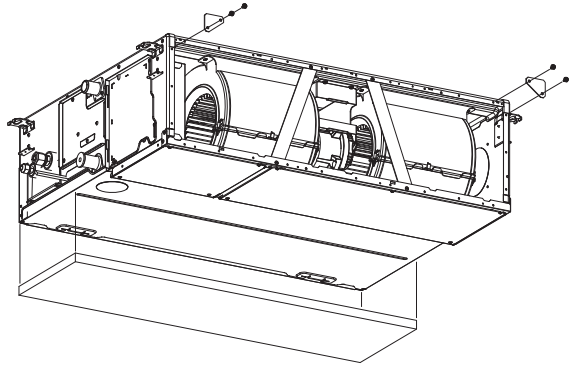
١ أزل الثلاث صفائح من جانب مخرج الهواء.

٢ أزل البولسترين الرغوي من الجانب السفلي بعد ضبط الوحدة الداخلية على مسمار التعليق.

قبل

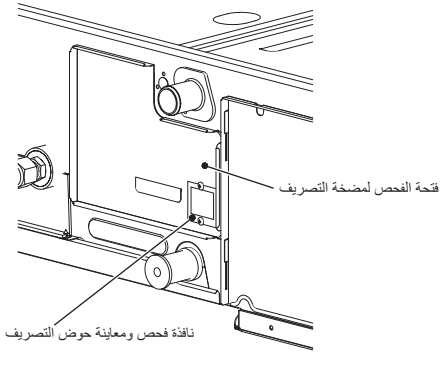


بعد



■ نافذة فحص حوض التصريف

يتيح ذلك إمكانية فحص اتساخ حوض التصريف وتأكيد التصريف أثناء التركيب

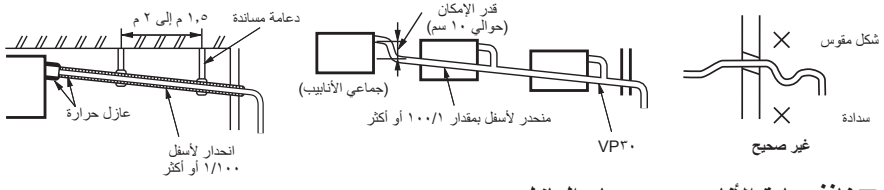


٥ عمل أنابيب التصريف

⚠ تنبيه

حسب دليل التركيب، أجري أعمال أنابيب التصريف بحيث يتم تصريف المياه بشكل صحيح، وتطبيق العزل الحراري حتى لا يتسبب في سقوط ندى.
قد يؤدي القيام بأعمال الأنابيب بشكل غير مناسب إلى تسرب مياه في الغرفة وابتلال الأثاث.

- زود أنابيب تصريف الوحدة الداخلية مع العزل الحراري المناسب.
- وفر منطقة يمكن فيها توصيل الأنبوب بالوحدة الداخلية بعازل حراري مناسب. يتسبب العزل الحراري غير المناسب في تكوين تكثيف.
- يجب أن يكون أنبوب التصريف منحدرا لأسفل (بزاوية ١/١٠٠ أو أكثر) ولا تحرك الأنبوب لأعلى أو أسفل (شكل قنطري) أو اسمح له بتكوين تضخم. قد يؤدي القيام بذلك إلى أصوات غير طبيعية.
- اقصر طول أنبوب التصريف المتقاطع على ٢٠ م أو أقل. في حال الأنبوب الطويل, قم بتوفير دعائم مساندة بطول ١,٥ إلى ٢ م من أجل منع التموج.
- قم بتركيب أنبوب التجميع على النحو الموضح في الشكل أدناه.
- لا توفر أي فتحات هواء. وإلا, تدفق ماء التصريف, متسببا في تسرب المياه.
- لا تسمح باستخدام القوة في منطقة التوصيل مع أنبوب التصريف.



■ نافذ مادة الأنابيب وحجمها والعازل

يتم شراء المواد التالية الخاصة بأعمال الأنابيب وعملية العزل محليا.

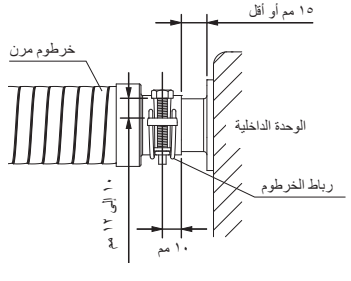
مادة الأنابيب	أنبوب كلوريد فينيل صلب VP٢٥ (القطر الخارجي الطبيعي Ø٣٢ مم)
العازل	رغوة بولي إيثلين, السمك: ١٠ مم أو اكثر

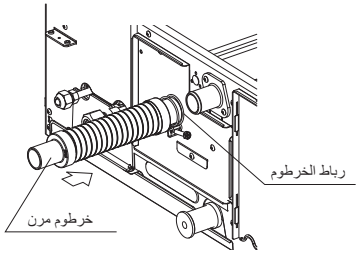
■ توصيل أنبوب التصريف

أدخل خرطوم تصريف مرن في أنبوب التصريف العلوي بالوحدة الأساسية إلى أقصى حد ممكن. ثبته برباط خرطوم.

المتطلبات

علق خرطوم التصريف المرن باستخدام رباط الخرطوم بدون استخدام مادة لاصقة.





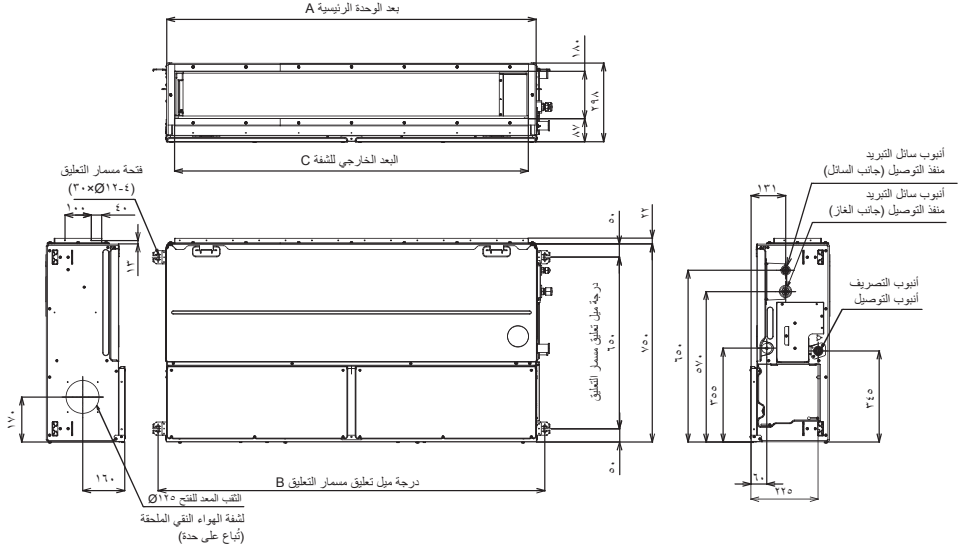
٤ التركيب

⚠ تنبيه

الامتثال الصارم للقواعد التالية لمنع إلحاق ضرر بالوحدات الداخلية والإصابات البشرية.

- لا تضع أي شيء ثقيل على الوحدة الداخلية. (حتى لو كانت الوحدات مغلفة)
- احمل الوحدة الداخلية وهي مغلة إذا أمكن. وفي حال حمل الوحدة الداخلية وهي غير مغلفة بحكم الضرورة، تأكد من استخدام قطعة قماش التخزين المؤقت، وما إلى ذلك حتى لا يلحق ضرر بالوحدة.
- لتحريك الوحدة الداخلية، امسك من معادن التعليق (٤ مواقع) فقط.
لا تستخدم القوة مع الأجزاء الأخرى (أنابيب غاز التبريد، أو مجمع التصريف, أو الأجزاء الرغوية، أو أجزاء الراتنج، وما إلى ذلك).
- يحمل العبوة شخصين أو أكثر، ولا يتم ربطها برباط بلاستيك في مواقع غير الموقع المحدد.
- لتثبيت مادة عزل الاهتزاز على المسامير المعلقة ، تأكد من أنها لا تزيد من اهتزاز الوحدة.

■ الأبعاد الخارجية (الوحدة: مم)



▼ الأبعاد

A	B	C
١٤٠٠	١٤٦٥	١٣٤٠

■فتح فتحات في سقف وتركيب مسامير التعليق

- النظر إلى شبكة الأنابيب / الأسلاك بعد تعليق الوحدة عند تحديد موقع تركيب وتوجه الوحدة الداخلية.
- بعد تحديد مكان تركيب الوحدة الداخلية, افتح السقف وقم بتركيب مسامير التعليق.
- بالنسبة لأبعاد ميل مسامير التعليق, المنظر الخارجية.
- عند وجود سقف بالفعل، ضع أنبوب التصريف، وأنبوب التبريد، وأسلاك توصيل الوحدة الداخلية / الوحدة الخارجية، وأسلاك جهاز التحكم عن بُعد في مواقع توصيلاتهم قبل تعليق الوحدة الداخلية.

قم بشراء ورد مسامير التعليق والصواميل لتركيب الوحدة الداخلية (ليست مرفقة).

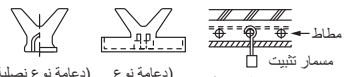
مسمار تعليق	M10 أو W3/8	٤ قطعة
صامولة	M10 أو W3/8	١٢ قطعة
وردة	M10	٨ قطعة

تركيب مسمار التعليق

استخدم مسامير تعليق M10 (٤ قطع, تباع محليا). المطابقة مع الهيكل الحالي, اضبط الميل وفقا للحجم في المنظر الخارجي للوحدة على النحو الموضح.

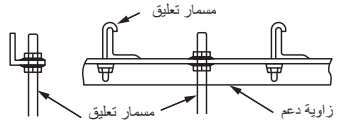
بلاطة خرسانية جديدة

قم بتركيب المسامير التي بها دعائم إدخال أو مسامير التثبيت.



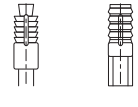
هيكل إطار صلب

استخدم الزوايا الموجودة أو قم بتركيب زوايا دعم جديدة.



بلاطة خرسانية موجودة

استخدم مثبت فتحة, أو قابس فتحة, أو مسامير فتحة.

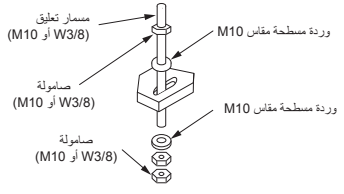


■تركيب الوحدة الخارجية

معالجة السقف

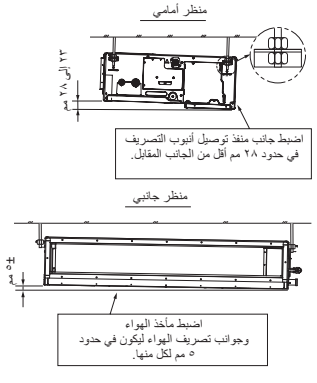
يختلف السقف وفقا لهيكل البناء. لمزيد من التفاصيل, استشر أخصائي تشييد أو مقاول تشطيبات داخلية.
أثناء العملية بعد إزالة لوحة السقف، من المهم تعزيز أساس (إطار) السقف والحفاظ على المستوى الأفقي للسقف المثبت بشكل صحيح من أجل منع اهتزاز لوحة السقف.

- ضع الصواميل والورد المسطحة مقاس M10 في مسامير التعليق.
- ضع الورد فوق وتحت دعامة تعليق الوحدة الداخلية لتعليق الوحدة الداخلية.
- تأكد من أن الأربع جوانب أفقية باستخدام مقياس مستوى.
(الدرجة الأفقية: في حدود ٥ مم)



المتطلبات

- علق الوحدة في وضع أفقي.
عند تعليق الوحدة بميل، قد يتسبب ذلك في فيض الصرف.
- قم بتركيب الوحدة في حدود الأبعاد الواردة في الشكل أدناه.
- استخدم مقياس مستوى للتأكد مما إذا كانت الوحدة معلقة أفقياً أم لا.



■ التركيب في جو عالي الرطوبة

في بعض الحالات، بما في ذلك موسم الأمطار، وخاصة داخل السقف، قد يصبح الجو عالي الرطوبة (درجة حرارة نقطة الندى: ٢٣ درجة مئوية أو أعلى).

١. التركيب داخل سقف به بلاط على السطح
٢. التركيب داخل سقف سطح مسقّف
٣. التركيب في مكان يكون فيه داخل السقف مستخدم كمسار لدخول الهواء النقي
٤. التركيب في مطبخ

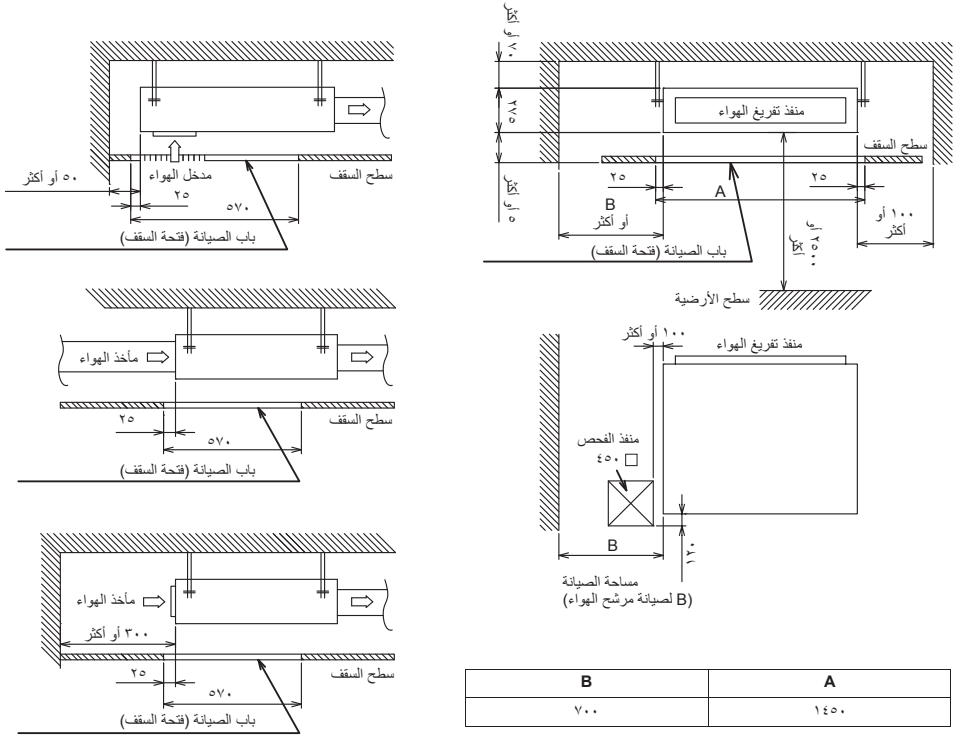
- في الحالات المذكورة أعلاه، بالإضافة إلى ذلك ضع عازل حرارة على جميع مواضع مكيف الهواء، والتي تتصل بجو عالي الرطوبة. في هذه الحالة، قم بترتيب اللوحة الجانبية (منفذ الفحص) بحيث يتم إزالتها بسهولة.
- ضع أيضا عازل حراري كافٍ على القناة وجزء توصيل القناة.

[المرجع]	حالات اختبار التكثيف	
	جانب الوحدة الداخلية:	درجة حرارة البصيلة الجافة ٢٧° مئوية درجة حرارة البصيلة الرطبة ٢٤° مئوية
	حجم الهواء:	حجم هواء منخفض، التشغيل لمدة ٤ ساعات

■ مساحة التركيب

(الوحدة: مم)

حافظ على المساحة الكافية المطلوبة لأعمال التركيب أو الصيانة.



A	B
١٤٥٠	٧٠٠

■ إعداد وقت إضاءة علامة تنظيف المرشح

يمكن تغيير ضبط وقت إضاءة علامة المرشح (إخطار تنظيف المرشح) على جهاز التحكم عن بعد وفقًا لظروف التركيب.
لطريقة الإعداد، انظر "إعداد علامة المرشح" في أجهزة التحكم القابلة للتطبيق الواردة في هذا الدليل.

٢ إجزاء الملحقات

■ أنابيب غاز التبريد

أسماء الأجزاء	الكمية	الشكل	الاستخدام
(سلمه إلى العميل)	١	هذا الدليل	(تأكد من تسليمه إلى العميل)
(سلمه إلى العميل)	١		(تأكد من تسليمه إلى العميل)
أنبوب عزل الحرارة	٢		لعزر حرارة جزء توصيل الأنابيب
وردة	٨		لتعليق الوحدة
رباط الخرطوم	١		لتوصيل أنبوب التصريف
خرطوم مرن	١		لتعديل مركز أنبوب التصريف
عازل حرارة	١		لعزل حرارة جزء توصيل أنابيب التصريف

٣ اختيار مكان التركيب

تجنب التركيب في الأماكن التالية

اختار مكان للوحدة الداخلية يدور فيه الهواء البارد والدافئ بشكل متساوٍ.
تجنب التركيب في أنواع الأماكن التالية.

- المنطقة المالحة (المنطقة الساحلية).
- الأماكن التي بها أجواء حمضية أو قلوية (مثل المناطق التي بها ينابيع ساخنة، والمصانع التي تصنع مواد كيميائية أو مواد صيدلانية, والأماكن التي سيتم امتصاص هواء العادم من الصادر من أجهزة الاحتراق إلى وحدة).
قد يؤدي القيام بذلك تآكل المبادل الحراري (أجنحته الألمنيوم وأنابيب النحاس) والأجزاء الأخرى.
- المواقع التي بها أجواء ذات ضباب زيت قطع أو أنواع أخرى من زيت الماكينات. قد يؤدي القيام بذلك إلى تآكل المبادل الحراري، وتولد ضباب ناجم عن انسداد المبادل الحراري، وتلف القطع البلاستيك، وتقشر العوازل الحرارية، ومشاكل أخرى من هذا القبيل.
- الأماكن التي يوجد بها غبار حديد أو غبار معادن أخرى. إذا التصق غبار الحديد أو المعادن الأخرى أو تجمع داخل مكيف الهواء، قد يحترق الجهاز على الفور أو يحدث حريق.
- الأماكن التي يتشكل فيها أبخرة من الزيوت الغذائية (مثل المطابخ حيث تستخدم زيوت الطعام). قد تتسبب المرشحات المسدودة في تدهور أداء مكيف الهواء، وتكوين التكثيف، وتلف قطع البلاستيك، ومشاكل أخرى من هذا القبيل.
- الأماكن القريبة من العوائق مثل فتحات التهوية أو تجهيزات الإضاءة حيث سيتم إعاقة تدفق الهواء الخارج (قد يؤدي إعاقة تدفق الهواء إلى تدهور في أداء مكيف الهواء أو إيقاف الوحدة).
- الأماكن التي يستخدم فيها مولد طاقة كهربائية داخل المنزل للإمداد بالتيار الكهربائي. قد يتقلب تردد وجهد خط التيار الكهربائي, وقد لا يعمل مكيف الهواء بشكل صحيح نتيجة لذلك.
- على الشاحنات الرافعة, والسفن, ووسائل النقل المتحركة الأخرى.
لا يجب استخدام مكيفات الهواء للتطبيقات الخاصة (مثل تخزين المواد الغذائية أو النباتات أو الآلات الدقيقة أو الأعمال الفنية).
(قد تقل جودة المواد المخزنة.)
- المواقع التي تتولد فيها ترددات عالية (بواسطة المعدات العاكسة، أو مولدات الكهرباء في المنزل، أو المعدات الطبية, أو معدات الاتصالات).
(قد يؤثر حدوث خلل أو مشكلة في التحكم في مكيف الهواء أو ضوضاء سلبا على الجهاز.)
- الأماكن التي يوجد فيها أي شيء مركب تحت الوحدة من شأنه أن يتعرض لخطر البلل. (إذا انسد التصريف أو عند زيادة الرطوبة عن ٨٠٪، سوف تسقط نقط تكثيف من الوحدة الداخلية، بما قد يتسبب في ضرر على أي شيء تحت الجهاز.)
- في حالة نوع النظام اللاسلكي، الغرف التي بها إضاءة من نوع العاكس الفلوريسنت أو المواقع المعرضة لأشعة الشمس المباشرة.
(قد لا يتم الشعور بالإشارات الصادرة من جهاز التحكم عن بُعد اللاسلكية.)
- الأماكن التي يستخدم فيها مذيبات عضوية.
- لا يمكن استخدام مكيفات الهواء لتبريد حمض الكربونيك المسال أو في المصانع الكيماوية.
- الأماكن القريبة من الأبواب أو النوافذ التي قد يتلامس فيها مكيف الهواء مع الوحدة الخارجية مرتفعة الحرارة أو عالية الرطوبة.
(قد يحدث تكثيف نتيجة لذلك.)
- الأماكن التي يستخدم فيه رذاذ خاص كثيرا.

- قم بتركيب قاطع الدائرة في مكان يمكن للوكيل الوصول إليه بسهولة.
- لتركيب قاطع الدائرة في الخارج, قم بتركيب قاطع الدائرة المصمم للاستخدام في الخارج.
- يجب عدم تمديد سلك الطاقة تحت أي ظرف من الظروف. قد تتسبب مشاكل التوصيل في الأماكن التي يمتد فيها السلك في حدوث دخان و/أو حريق.
- يجب إجراء أعمال شبكة الأسلاك الكهربائية وفقاً للقانون واللوائح المجتمعية ووفقاً لدليل التركيب.
فقد يؤدي عدم القيام بذلك إلى لصعق لكهربائي أو ماس كهربائي.

التشغيل التجريبي

- قبل تشغيل مكيف الهواء بعد إنهاء العمل, تأكد من أن إغلاق غطاء صندوق التحكم الكهربائي للوحدة الداخلية أو لوحة الصيانة للوحدة الخارجية, واضبط قاطع الدائرة على وضع ON (تشغيل). قد تتلقى صدمة كهربائية إذا تم تشغيل الطاقة دون إجراء هذه التأكيدات أولاً.
- إذا كان هناك أي نوع من المشاكل (مثلا ظهور خطأ ما، أو رائحة حريق، أو أصوات غير طبيعية، أو أخفق مكيف الهواء في التبريد أو التدفئة, أو كان هناك تسرب مياه) في مكيف الهواء، لا تلمس مكيف الهواء بنفسك ولكن اضبط قاطع الدائرة على وضع OFF (إيقاف)، واتصل بفني صيانة مؤهل. اتخذ الخطوات اللازمة لضمان عدم تشغيل الطاقة (عن طريق وضع علامة "خارج الخدمة" بالقرب من قاطع الدائرة، على سبيل المثال) حتى يصل فني صيانة مؤهل. قد يتسبب الاستمرار في استخدام مكيف الهواء أثناء وجود مشكلة في حدوث مشاكل ميكانيكية أو يؤدي ذلك إلى حدوث صدمات كهربائية أو متاعب أخرى.
- بعد الانتهاء من العمل، استخدام جهاز اختبار عزل (جهاز ميجر بقوة ٥٠٠ فولت) للتحقق من أن المقاومة هي ١ ميجا أوم أو أكثر بين جزء الشحن والجزء المعدني لغير الشحن (الجزء الأرضي). إذا كانت قيمة المقاومة منخفضة، تحدث كارثة مثل تسرب أو صدمة كهربائية للمستخدم.
- عند الانتهاء من أعمال التركيب، تأكد من عدم وجود تسرب غاز تبريد, وتأكد من مقاومة العزل وتصريف المياه. ثم قم بالتشغيل التجريبي للتأكد من أن مكيف الهواء يعمل بشكل صحيح.

التوضيحات المقدمة للمستخدم

- فور الانتهاء من أعمال التركيب، أخبر المستخدم بمكان قاطع الدائرة. إذا كان المستخدم لا يعرف مكان قاطع الدائرة، لن يتمكن من إيقافه في حال حدوث مشكلة في مكيف الهواء.
- بعد انتهاء أعمال التركيب، اتبع دليل المالك لتشرح للعميل كيفية استخدام وصيانة الوحدة.

النقل

- لا يسمح سوى لأخصائي تركيب مؤهل (*١) أو فني صيانة مؤهل (*١) بنقل مكيف الهواء. من الخطر نقل مكيف الهواء بواسطة شخص غير مؤهل حيث قد يؤدي ذلك إلى حدوث حريق، أو صدمات كهربائية، وإصابة، أو تسرب مياه، أو ضوضاء و/أو اهتزاز.
- عند إجراء عمليات الضخ السفلي, أغلق الضاغط قبل فصل أنبوب غاز التبريد.
قد يؤدي إزالة أنبوب غاز التبريد مع ترك صمام الخدمة مفتوح والضاغط في حالة تشغيل إلى سحب الهواء والغاز إلى الداخل, مما قد يتسبب في وصول الضغط داخل دورة التبريد إلى مستوى عال بشكل غير طبيعي, الأمر الذي ينتج عنه حدوث انفجار أو إصابة أو مشاكل أخرى.

⚠ تنبيه

تركيب مكيف الهواء ذو غاز التبريد الجديد

- **يعتمد مكيف الهواء هذا غاز الهيدروفلوروكربون الجديد (R410A) الذي لا يدمر طبقة الأوزون.**
- خصائص غاز التبريد R410A هي: سهولة امتصاص الماء، أو غشاء الأكسدة, أو الزيت، وضغطه أعلى بمقدار ١,٦ مرة تقريبا من غاز التبريد R22. بالإضافة إلى تغيير غاز التبريد الجديد، تم تغيير زيت التبريد. لذا, أثناء أعمال التركيب, تأكد من عدم دخول الماء, أو الغبار, أو غاز التبريد السابق, أو زيت التبريد في دائرة التبريد.
- لمنع شحن غاز تبريد وزيت تبريد غير صحيح، تم تغيير أحجام أجزاء التوصيل لمنفذ الشحن بالوحدة الرئيسية وأدوات التركيب عن غاز التبريد التقليدي.
- بناء على ذلك, يطلب أدوات حصرية لغاز التبريد الجديد (R410A).
- لتوصيل الأنابيب، استخدم أنابيب جديدة ونظيفة مصممة للغاز R410A، ويرجى الحرص بحيث لا يدخل مياه أو غبار.

لفصل الجهاز من مصدر الإمداد بالتيار الرئيسي.

- يجب توصيل هذا الجهاز بمصدر إمداد بتيار رئيسي بواسطة مفتاح به فاصل اتصال سمكه ٣ مم على الأقل.

يجب استخدام فتيل التركيب (يمكن استخدام جميع الأنواع) لخط منبع التزويد بالتيار الكهربائي في مكيف الهواء هذا.

(*١) ارجع إلى " تعريف أخصائي التركيب المؤهل أو فني الصيانة المؤهل."

- قبل تنظيف المرشح أو الأجزاء الأخرى للوحدة الخارجية، اضبط قاطع الدائرة على OFF (إيقاف) دون فشل، وضع علامة "جاري العمل" بالقرب من قاطع الدائرة قبل الشروع في العمل.
- قبل بدء العمل على ارتفاعات، ضع علامة في مكان واضح بحيث لا يقترب أحد من موقع العمل، قبل الشروع في العمل. قط تسقط أجزاء وأشياء أخرى من فوق، وربما تؤدي إلى إصابة أي شخص أدناها. وأثناء تنفيذ العمل، ارتدي خوذة للحماية من الأشياء الساقطة.
- لا تستخدم سائل تبريد غير سائل التبريد R410A.
فيما يتعلق بنوع سائل التبريد، تحقق من وجوده في الوحدة الخارجية.
- غاز التبريد المستخدم في مكيف الهواء هذا، اتبع دليل التركيب المرفق مع الوحدة الخارجية.
- يجب نقل مكيف الهواء في وضع مستقر. فإذا انكسرت أي قطعة من المنتج، اتصل بالتاجر.
- يجب نقل مكيف الهواء في حالة مستقرة. في حالة كسر أي جزء من المنتج ، اتصل بالوكيل.
عند وجوب نقل مكيف الهواء باليد، يجب أن يحمله شخصان أو أكثر.
- لا تحرك أو تصلح أي وحدة بنفسك. هناك جهد عالٍ داخل الوحدة. قد تحصل لك صدمة كهربائية عند إزالة غطاء الوحدة الرئيسية.
- هذا الجهاز مصمم للاستخدام بواسطة الخبراء أو المستخدمين المدربين في المحلات، أو الصناعات الخفيفة، أو للأغراض التجارية بواسطة الأشخاص العاديون.

اختيار مكان التركيب

- عند تركيب مكيف الهواء في غرفة صغيرة، اتخذ تدابير مناسبة لضمان عدم تجاوز تركيز تسرب غاز التبريد في الغرفة المستوى الحرج.
- لا تقم بتركيب الجهاز في موقع يمكن حدوث تسرب غاز قابل للاشتعال فيه. إذا تسرب الغاز وتتراكم حول الوحدة، قد تشعل وتسبب حريق.
- لنقل مكيف الهواء، ارتدي أحذية بها قبعات واقية لأصابع القدمين.
- لنقل مكيف الهواء، لا تحمل من الأربطة حول كرتونة التعبئة والتغليف. قد تجرح نفسك إذا انكسرت الأربطة.
- قم بتركيب الوحدة الداخلية فوق مستوى الأرض بمسافة ٢,٥ متر وإلا فإن المستخدم قد يصاب أو يتلقى صدمات كهربائية إذا أدخل أصابعه أو أشياء أخرى في الوحدة الداخلية أثناء تشغيل مكيف الهواء تشغيل.
- لا تضع أي جهاز احتراق في مكان يتعرض فيه مباشرة لرياح مكيف الهواء، وإلا قد يسبب احتراق غير كامل.

التركيب

- عند تعليق الوحدة الداخلية، يجب استخدام مسامير التعليق المحددة (M10 أو W3/8) والصواميل (M10 أو W3/8).
- قم بتركيب مكيف الهواء بشكل آمن في مكان يمكن أن تتحمل فيه القاعدة الوزن على نحو كاف. إذا كانت القوة غير كافية، قد تسقط الوحدة مما يؤدي إلى إصابة.
- اتبع التعليمات الواردة في دليل التركيب لتركيب مكيف الهواء. فقد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى سقوط أو وقوع المنتج أو حدوث ضوضاء, أو اهتزاز، أو تسرب مياه, أو غيرها من المشاكل.
- قم بأعمال التركيب المحددة للحماية من إمكانية الرياح العاتية والزلازل. إذا لم يتم تثبيت مكيف الهواء بشكل مناسب، قد تسقط أو تقع الوحدة، مما يؤدي إلى وقوع حادث.

- إذا حدث تسربت لغاز التبريد خلال أعمال التركيب، قم بتهوية الغرفة على الفور. وإذا اتصل غاز التبريد المتسرب بنار, قد يتولد غاز سام.
- استخدم رافعة شوكية لحمل وحدتي مكيف الهواء، واستخدم ونش أو رافعة في تركيبهما.
- يجب أن تكون قناة الشفط أطول من ٨٥٠ مم.
- يجب ارتداء الخوذة لحماية رأسك من الأشياء الساقطة. وخاصة، عند العمل تحت فتحة فحص, يجب ارتداء الخوذة لحماية رأسك من الأشياء الساقطة من الفتحة.

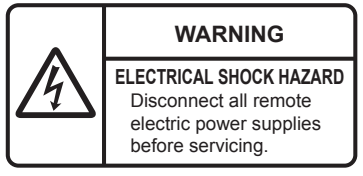
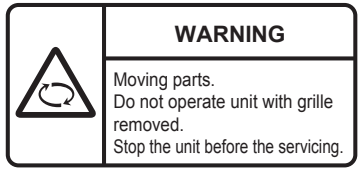
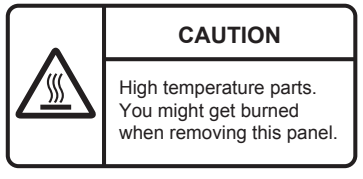
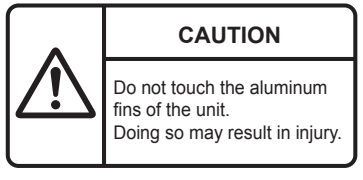
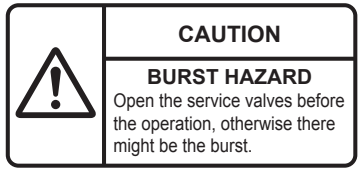
أنابيب غاز التبريد

- قم بتركيب أنبوب غاز التبريد بشكل آمن أثناء أعمال التركيب قبل تشغيل مكيف الهواء. إذا تم تشغيل الضاغط والصمام مفتوح وبدون أنبوب غاز التبريد، يمتص الضاغط الهواء ويزيد ضغط دورات التبريد، مما قد يتسبب في حدوث إصابة.
- أحكم ربط صامولة الطرف الواسع مستخدمًا مفتاح ربط عزم دوران وفقًا للطريقة المحددة. قد يتسبب زيادة إحكام ربط صامولة الطرف الواسع في حدوث صدع في الصامولة بعد فترة طويلة، مما قد يؤدي إلى تسرب غاز التبريد.
- بعد أعمال التركيب، تأكد من عدم تسرب غاز التبريد. إذا تسرب غاز التبريد في الغرفة وتدفق بالقرب من مصدر نار، مثل موقد الطبخ، قد يتولد غاز ضار.
- عند تركيب أو نقل مكيف الهواء، اتبع التعليمات الواردة في دليل التركيب وطهر الهواء تماماً بحيث لا تختلط غازات أخرى غير غاز التبريد في دورة التبريد. قد يؤدي عدم تطهير الهواء تماماً في عطل مكيف الهواء.
- يجب استخدام غاز النيتروجين لاختبار إحكام الهواء.
- يجب أن يكون خرطوم الشحن موصلا بطريقة بحيث لا يكون مرتخيا.

شبكة الأسلاك الكهربائية

- لا يسمح سوى لأخصائي تركيب مؤ (*١) هل أو فني صيانة مؤهل بتنفيذ (*١) الأعمال الكهربائية لمكيف الهواء.
ولا يجب إجراء فرد غير مؤهل لهذه الأعمال, تحت أي ظرف من الظروف لأن عدم إجراء هذه الأعمال بشكل صحيح قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية و/أو تسرب كهربائي.
- لتوصيل الأسلاك الكهربائية، أو إصلاح الأجزاء الكهربائية, أو القيام بأعمال كهربائية أخرى، ارتدِ قفازات توفر حماية لفني الكهرباء وحماية من الحرارة, وحذاء عازل, وملابس توفر حماية من الصدمات الكهربائية. قد يؤدي عدم ارتداء هذه الملابس الواقية إلى حدوث صدمات كهربائية.
- استخدم شبكة الأسلاك التي تفي بالمواصفات الواردة في دليل التركيب والشروط الواردة في الأنظمة والقوانين المحلية. قد يؤدي استخدم شبكة الأسلاك التي لا تفي بالمواصفات إلى حدوث صدمات كهربائية، أو تسرب كهربائي، أو دخان, و/أو حريق.
- توصيل السلك الأرضي. (أعمال التأريض)
قد يتسبب التأريض غير المكتمل في التعرض لصدمة كهربية.
- لا تقم بتوصيل أسلاك الأرضي بأنبوب الغاز أو أنبوب الماء, أو بمانعة الصواعق, أو السلك الأرضي للهاتف.
- بعد الانتهاء من أعمال الإصلاح أو النقل، تأكد من أن أسلاك الأرضي مربوطة بشكل صحيح.
- قم بتركيب قاطع دائرة يفي بالمواصفات الواردة في دليل التركيب والشروط الواردة في الأنظمة والقوانين المحلية.

■ علامات التحذير الموجودة على وحدة مكيف الهواء

علامة التحذير	الوصف
	تحذير **خطر الإصابة بصدمة كهربائية** افصل مصدر التزويد بالتيار الكهربائي عن بعد قبل إجراء الصيانة.
	تحذير القطع المتحركة. لا تقم بتشغيل الوحدة عند إزالة الشبكة. أوقف تشغيل الوحدة قبل إجراء الصيانة.
	تنبيه الأجزاء ذات درجة حرارة عالية. قد تصاب بحرق عند إزالة هذه اللوحة.
	تنبيه لا تلمس أجنحة الالومنيوم الخاصة بالوحدة. يؤدي القيام بذلك إلى حدوث إصابة.
	تنبيه **خطر الانفجار** افتح صمامات الصيانة قبل التشغيل, وإلا قد يحدث انفجار.

١ احتياطات السلامة

لا تتحمل الجهة المصنعة أية مسؤولية عن التلف الناتج عن عدم مراعاة الوصف الوارد في هذا الدليل.

⚠ تحذير

عام

- قبل بدء تركيب مكيف الهواء، يرجى قراءة دليل التركيب بعناية، اتباع التعليمات الواردة فيه لتركيب مكيف الهواء.
- لا يسمح سوى لأخصائي تركيب مؤهل أو فني صيانة مؤهل بإجراء أعمال التركيب. قد يؤدي التركيب غير المناسب إلى تسرب مياه أو حدوث صدمة كهربية أو حريق.
- لا تستخدم أي غاز تبريد مختلف عن الغاز المحدد للإكمال أو الاستبدال. وإلا، فقد ينشأ ضغط عالٍ بشكل غير طبيعي في دورة التبريد، الأمر الذي قد ينجم عنه تعطل المنتج أو انفجاره أو التعرض لإصابة جسدية.
- قبل فتح اللوحة الأمامية للوحدة الداخلية أو لوحة الصيانة للوحدة الخارجية, اضبط قاطع الدائرة على وضع OFF (إيقاف). فقد يؤدي عدم ضبط قاطع الدائرة على وضع OFF (إيقاف) إلى صدمة كهربائية من خلال التلامس مع الأجزاء الداخلية. لا يسمح سوى لأخصائي تركيب مؤهل (*١) أو فني صيانة مؤهل (*١) بإزالة اللوحة الأمامية للوحدة الداخلية أو لوحة الصيانة للوحدة الخارجية والقيام بالعمل المطلوب.
- قبل إجراء أعمال التركيب, أو الصيانة, أو الإصلاح, أو الفك, اضبط قاطع الدائرة على وضع OFF (إيقاف).
وإلا فقد يتسبب ذلك في صدمات كهربية.
- ضع علامة "جاري العمل" بالقرب من قاطع الدائرة أثناء إجراء أعمال التركيب, أو الصيانة, أو الإصلاح, أو الفك. هناك خطر حدوث صدمات كهربائية إذا تم ضبط قاطع الدائرة على وضع ON (تشغيل) بالخطأ.
- لا يسمح سوى لأخصائي تركيب مؤهل(*١) أو فني صيانة مؤهل بتنفيذ الأعمال في الأماكن (*١) المرتفعة باستخدام حامل طوله ٥٠ سم أو أطول, لفك شبكة دخول الهواء للوحدة الداخلية للقيام بالعمل المطلوب.
- ارتدي القفازات الواقية وملابس السلامة خلال التركيب والصيانة والفك.
- لا تلمس أجنحة الالومنيوم الخاصة بالوحدة. قد تجرح نفسك إذا قمت بذلك. إذا كان ولا بد من لمس الجناح لسبب ما، ارتدي أولاً القفازات الواقية وملابس السلامة، ومن ثم امضي قدما.
- قبل فتح الشفط الهواء, اضبط قاطع الدائرة على وضع OFF (إيقاف). فقد يؤدي عدم ضبط قاطع الدائرة على وضع OFF (إيقاف) إلى إصابة من خلال التلامس مع الأجزاء الدوارة.
لا يسمح سوى لأخصائي تركيب مؤهل (*١) أو فني صيانة مؤهل (*١) بإزالة الشفط الهواء والقيام بالعمل المطلوب.
- عند تنفيذ أعمال على ارتفاعات، استخدم سلم تتماشى مع معيار ISO 14122 واتبع الإجراء الواردة في تعليمات السلم. ارتدي أيضا خوذة التي تستخدم في الصناعة لملابس واقية للقيام بالعمل.

شكراً لك لشرائك مكيف الهواء توشيبا هذا.
يرجى قراءة هذا الدليل بعناية حيث أنها تحتوي على معلومات تتوافق مع توجيه الآلات (Directive 2006/42/EC), وتأكد من فهمها.
بعد الانتهاء من أعمال التركيب, قم بتسليم دليل التركيب هذا بالإضافة إلى دليل المالك إلى المستخدم, واطلب من المستخدم حفظهما في مكان آمن للرجوع إليهما في المستقبل.

التسمية العامة: مكيف هواء

تعريف أخصائي التركيب المؤهل أو فني الصيانة المؤهل

يجب أن يتم تركيب مكيف الهواء وصيانته وإصلاحه وإزالته من قبل أخصائي تركيب مؤهل أو فني صيانة مؤهل. عند الشروع في القيام بأي من هذه الوظائف، اطلب أخصائي تركيب مؤهل أو فني صيانة مؤهل للقيام بها. أخصائي التركيب المؤهل أو فني الصيانة المؤهل هو وكيل لديه مؤهلات ومعرفة على النحو الموضح في الجدول أدناه.

الوكيل	المؤهلات والمعارف التي يجب أن تكون لدى الوكيل
أخصائي التركيب المؤهل	• أخصائي التركيب المؤهل هو الشخص الذي يقوم بتركيب وصيانة ونقل وإزالة مكيفات الهواء التي تصنعها شركة Toshiba Carrier Corporation. وقد تم تدريبه على تركيب وصيانة ونقل وإزالة مكيفات الهواء التي تصنعها شركة Toshiba Carrier Corporation أو، بدلا من ذلك، صدرت إليه تعليمات للقيام بهذه العمليات من قبل فرد أو أفراد تم تدريبهم, وبالتالي لديهم المعرفة التامة المتعلقة بهذه العمليات. • أخصائي التركيب المؤهل المسموح له بالقيام بهذه الأعمال الكهربائية المتضمنة في التركيب، والنقل, والإزالة لديه المؤهلات المتعلقة بهذا الأعمال الكهربائية على النحو المنصوص عليه في القوانين واللوائح المحلية، وهو الشخص الذي تم تدريبه على المسائل المتعلقة بالأعمال الكهربائية الخاصة بمكيفات الهواء التي تصنعها شركة Toshiba Carrier Corporation أو، بدلا من ذلك، صدرت إليه تعليمات بمثل هذه الأمور من قبل فرد أو أفراد تم تدريبهم, وبالتالي لديه معرفة تامة ذات الصلة بهذا العمل. • أخصائي التركيب المؤهل المسموح له بالقيام بهذه الأعمال الكهربائية المتضمنة في التركيب، والنقل, والإزالة لديه المؤهلات المتعلقة بهذا الأعمال الكهربائية على النحو المنصوص عليه في القوانين واللوائح المحلية، وهو الشخص الذي تم تدريبه على المسائل المتعلقة بالأعمال الكهربائية الخاصة بمكيفات الهواء التي تصنعها شركة Toshiba Carrier Corporation أو، بدلا من ذلك، صدرت إليه تعليمات بمثل هذه الأمور من قبل فرد أو أفراد تم تدريبهم, وبالتالي لديه المعرفة التامة المتعلقة بهذا العمل. • يتم تدريب أخصائي التركيب المؤهل المسموح له بالعمل في المرتفعات على الأمور المتعلقة بالعمل في المرتفعات مع مكيفات الهواء التي تصنعها شركة Toshiba Carrier Corporation أو، بدلا من ذلك، صدرت إليه تعليمات للقيام بهذه الأمور من قبل فرد أو أفراد تم تدريبهم, وبالتالي لديه المعرفة التامة المتعلقة بهذا العمل.
فني الصيانة المؤهل	• فني الصيانة المؤهل هو الشخص الذي يقوم بتركيب وإصلاح وصيانة ونقل وإزالة مكيفات الهواء التي تصنعها شركة Toshiba Carrier Corporation. وقد تم تدريبه على تركيب وإصلاح وصيانة ونقل وإزالة مكيفات الهواء التي تصنعها شركة Toshiba Carrier Corporation أو، بدلا من ذلك، صدرت إليه تعليمات للقيام بهذه العمليات من قبل فرد أو أفراد تم تدريبهم, وبالتالي لديه المعرفة التامة المتعلقة بهذه العمليات. • فني الصيانة المؤهل المسموح له بالقيام بهذه الأعمال الكهربائية المتضمنة في التركيب، والإصلاح, والنقل, والإزالة لديه المؤهلات المتعلقة بهذا الأعمال الكهربائية على النحو المنصوص عليه في القوانين واللوائح المحلية، وهو الشخص الذي تم تدريبه على المسائل المتعلقة بالأعمال الكهربائية الخاصة بمكيفات الهواء التي تصنعها شركة Toshiba Carrier Corporation أو، بدلا من ذلك، صدرت إليه تعليمات بمثل هذه الأمور من قبل فرد أو أفراد تم تدريبهم, وبالتالي لديه معرفة تامة ذات الصلة بهذا العمل. • فني الصيانة المؤهل المسموح له بالقيام بهذه الأعمال الكهربائية المتضمنة في التركيب، والإصلاح, والنقل, والإزالة لديه المؤهلات المتعلقة بهذا الأعمال الكهربائية على النحو المنصوص عليه في القوانين واللوائح المحلية، وهو الشخص الذي تم تدريبه على المسائل المتعلقة بالأعمال الكهربائية الخاصة بمكيفات الهواء التي تصنعها شركة Toshiba Carrier Corporation أو، بدلا من ذلك، صدرت إليه تعليمات بمثل هذه الأمور من قبل فرد أو أفراد تم تدريبهم, وبالتالي لديه المعرفة التامة المتعلقة بهذا العمل. • يتم تدريب فني الصيانة المؤهل المسموح له بالعمل في المرتفعات على الأمور المتعلقة بالعمل في المرتفعات مع مكيفات الهواء التي تصنعها شركة Toshiba Carrier Corporation أو، بدلا من ذلك، صدرت إليه تعليمات للقيام بهذه الأمور من قبل فرد أو أفراد تم تدريبهم, وبالتالي لديه المعرفة التامة المتعلقة بهذا العمل.

تعريف ملابس الوقاية

عند نقل أو تركيب أو صيانة أو إصلاح أو فك مكيف الهواء، ارتدِ قفازات واقية وملابس 'سلامة'.
وبالإضافة إلى الملابس الواقية العادية هذه، ارتدي الملابس الواقية الموصوفة أدناه عند القيام بالعمل الخاص المفصل في الجدول التالي.
إن عدم ارتداء الملابس الواقية المناسبة أمر خطر لأنك سوف تكون أكثر عرضة للإصابة، والحروق، والصدمات الكهربائية والإصابات الأخرى.

العمل الذي يجرى القيام به	الملابس الواقية المرتدية
جميع أنواع العمل	القفازات الواقية ملابس 'السلامة'
الأعمال المتعلقة بالكهرباء	تمنح القفازات حماية لفني الكهرباء وتحمي من الحرارة الحذاء العازل تمنح الملابس حماية من الصدمة الكهربائية
الأعمال التي تجرى على المرتفعات (٥٠ سم أو أكثر)	خوذات للاستخدام أثناء التركيب
نقل أشياء ثقيلة	أحذية بها غطاء أصابع واقي إضافي
إصلاح الوحدة الخارجية	تمنح القفازات حماية لفني الكهرباء وتحمي من الحرارة

احتياطات السلامة هذه تصف الأمور المهمة المتعلقة بالسلامة لمنع إصابة المستخدمين أو غيرهم ولمنع إلحاق الأضرار بالممتلكات. يرجى قراءة هذا الدليل بعد فهم المحتويات أدناه (معاني العلامات)، والتأكد من اتباع الوصف.

التوضيح	معاني العلامات
⚠ تحذير	يشير النص الذي تم تميز بهذه الطريقة إلى أن عدم الالتزام بالتعليمات الواردة في التحذير قد يؤدي إلى أذى بدني خطير (*١) أو الوفاة إذا تم التعامل مع المنتج بشكل غير سليم.
⚠ تنبيه	يشير النص الذي تم تميز بهذه الطريقة إلى أن عدم الالتزام بالتعليمات الواردة في التنبيه قد يؤدي إلى إصابة طفيفة (*٢) أو ضرر بسيط (*٣) يلحق بالممتلكات إذا تم التعامل مع المنتج بشكل غير سليم.

*١: يشير الأذى البدني الخطير إلى فقدان البصر، والإصابة، والحروق، والصدمات الكهربائية، وكسر العظام، والتسمم، والإصابات الأخرى التي تترك أثرًا وتتطلب علاج في المستشفى أو علاج طويل الأجل خارج المستشفى.
*٢: تشير الإصابة الطفيفة إلى الإصابات، والحروق، والصدمات الكهربائية، والإصابات الأخرى التي لا تتطلب علاج في المستشفى أو علاج طويل خارج المستشفى.
*٣: يشير الضرر الذي يلحق بالممتلكات إلى الضرر الذي يلحق بالمباني، والأثاث والأجهزة المنزلية، والماشية المحلية، والحيوانات الأليفة.

التعليمات الأصلية

يرجى قراءة دليل التركيب بعناية قبل تركيب مكيف الهواء.
- يصف هذا الدليل طريق تركيب الوحدة الداخلية.
- لتركيب الوحدة الخارجية, اتبع دليل التركيب مرفق مع الوحدة الخارجية.
- للاحتياطات اللازمة للسلامة، اتبع دليل التثبيت المرفق بالوحدة الخارجية.

اعتماد غاز التبريد الجديد

يستخدم مكيف الهواء هذا سائل R410A, وهو غاز تبريد صديق للبيئة.

المحتويات

١ احتياطات السلامة ٣
٢ إجزاء الملحقات ٦
٣ اختيار مكان التركيب ٦
٤ التركيب ٨
٥ أنابيب التصريف ٩
٦ تصميم القنوات ١٢
٧ شبكة أنابيب سائل التبريد ١٣
٨ التوصيلات الكهربائية ١٤
٩ الضوابط القابلة للتطبيق ١٦
١٠ التشغيل التجريبي ٢١
١١ الصيانة ٢٢
١٢ التحري عن الخلل وإصلاحه ٢٣

1116950153

TOSHIBA

HFC
R410A

مكيّف هواء (طراز سبلت)

دليل التركيب

للاستخدام التجاري فقط

الوحدة الداخلية

اسم الطراز:

رباعي الاتجاه نوع كاسيت

RAV-SH3601BTP Series
RAV-SH4801BTP Series